

Tervetuloa uuteen sähköautoosi

Tähän käyttöohjekirjaan on koottu tietoja, joiden avulla:

- tutustut autosi toimintoihin ja voit näin hyödyntää kaikkia autosi toimintoja ja teknisiä uudistuksia parhaissa mahdollisissa käyttöolosuhteissa.
- auto pysyy hyvässä toimintakunnossa, jos noudatat yksinkertaisia huolto-ohjeita tarkasti ja säännöllisesti.
- osaat itse tehdä nopeasti sellaiset huollot ja pienet korjaukset, joihin ei välttämättä tarvita asiantuntijaa.

Käyttöohjekirjaan tutustuminen vie jonkin verran aikaa, mutta voitat käyttämäsi ajan moninkertaisesti takaisin, koska tunnet autosi sen jälkeen paremmin ja osaat hyödyntää toimintoja ja teknisiä uudistuksia. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myynti- ja huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Seuraavat merkinnät ovat apunasi:



ja



Asetettu autoon. Merkinnät osoittavat, että käyttöoppaassa on lisätietoja laitteiston toiminnosta ja/tai käyttöä koskevista rajoituksista tässä automallissa.

➔ käyttöoppaassa osoittaa siirtymistä toiselle sivulle.



missä tahansa oppaan kohdassa kertoo vaaratilanteesta tai turvallisuutta koskevasta suosituksesta.

Käyttöoppaassa esiteltujen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä saatavissa oleviin teknisiin tietoihin. **Tässä käyttöohjekirjassa on tietoja kaikista näille malleille saatavilla olevista lisä- ja vakiovarusteista. Oman autosi varusteiden määrä riippuu varustetasosta, lisävarusteista ja myyntimaasta.**

Käyttöohjekirjassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa.

Käyttöohjeen kaaviot ovat esimerkkejä.

Hyvää matkaa uudella autollasi!

Teksti on käännetty englannista. Osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

ULKOPUOLI

Sähkötoimiset sivulasit ➡ 3.9

Tuulilasin pyyhkiminen ➡ 1.84 ➡ 5.23

Huurteenpoisto. ➡ 3.4

Ulkotaustapeili ➡ 1.29

Lataus ➡ 1.8

Valot: toiminta ➡ 1.79

Valot: vaihto ➡ 5.15

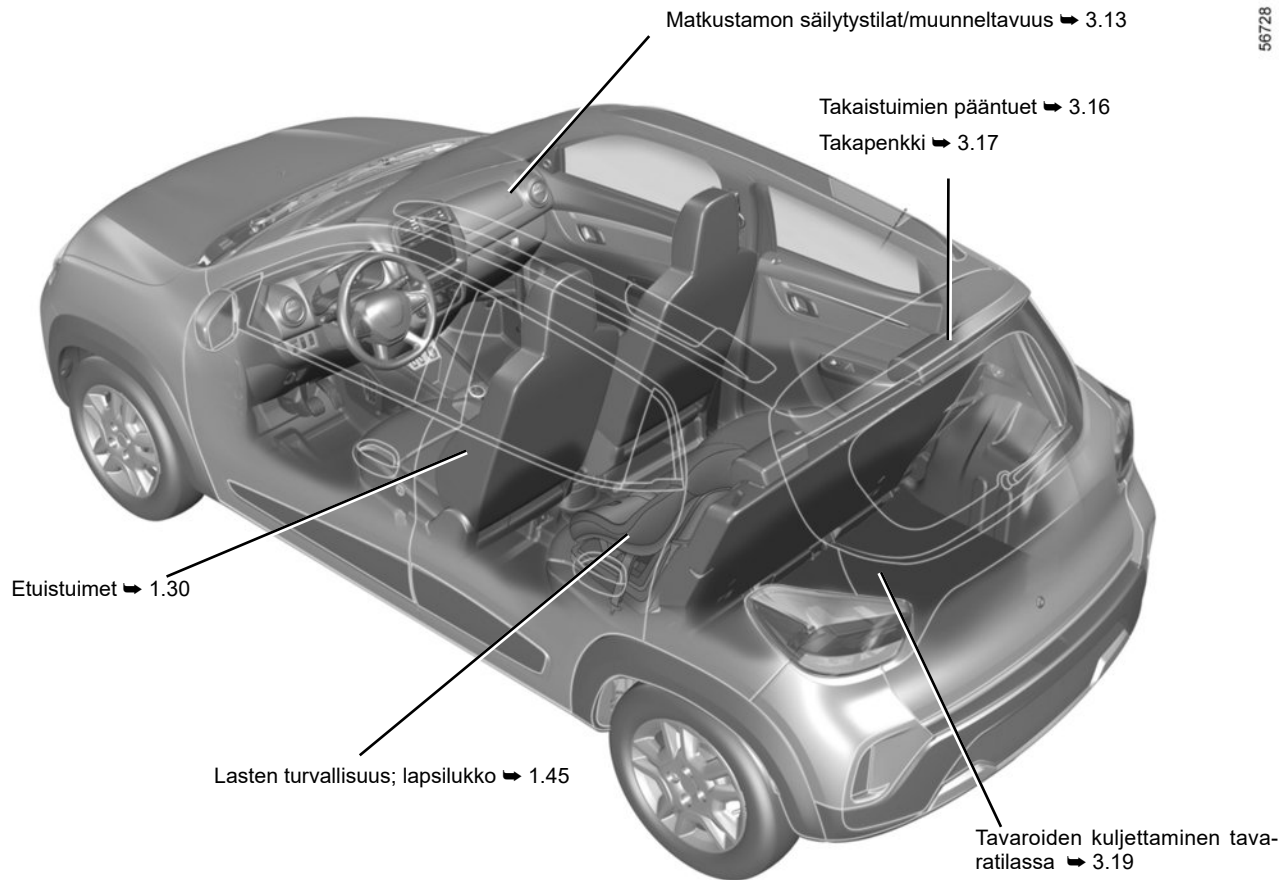
Avain/kaukosäädin ➡ 1.20

Ovien/luukkujen lukitseminen ja
avaaminen

➡ 1.23

Korin kunnossapito ➡ 4.10

Renkaat ➡ 5.10



HALLINTALAITTEET

Kojetaulu ➔ 1.67

Ulkopuoliset valot ➔ 1.79

Nopeudenrajoitin ➔ 2.26

Latausluukun vapautus ➔ 1.8

Konepellin avausvipu ➔ 4.2

Virtalukko ➔ 2.2

Multimediapaneeli ➔ 3.24

Lämmitys ja ilmastointilaitte
järjestelmä ➔ 3.4

Ajotilan valitsin ➔ 2.4

Seisontajarru ➔ 2.4

AJOAVUSTIMET

ABS (lukkiutumaton jarrujärjestelmä)

Jarrutehostin

ajonvakautusjärjestelmä (ESC)

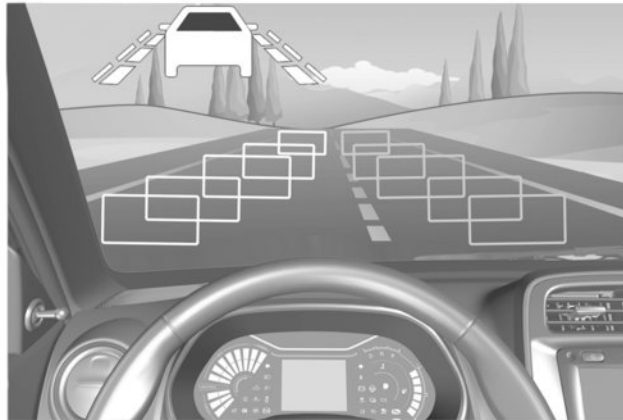
Mäkilähtöavustin

➡ 2.15

Nopeudenrajoitin ➡ 2.26

Aktiivinen hätäjarrutus ➡ 2.8

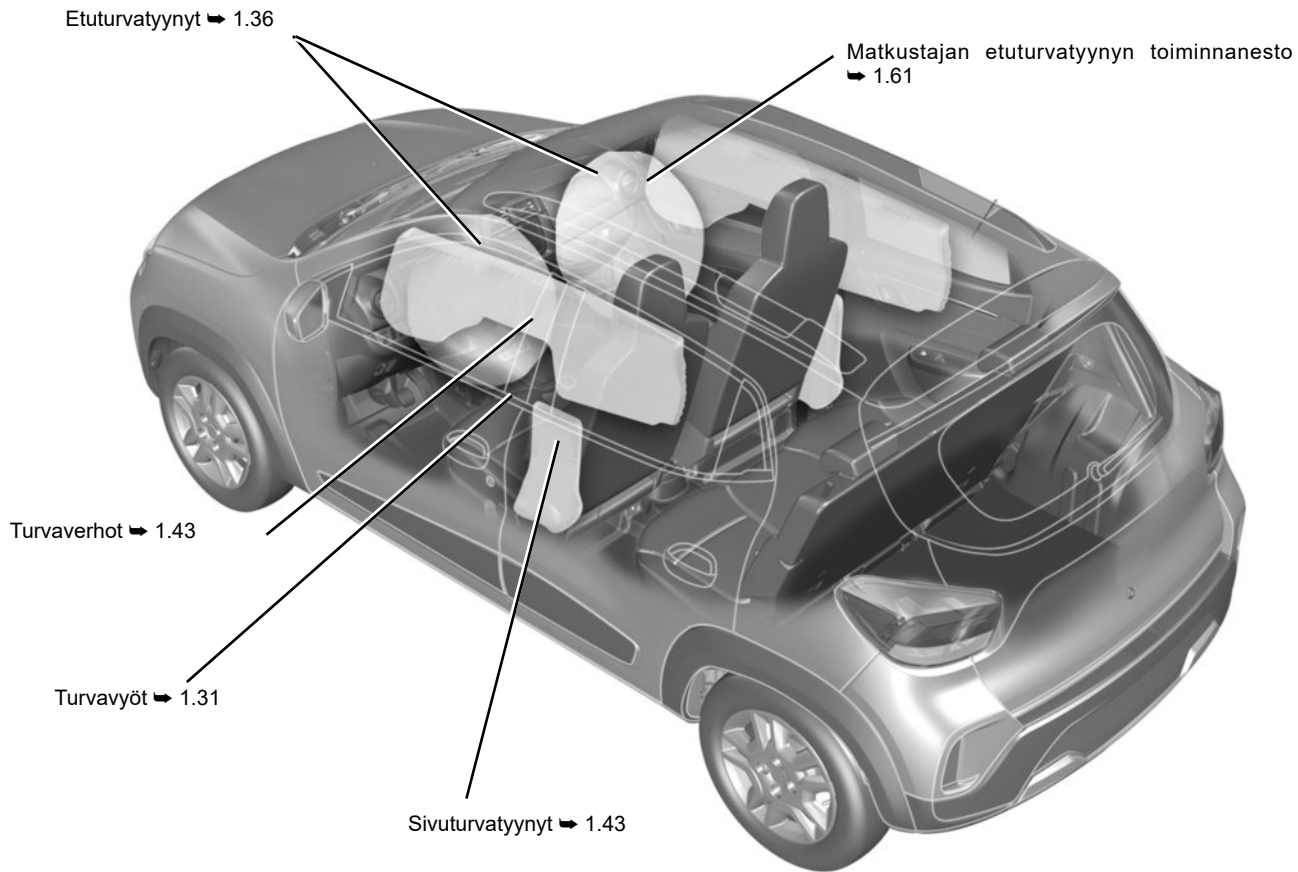
Rengaspainevaroitin ➡ 2.20



Peruutustutka ➡ 2.29

Peruutuskamera ➡ 2.31

MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET



56727

AJONEUVON TUNNISTAMINEN – TUNNUSKILVET

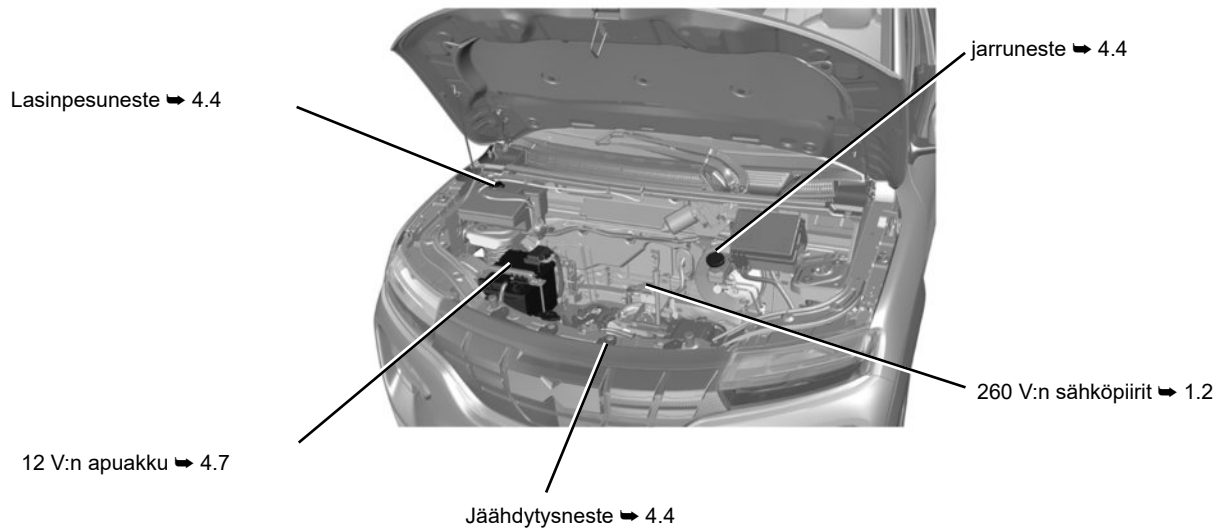
Teknisiä tietoja pelastustoimen henkilöstölle ➡ 6.4

VIN-numero, luettavissa ulkoapäin ➡ 6.2

Tunnuskilpi ➡ 6.2

Moottorin tunnistus ➡ 6.3

Rengaspainetarra ➡ 4.9



VIAN SATTUESSA

Tuulilasinpyyhkimen sul-
kien vaihto ➔ 5.23

Ajovalojen polttimoiden vaihto
➔ 5.13

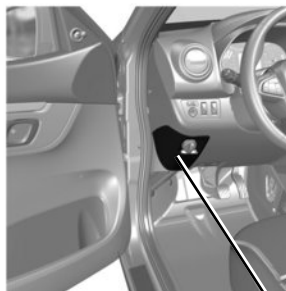
Hinauskohta edessä ➔ 5.25

Takalasinpyyhkimen sulan
vaihto ➔ 5.23

Takavalojen vaihto ➔ 5.15

Työkalut ➔ 5.7

Renkaiden vaihtaminen ➔ 5.8



Sulakkeet ➔ 5.18



Autoon tutustuminen

1

Ajaminen

2

Ajomukavuus ja varusteet

3

Huolto

4

Itse tehtävät korjaustyöt

5

Tekniset tiedot

6

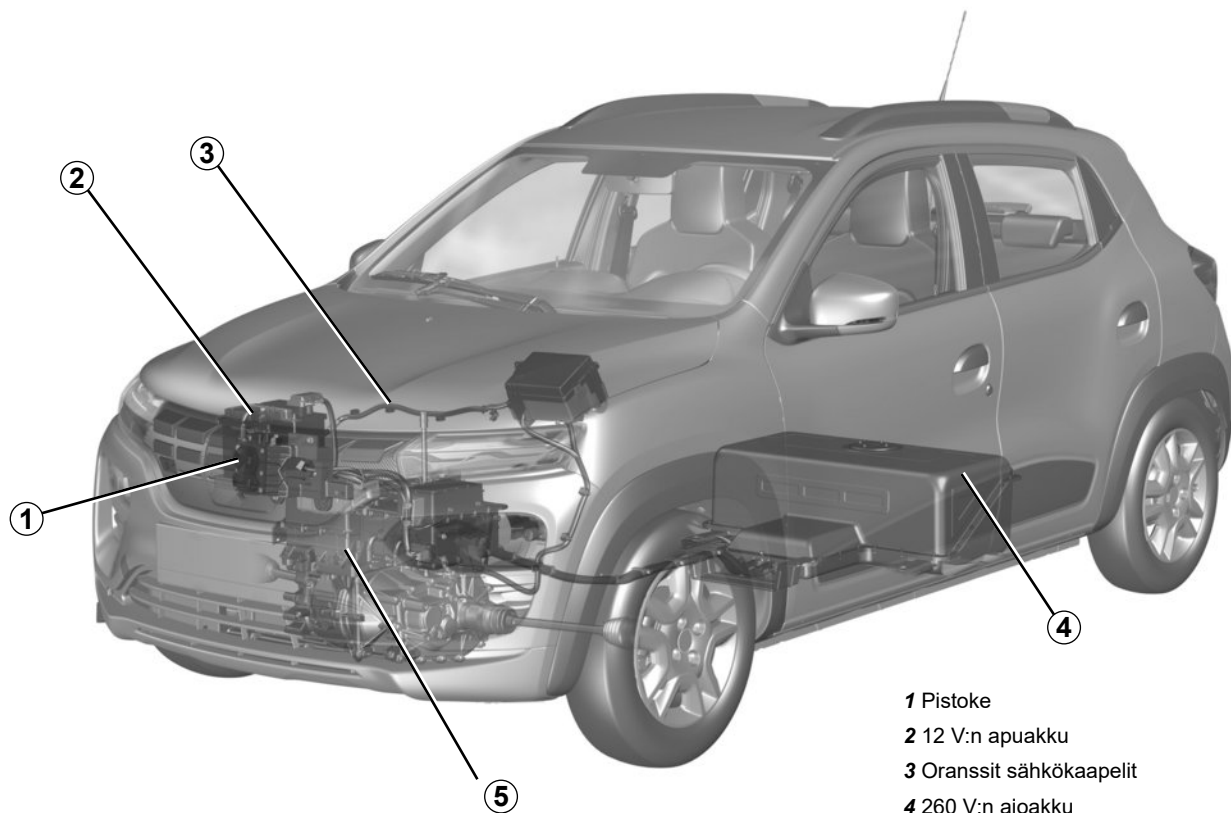
Aakkosellinen hakemisto

7



Luku 1: Autoon tutustuminen

Sähköajoneuvo: esittely	1.2
Sähköauto: tärkeitä suosituksia	1.7
Sähköauto: Lataus.	1.8
Avaimet, radiosignaalilla toimiva kaukosäädin	1.20
Ovien lukitseminen ja avaaminen	1.23
Ovien automaattinen lukitus	1.25
Ovien avaaminen ja sulkeminen	1.26
Käynnistysenestojärjestelmä	1.28
Ulkotaustapeilit	1.29
Etuistuimilla	1.30
Turvavyöt.	1.31
Turvavöitä täydentävät laitteet.	1.36
Sivuturvatyyny	1.43
Täydentävät turvalaitteet.	1.44
Lasten turvallisuus: yleistiedot.	1.45
Lasten turvallisuus: turvaistuimen valinta	1.48
Lasten turvallisuus: turvaistuimen asennustavan valinta.	1.49
Lasten turvallisuus: turvaistuimen asennus, yleistä.	1.52
Turvaistuimet: kiinnitys turvavyöllä	1.54
Turvaistuimet: kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä	1.58
Lasten turvallisuus: etumatkustajan TURVATYNYN toiminnanesto ja toimintavalmius	1.61
Hallintalaitteet	1.64
Ohjauspyörä	1.66
Merkkivalot	1.67
Näytöt ja merkkivalot	1.71
Ajotietokone	1.73
Valot ja merkkivalot	1.79
Ajovalojen säätö	1.81
Merkinantolaitteet: ääni ja valomerkki	1.82
Lasinpyyhin, lasinpesulaite	1.84



- 1 Pistoke
- 2 12 V:n apuakku
- 3 Oranssit sähkökaapelit
- 4 260 V:n ajoakku
- 5 Sähkömoottori

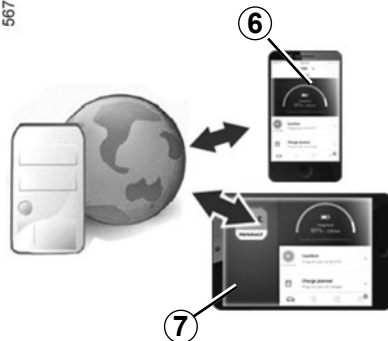
SÄHKÖAJONEUVO: esittely (2/5)

Sähköautossa on erityisominaisuuksia, mutta se toimii polttomoottoriauton tapaan.

Sähköauton oleellinen ero polttomoottoriautoon verrattuna on siinä, että se käyttää yksinomaan sähköenergiaa.

Suosittelimme, että luet huolellisesti tämän oppaan, jossa kuvataan sähköajoneuvon toimintaperiaatetta.

56712



Yhdistetyt palvelut (automallikohtainen toiminto)

Sähköautossa on internetiin yhdistettyjä palveluja, joiden avulla saadaan tietoja ja/tai ohjataan seuraavia kohteita:

- auton akkuvarauksen tila ja alhaisen varauksen varoitus;
- ajoakun latauksen ohjelmointi tiettyjen valintojen perusteella;
- toimintamatka;
- ...

Voit muodostaa yhteyden palveluihin:

- ulkoiset digitaaliset laitteet (matkapuhelimet **6**, tabletit **7** jne.);

Katso lisätietoja multimedialaitteiston ohjeista tai ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

Lisäpalvelun voi tilata tai tilausta voi jatkaa ottamalla yhteyttä merkkihuoltoon.

SÄHKÖAJONEUVO: esittely (3/5)

Akut

Sähköautossa on kaksi erityyppistä akkua:

- 260 V:n käyttöakku,
- 12 V:n lisäakku.

260 V:n ajoakku

Tämä akku varastoi auton sähkömoottorin moitteettomalle toiminnalle tarvittavan energian. Tavanomaisten akkujen tapaan se purkautuu käytön aikana ja on siten ladattava säännöllisesti.

Käyttöakun voi ladata, vaikka se ei olisikaan purkautunut lähes kokonaan.

Latausaika vaihtelee sen mukaan, ladataanko akkua kotitalouspistorasiasta vai julkisesta latauspisteestä.

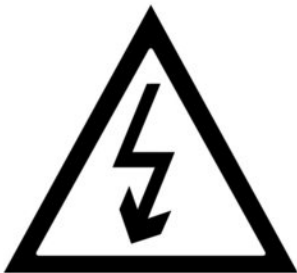
Auton toimintamatka riippuu ajoakun lataus-tilasta ja ajotavasta ➡ 2.6

12 V:n lisäakku

Sähköauton toinen akku on 12 V:n lisäakku, jonka tuottaa virtaa auton sähkölaitteille (valot, tuulilasinpyyhkimet, ABS jne.).

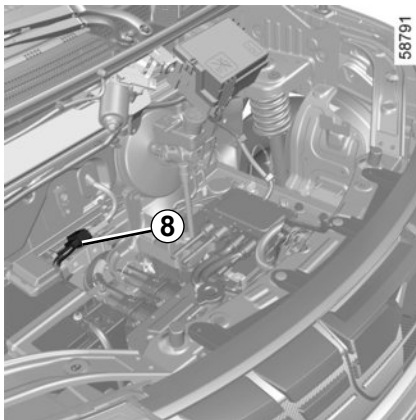
SÄHKÖAUTO: esittely (4/5)

A



Symboli **A** kuvaa auton sähkölaitteita, jotka voivat olla turvallisuuden kannalta vaarallisia.

33436



58791

"260 Voltin" virtapiiri

260 V:n virtapiirissä käytetään oranssinvärisiä kaapeleita **8**, ja osissa on symboli



Sähköajoneuvon voimansiirtojärjestelmässä käytetään noin 260 V:n tasajännitettä.

Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen. Huomioi ja noudata autoon liima-
tuissa tarroissa annettuja varoituksia.

Kaikki ajoneuvon 260 V:n sähköjärjestelmän (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) korjaus- ja muutustyöt on ehdottomasti kielletty hengenvaaran vuoksi. Kysy lisätietoja merkin jälleensyyjältä.

**Vakava palovamma- tai sähköisku-
vaara, joka voi johtaa kuolemaan.**

SÄHKÖAJONEUVO: esittely (5/5)

Ajaminen

Samaan tapaan kuin automaattivaihteis-
tolla varustetussa autossa sinun on opittava
unohtamaan vasemman jalan käyttö ja sillä
jarruttaminen.

Kun ajaessa nostat jalan kaasupolkimelta tai
painat jarrupoljinta, sähkömoottori muodos-
taa energiaa, jota käytetään auton jarrutta-
miseen ja ajoakun lataamiseen ➡ 2.24.

Erityispiirre

Kun akku on ladattu täyteen ja ensimmäis-
ten ajokilometrien aikana, moottorijarrun
teho on väliaikaisesti heikentynyt. Sovita
ajotapasi tämän mukaisesti.

Huono sää ja tulvat.



Älä aja tulvivalla ajoradalla,
jos vesi nousee yli pyöränvan-
teen alareunan.

Melu

Sähköajoneuvot ovat hiljaisia.
Sähköajoneuvojen käyttäjät ja muut liiken-
teessä liikkujat eivät ole välttämättä tottu-
neet siihen. Ajoneuvon lähestymistä on
vaikea kuulla.

Koska moottori on hiljainen, kuulet selkeä-
min äänet (esim. aerodynaaminen ääni ja
rengasmelu), joita et ole tottunut aiemmin
kuulemaan.

Latauksen yhteydessä ajoneuvosta voi
kuulua ääniä (tuuletin, releet jne.).

Auton ollessa pysähdyksissä lämmitysjär-
jestelmä voi käynnistyä automaattisesti.

Varoitusääni

Varoitusääni varoittaa ajoneuvon lähestymi-
sestä etenkin jalankulkijoita ja pyöräilijöitä.

Varoitusääni aktivoituu automaattisesti, kun
moottori käynnistyy. Ääni kuuluu ajonopeu-
della 1–30 km/h ➡ 1.82.



Sähköauto on hiljainen. Kun
poistut autosta, varmista
aina, että vaihtevalitsin on
N-asennossa, seisontajarru on
kytkettynä ja sytytysvirta on katkaistu.

VAKAVA LOUKKAANTUMISVAARA.



Ajamisen vaikeutuminen
Käytä kuljettajan puolella eh-
dottomasti oikeanlaisia lat-
tiamattoja ja kiinnitä ne niille
tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta
kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta
mattoja päällekkäin.

Polkimien kiinnitarttumisvaara.



Moottorijarru ei korvaa mis-
sään tapauksessa jarrupolki-
men käyttöä.

TÄRKEITÄ SUOSITUKSIA



Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran**.

Onnettomuuden tai törmäyksen sattuessa

Jos ajoneuvon alustaan kohdistuu törmäys (esimerkiksi törmäys pylväaseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), sähköjärjestelmä tai ajoakku voi vahingoittua.

Anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Älä koskaan kosketa auton sisä- tai ulkopuolella näkyvillä ja esillä oleviin 260 V:n komponentteihin tai oransseihin kaapeleihin.

Jos ajoakku on pahasti vaurioitunut, siinä voi olla vuotoja:

- älä koskaan kosketa ajoakusta valuvia nesteitä;
- jos nestettä joutuu keholle, huuhtele altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä ja mene mahdollisimman pian lääkäriin.

Jos latausluukkuun ja/tai -läppään on kohdistunut pienikin törmäys, tarkistuta osa viipymättä merkkikorjaamossa.

Tulipalon sattuessa

Tulipalon sattuessa pyydä kaikkia poistumaan heti ajoneuvosta ja ota yhteys palolaitokseen täsmentäen, että kyseessä on sähköajoneuvo.

Käytä yksinomaan tyyppin ABC tai AB sammuttimia, jotka sopivat sähköjärjestelmässä olevan palon sammuttamiseen. Älä käytä vettä tai muita sammutusaineita.

Aina kun sähköjärjestelmään tulee vahinkoja, ota yhteys merkkihuoltoon.

Hinaamista koskevissa kysymyksissä ➡ 5.25

Auton peseminen

Älä koskaan pese moottoritilaa, latauspistoketta tai käyttöakkuja painepesurilla.

Muutoin auton sähköjärjestelmä voi vahingoittua.

Älä pese ajoneuvoa, kun se on latauksessa.

Älä koskaan pese latausjohtoa auton latauksen aikana.

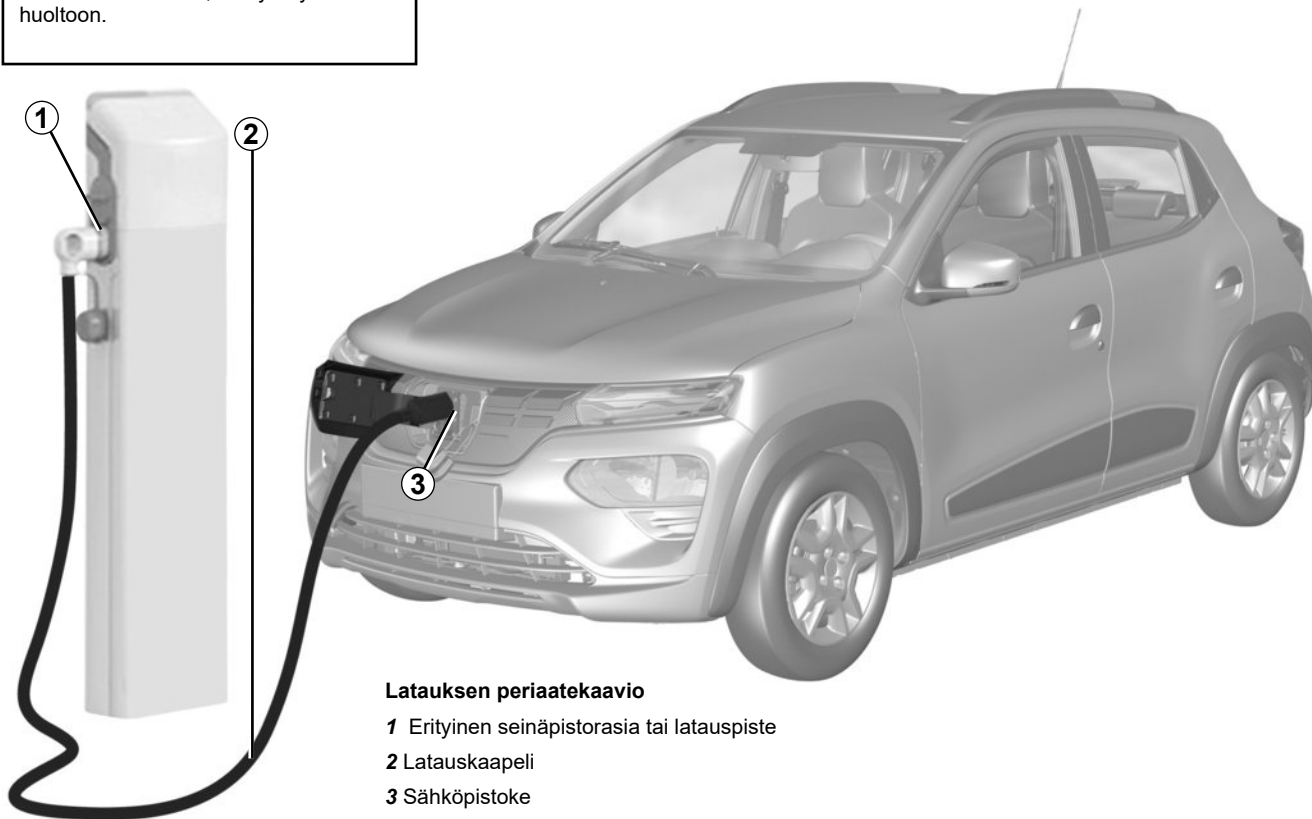
Lataustappien syöpmisen estämiseksi älä koskaan pese latausjohtoa, vaikka johtoa ei olisi kytketty.

Hengenvaarallisen sähköiskun vaara.

SÄHKÖAUTO: lataus (1/12)

Jos haluat lisätietoja latauksessa tarvittavista varusteista, ota yhteys merkkihuoltoon.

58792



Latauksen periaatekaavio

1 Erityinen seinäpistorasia tai latauspiste

2 Latauskaapeli

3 Sähköpistoke



Auton lataukseen liittyviä tärkeitä suosituksia

Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

Lataus

Älä kohdista autoon mitään töitä lataamisen aikana (pesu, moottoritilassa tehtävät korjaukset tms.).

Jos latauskaapelin kytkimessä tai auton latauspistokkeessa on vettä, ruostetta tai roskaa, älä lataa autoa. Tulipalovaara.

Älä koske latauskaapelin nastoihin, pistorasiaan tai auton latauspistokkeeseen, äläkä laita niihin mitään esineitä.

Älä koskaan kytke latauskaapelia sovittimeen, haaroitustulppiin tai jatkojohtoon.

Aggregaatin käyttö on kielletty.

Älä pura auton latauspistoketta tai latauskaapelia, äläkä tee niihin muutoksia. Tulipalovaara.

Älä tee sähkölaitteisiin muutoksia äläkä mitään korjaustoimenpiteitä latauksen aikana.

Jos latausluukkuun tai -liitäntään on kohdistunut pienikin törmäys latauskaapelin ollessa liitettynä, tarkistuta osa viipymättä merkkikorjaamossa.

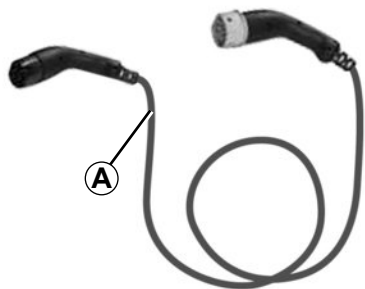
Käsittele latauskaapelia huolellisesti. Kaapeli ei saa litistyä eikä sitä saa upottaa veteen, vetää tai iskeä mitään vasten.

Varmista säännöllisesti latauskaapelin kunto.

Jos latauskaapeli, latausasema tai latauspistoke vahingoittuvat (syöpymisen, kulumisen, murtuman yms. vuoksi), älä käytä niitä. Ota yhteys merkkikorjaamoon osan vaihtamiseksi.

Jos latausluukun lukitusmekanismi ja/tai latauspistoke ei aukea, ota yhteys merkkihuoltoon.

55233



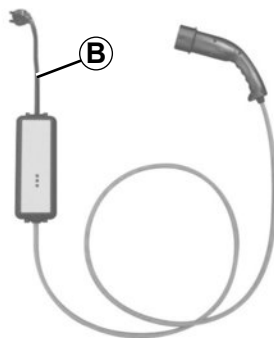
Latauskaapeli A

Tämä kaapeli on omaa ajoneuvoasi varten, ja se on suunniteltu liitettäväksi seinäpistorasioihin tai julkisiin liittimiin, jotta ajoakku voidaan ladata normaalisti.

Suosittellemme ensisijaisesti sellaisen latauskaapelin käyttöä, jolla voidaan suorittaa ajoakun peruslataus.

Latauskaapelia säilytetään auton tavaratilassa.

55234

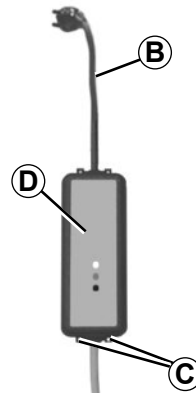


Latauskaapeli B

Tällä johdolla akku voidaan ladata kotitalouspistorasiasta (8/10 A:n lataus).

Varmista aina, että pistorasia on asennettu latauskaapelin **B** mukana tulleiden ohjeiden mukaisesti.

34577



Lue aina latauskaapelin **B** käyttöohjeet **huolellisesti** ennen käyttöä.

Älä koskaan jätä rasiaa roikkumaan kaapelin varaan. Kiinnitä se koukuista **C**

Jos latauskaapelissa ilmenee toimintahäiriö latauksen aikana (punainen merkkivalo syttyy kotelossa **D**) keskeytä lataus välittömästi. Katso lisätietoja kaapelin käyttöohjeista.



Auton lataukseen liittyviä tärkeitä suosituksia

Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran**.

Latauskaapeli valinta

Auton mukana toimitetut peruslatauskaapelit on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten. Ne on suunniteltu suojaamaan käyttäjää hengenvaarallisilta sähköiskuilta, jotka voivat johtaa kuolemaan tai sytyttää tulipalon.

Älä käytä aikaisempien ajoneuvojen latauskaapelien kanssa, koska niitä ei ole mukautettu. Turvallisuussyistä latauskaapelin käyttö valmistajan ilmoittaman käyttötarkoituksen vastaisesti on ehdottomasti kielletty. Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa tulipalovaaran tai hengenvaarallisen sähköiskun vaaran. Lisätietoja autoosi sopivasta latauskaapelista saat valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Latauskaapelin käyttö **B**

Lue latauskaapelin mukana toimitettavat ohjeet huolellisesti ja tutustu tuotteen käyttöä koskeviin varotoimenpiteisiin ja pistorasian asennusta koskeviin teknisiin tietoihin.

Asennukset

Virransyöttöjärjestelmät

Käytä vain latauspisteitä, jotka noudattavat IEC 61851-1 -standardia ja joiden liitoskohtia suojaa:

- käytettävälle pistorasialle ominainen tyypin A 30 mA:n jännönsvirtajärjestelmä;
- ylivirran turvalaite;
- näkyvien alueiden ylijännitesuoja salamaniskujen varalta (IEC 62305-4).

Seinäpistoke

Pyydä sähköalan ammattilaista asentamaan erityinen seinäpistorasia.

Kotitalouslatausten tapauksessa

Tarkistuta ammattilaisella, että kaikki latausjohtoon kytkettävät liitännät ovat käyttömaassa voimassa olevien standardien ja asetusten mukaisia ja että ne vastaavat Virransyöttöjärjestelmät-kohdassa annettuja määräytyksiä.

SÄHKÖAUTO: lataus (5/12)

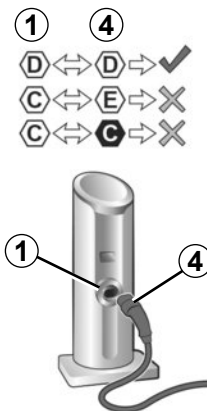
Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyytit

Vaihtovirta (AC)

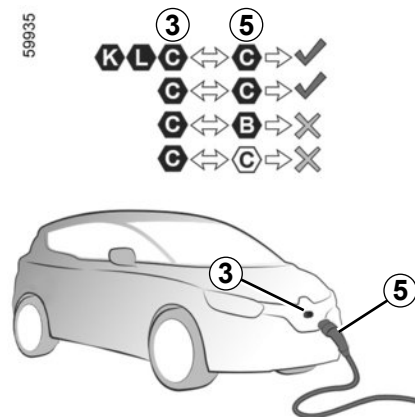
Jos tieto on merkitty ajoneuvon latausluokkuun, noudata alla olevia ohjeita.

Ennen kuin liität latauskaapelin, tarkista seuraava:

- pistorasian väri ja jokin kirjaimista **1** vastaa kaapelin väriä ja yhtä sen päähän merkityistä kirjaimista **4**;
- pistorasian väri ja jokin kirjaimista **3** vastaa kaapelin väriä ja yhtä sen päähän merkityistä kirjaimista **5**.



49963



59935

Lataustyyppi	Vaihtovirta (AC)				
Liitäntä	Latauspistorasia 1/Latauskaapeli 4			Auto 3/Latauskaapeli 5	
Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyytit (kaikissa muissa tapauksissa ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään).	C	D	E	B	C

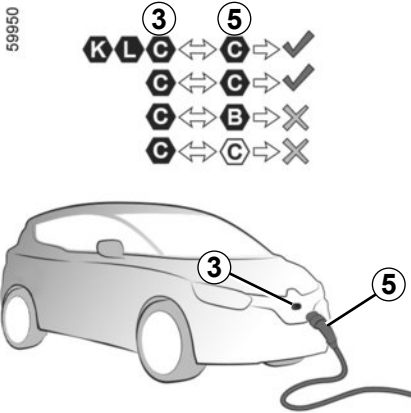
SÄHKÖAUTO: lataus (6/12)

Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyytit

Tasavirta (DC)

Jos tieto on merkitty ajoneuvon latausluukuun, noudata alla olevia ohjeita.

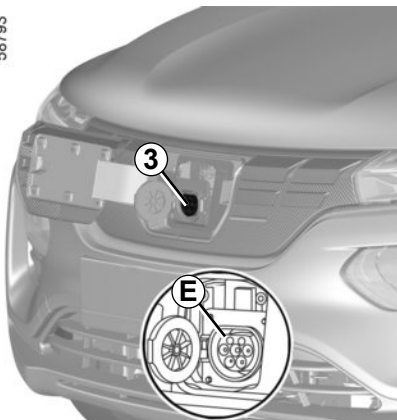
Ennen kuin kytket latauskaapelin, varmista, että pistorasian väri ja yksi kirjaimista **3** vastaa kaapelin väriä ja yhtä sen päähän merkityistä kirjaimista **5**.



Lataustyyppi	Tasavirta (DC)				
Liitäntä	Auto3/Latauskaapeli 5				
Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyytit (kaikissa muissa tapauksissa ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään).	K	L	M	N	O

SÄHKÖAUTO: lataus (7/12)

58793

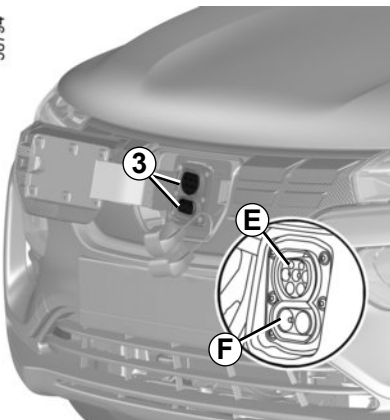


Sähköpistoke 3

Huom.: Poista lumi auton pinnalta latauslaitteiden alueelta ennen latauskaapelin kyttemistä tai irrottamista. Latauspistokkeen liittimissä oleva lumi voi estää kaapelin kyttemisen latauspistorasiaan.

Jos laitteistossa ei ole ylijännitesuojaa, emme suosittele auton lataamista ukkosilmalla (salamaniskuvaara).

58794



Auton etuosassa on kaksi latausliitäntää:

- **E** pistoke enintään **7 kW:n** vaihtovirtalataukseen (AC);
- joihinkin automalleihin kuuluva DC-pikalatauspistoke **F**.

Joissain automalleissa pistorasiat **E** ja **F** on suojattu tulpilla. Ennen latausjohdon liittämistä:

- pistokkeessa **E** tarkista, että pistokkeen **F** tulppa on paikallaan;
- pistokkeessa **F** irrota pistokkeen **E** tulppa.

Varotoimenpiteet

Vältä auton pysäköintiä ja latausta äärimmäisissä ilmastolosuhteissa (kylmä tai kuuma).

Äärimmäisissä lämpötiloissa latauksen käynnistyminen voi kestää useita minuutteja (ajoakun jäähtymiseen tai lämpiämiseen tarvittava aika).

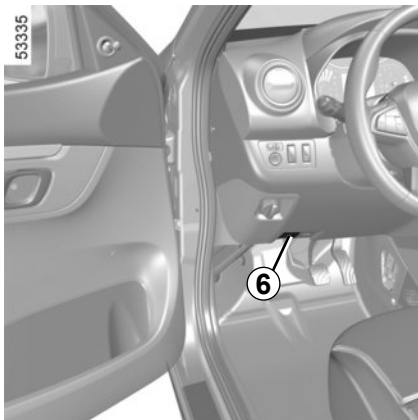
Jos auto seisoo yli viikon alle -25 °C:n lämpötilassa, ajoakun lataaminen voi olla mahdotonta.

Jos auto on ollut pysäköitynä yli kolme kuukautta akkuvarauksen ollessa lähes kokonaan purkautunut, ajoakun lataaminen voi olla mahdotonta.

Akun normaalin käyttöiän saavuttamiseksi vältä auton pysäköimistä yli kuu-kauden ajan akku ladattuna aivan täyteen, erityisesti kuumalla säällä.

Lataa käyttöakku mieluiten ajon jälkeen ja/tai kohtuullisen lämpimässä paikassa. Muussa tapauksessa lataus voi kestää kauemmin tai epäonnistua.

SÄHKÖAUTO: lataus (8/12)



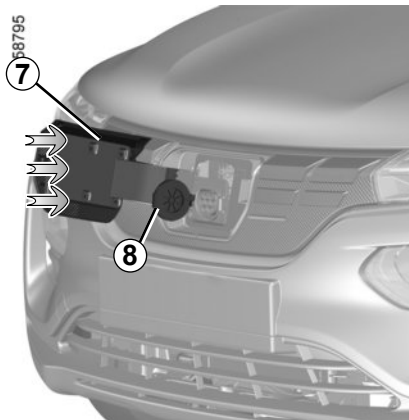
Suositus

- kuumalla säällä pysäköi ja lataa auto mieluiten varjoisassa/katetussa paikassa;
- lataus voidaan tehdä myös vesi- tai lumisateella;
- Ilmastoinnin käyttö pidentää latausaikaa.



Älä käytä jatkojohtoa, kaapeli, haaroituspistorasia tai sovitinta.

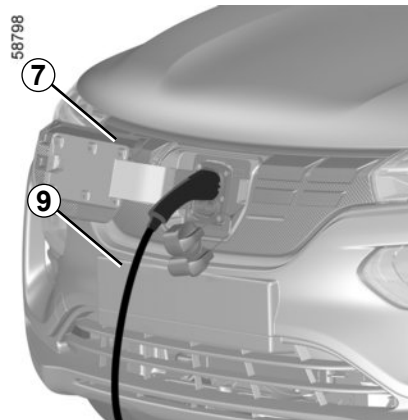
Tulipalovaara.



Käyttööakun lataus

Ajoneuvo paikallaan, oven lukitus avattu, sytytysvirta sammutettu:

- Ota auton tavaratilassa oleva kaapeli esille.
- Vedä **6**-painiketta, jolloin latausluukku **7** avautuu. Jos latausluukku **7** on jäänyt kiinni eikä siksi avaudu vetämällä painiketta **6**, yritä irrottaa jää lyömällä jäätynyttä kohtaa kämmenellä ja yritä sitten uudelleen.
- Irrota korkki **8**. Kytke latauskaapelin pistoke virtalähteeseen.
- Tartu kahvaan **9**.
- Kytke kaapeli autoon.

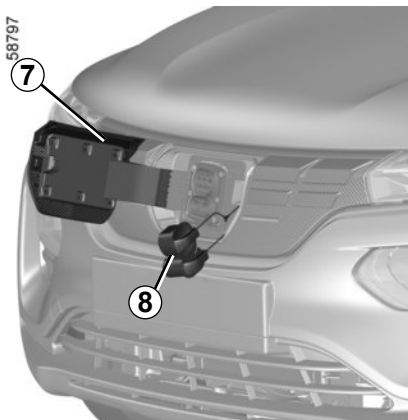


- Tarkista, että latausjohto on kunnolla kiinni. Ennen kuin lataus alkaa, pistokkeen lukitus on aktiivinen.
- Latauskaapeli lukkiutuu automaattisesti, kun auton ovet lukitaan. Tällöin kaapelia ei voi irrottaa autosta.

Huomautus: älä vedä kahvasta **9**, kun lukitset latausjohtoa autoon.

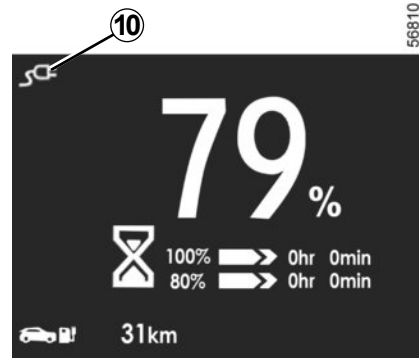
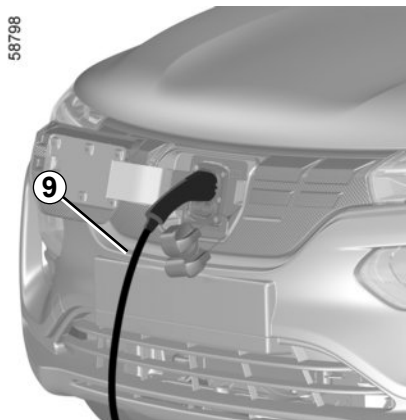
Varmista aina autoa ladattaessa, että seisontajarru on kytkettynä.

SÄHKÖAUTO: lataus (9/12)



Jos autoa pikaladataan DC-latauksella (tasavirralla), auton ja latausaseman välinen latauskaapeli saa olla enintään **30 metriä** pitkä.

Jos sinulla kaapelin pituuteen liittyviä kysymyksiä, ota yhteys kyseisen DC-latauspisteen omistajaan.



Kun lataus käynnistyy, kojetaulussa näkyvät seuraavat tiedot:

- arvio jäljellä olevasta latausajasta;
- punaisena palava merkkivalo **10** sen merkiksi, että auto on liitettyä virtalähteeseen;
- auton toimintamatka vaihtelee varaustason mukaan.

Varmista, että latauskaapeli suorituu koko pituudeltaan, jotta se ei ylikuumene.

SÄHKÖAUTO: lataus (10/12)

Kojetaulun näyttö katoaa muutaman sekunnin kuluttua. Se tulee näkyviin kojetauluun, kun ovi avataan.

Erityispiirre

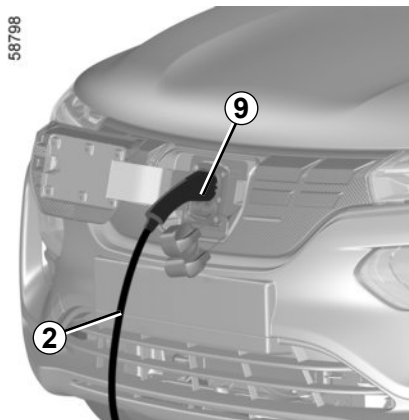
Todellinen latausaika voi poiketa kojetaulussa ilmoitetusta latausajasta. Vaihtelun syitä:

- sähköverkon laatu;
- alkuperäinen lataustaso;
- ulkolämpötila;
-

Auton voi ladata, vaikka akku ei olisikaan purkautunut lähes kokonaan.

Toimintahäiriö

Jos merkkivalo **10** vilkkuu jatkuvasti punaisena, ota yhteys merkkihuoltoon.



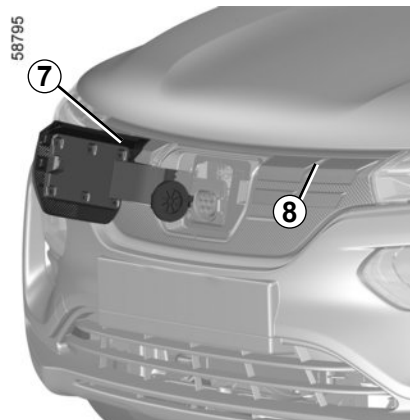
Pistokkeen irrottamisen varotoimenpiteet:

Noudata aina määrättyä järjestystä, kun irrotat latauskaapelia:

- avaa ajoneuvon latauskaapelin lukitus ja lopeta lataaminen;
- paina radiotaajuuskaukosäätimen käyttöosan avauspainiketta;

tai

- paina sisätiloissa olevaa ovien lukitus-/avauskytkintä ➔ 1.23;
- irrota latauskaapeli autosta tarttumalla kahvaan **9**;
- laita korkki **8** takaisin paikalleen;
- sulje latausluukku **7** kahdella kädellä ja paina sitä, jotta se lukkiutuu;

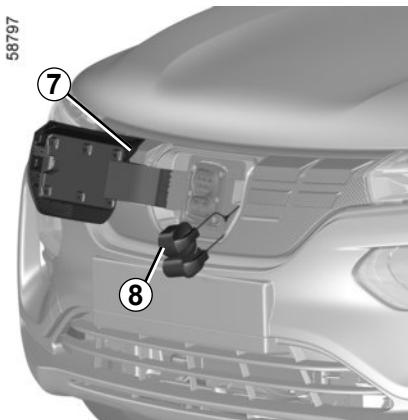


- irrota kaapeli virtalähteestä;
- laita kaapeli **2** tavaratilaan.

Huom.

- latauskaapeli voi olla kuuma ajoakun pitkän latausajan jälkeen. Tartu kahvoihin.
- jos auton latauskaapeli yhä lukittuna, vaikka kaukosäätimessä olevaa lukituksen avauspainiketta on painettu, paina lukituksen avauspainiketta uudelleen **kahdesti peräkkäin**. Ensimmäinen pysäyttää latauksen ja toinen avaa kahvan **9** lukituksen.

SÄHKÖAUTO: lataus (11/12)



Älä aja autolla latausluukun **7** ollessa auki. Kun latausjohto on irrotettu autosta, varmista kokin **8** olevan paikallaan ja latausluukun **7** olevan kunnolla kiinni.

Latauksen päätyttyä irrota latauskaapeli ensin autosta ja sitten vasta pistorasiasta.

Kun olet painanut radiotaajuuskaukosäätimen avauspainiketta tai sisätiloissa olevaa ovien lukitus-/avauskytkintä ➡ 1.23, sinulla on 30 sekuntia aikaa irrottaa kaapeli, ennen kuin se lukittuu uudelleen ja lataus jatkuu.

Ajoakun latausaika riippuu jäljellä olevasta akkuvarauksesta ja latauspisteen virransyötön laadusta. Tieto näkyy latauksen aikana kojetaulun näytössä ➡ 1.71.

Ongelmatilanteessa suosittelemme kaapelin korvaamista alkuperäisen mukaisella kaapelilla. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

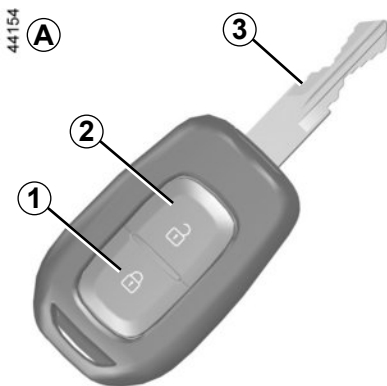
Vaihtovirtalataus (AC)

- Ilmastointia ei voi käyttää latauksen aikana. Vain puhallinta voi käyttää (lämmitys ja jäähdytys eivät käynnisty, sillä lataus on etusijalla).
- Latauksen keskeyttäminen ja jatkaminen etäyhteydellä on mahdollista joillakin latausasemilla.
- Latauksen voi keskeyttää ja latauspistokkeen vapauttaa painamalla radiotaajuuskaukosäätimen avauspainiketta tai sisätiloissa olevaa ovien lukitus-/avauskytkintä ➡ 1.23.

Tasavirtalataus (DC)

- Ilmastointia voi käyttää latauksen aikana.
- Automallista ja latausasemasta riippuen latauksen saattaa voida keskeyttää etäyhteydellä, mutta latauksen jatkaminen ei ole mahdollista.
- Latauksen keskeytys ja latauspistokkeen lukituksen avaaminen onnistuu vain latauspisteessä. Radiotaajuuskaukosäätimen avauspainikkeen tai sisätiloissa olevan ovien lukitus-/avauskytkimen ➡ 1.23 painaminen ei keskeytä latausta.

AVAIMET, RADIOSIGNAALILLA TOIMIVA KAUKOSÄÄDIN: yleistiedot (1/2)



Radiotaajuuskaukosäädin A

- 1 Lukitsee kaikki ovet ja luukut (ovat/tavaratila)
- 2 Avaa kaikkien ovien ja luukkujen sekä autoon mahdollisesti kytketyn latausjohdon lukituksen ➔ 1.8
- 3 Kuljettajan oven lukitus/lukituksen avaus ja virta-/käynnistysavaimen käyttö.

Avainkortin vaihtaminen ja lisäkortin hankkiminen

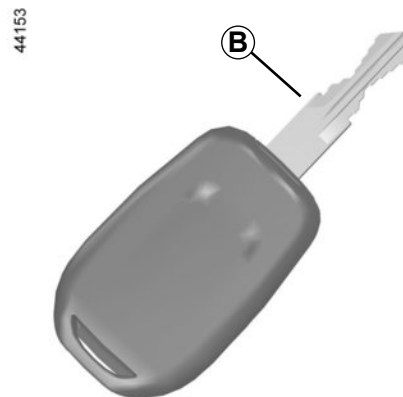
Ota yhteys vain merkkihuoltoon:

- Jos joudut hankkimaan uuden avaimen, vie auto ja kaikki avaimet merkkihuoltoon järjestelmän uudelleenohjelmointia varten.
- Automallista riippuen käytössä voi olla enintään neljä kaukosäädintä.

Kaukosäätimen toimintahäiriö

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeantyyppinen ja asetettu oikein päin. Paristojen käyttöikä on noin kaksi vuotta.

Pariston vaihtaminen ➔ 5.21



Vara-avain B

Vara-avain auton käynnistämiseen.

AVAIMET, RADIOSIGNAALILLA TOIMIVA KAUKOSÄÄDIN: yleistiedot (2/2)

Radiosignaalilla toimivan kaukosäätimen toimitasäde

Toimitasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa kaukosäätimen painikkeita.

Huomautus: Jos jokin auton ovi tai luukku on jäänyt auki/suljettu huonosti, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Häiriöt

Kaukosäätimen toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.

Ohjeita

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmäntai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa itsensä tai muut ihmiset, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA

AVAIMET, RADIOSIGNAALILLA TOIMIVA KAUKOSÄÄDIN: käyttö

Ovien ja luukkujen lukitus ja lukituksen avaus tehdään kaukosäätimillä.

Niissä on paristo, joka on vaihdettavissa ➔ 5.21

Ovien lukitus

Paina lukituspainiketta **1**.

Lukitus vahvistetaan:

- varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät kaksi kertaa**;
- takaseisontavalot **välähtävät kerran**;
- päiväajovalojen asteittainen himmennys.

Jos jokin auton ovista tai tavaratilan luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas, eivätkä hätävilkut tai sivusuuntavalot välähdä.

44154



Ovien lukituksen avaus

Painamalla painiketta **2** voidaan avata kaikkien ovien/luukkujen sekä autoon mahdollisesti kytketyn latausjohdon lukitus ➔ 1.8.

Lukituksen avaus vahvistetaan:

- varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **yhden** kerran;
- takavalot välähtävät **kahdesti**;
- päiväajovalojen progressiivinen valaistus.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksiäkään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa itsensä tai muut ihmiset, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA

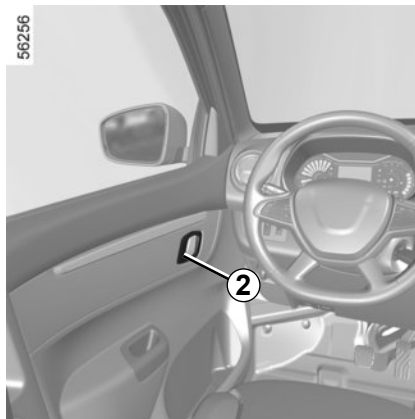
OVIEŦ JA LUUKKUJEN LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (1/2)



Lukitseminen käsin

Ulkopuolelta

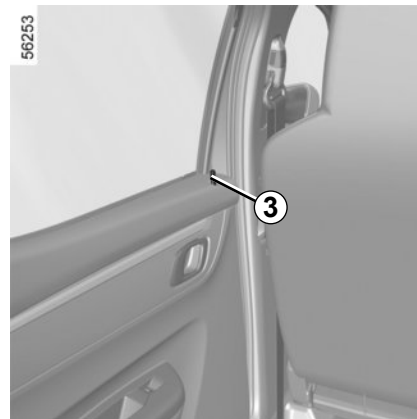
Työnnä avain lukkoon **1** ja lukitse tai avaa etuoven lukitus.



Sisäpuolelta

(Etuovi)

Avaa oven lukitus vetämällä kahvasta **2**.



Sisäpuolelta

(Takaovi)

Paina painike **3** pohjaan lukitaksesi, nosta painike **3** avataksesi lukosta. Ovea ei voi avata, jos **3** on painettu sisään.



Älä koskaan jätä avainta autoon poistuessasi autosta.

OVIEEN JA LUUKKUJEN LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (2/2)



Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa

Painamalla painiketta **4** voidaan samanaikaisesti lukita kaikki ovet/luukut tai avata niiden lukitukset sekä pysäyttää mahdollinen lataaminen.

Jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Jos joudut pitämään tavaratilan luukun auki tavaroiden kuljetuksen ajan, voit silti lukita muut ovet ja luukut seuraavasti: **Moottorin ollessa sammutettuna** paina kytkintä **4** yli viiden sekunnin ajan, jolloin muut ovet ja luukut lukittuvat.

Ovien ja luukkujen lukitus ilman radiotaajuuskaukosäädintä

Vara-avaimella tai esimerkiksi tilanteessa, jossa radiotaajuuskaukosäädin ei tilapäisesti toimi paristojen tyhjennyttyä.

Voit vapauttaa latauskaapelin painamalla kerran katkaisinta 4, jos kauko-ohjain ei toimi

Kun moottori on sammutettu ja mikä tahansa ovi on auki, paina katkaisinta 4 yli viiden sekunnin ajan. Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat. Auto voidaan avata ulkopuolelta ainoastaan avaimella.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa itsensä tai muut ihmiset, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA

OVIEŖ AUTOMAATTINEN LUKITUS



Kuljettajan kannattaa harkita, missä olosuhteissa hän haluaa ottaa toiminnon k ytt   .

Toiminnon kytkentä

Moottorin käydessä paina painiketta **1** noin 5 sekuntia (automallin mukaan), kunnes kuulet    merkin. Katkaisimen merkkivalo syttyy, kun kaikki ovet ja luukut on lukittu.

Toiminnon poiskytkentä

Sytytysvirran ollessa kytkettynä paina painiketta **1** noin 5 sekuntia, kunnes kuulet    merkin.

Toimintaperiaate

Liikkeelle lähdettäessä järjestelmä lukitsee ovet automaattisesti, kun ajonopeus ylittää noin 7 km/h.

Toimintahäiriö

Jos havaitset lukitustoiminnon toimintahäiriön (automaattinen keskuslukitus ei toimi), tarkista ensin, että kaikki ovet ja luukut ovat kunnolla kiinni. Jos ne ovat kunnolla kiinni ja ongelma pysyy, ota yhteys merkkihuoltoon.

Tarkista, ettei keskuslukitustoimintoa ole poistettu käytöstä tietämättäsi. Jos näin käy, aktivoi se uudelleen.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat p t   ovet lukittuina ajon aikana, muista että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien päässä matkustamoon onnettomuustilanteessa.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksik    aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsest   n tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa itsensä tai muut ihmiset, jos hän käynnistää moottorin tai k ytt   s  hk toimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA

OVIEŇ AVAAMINEN JA SULKEMINEN (1/2)



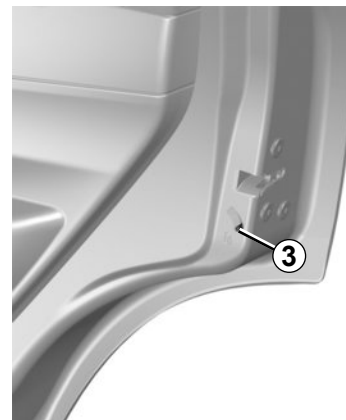
Avaaminen ulkopuolelta

Kun ovien lukitus on auki (katso kohta "Ovien lukitus/lukituksen avaus" ➔ 1.23), aseta käsi kahvalle **1** ja vedä sitä itseesi päin.



Avaaminen sisäpuolelta

Vedä kahvasta **2**.



Lasten turvallisuus

Lapsilukko estää takaovien avaamisen sisäpuolelta. Siirrä kunkin takaoven vipua **3**

kohti asentoa  ja tarkista sisäpuolelta, että ovet ovat kunnolla lukossa.

OVIEŖ AVAAMINEN JA SULKEMINEN (2/2)

Ajovalomuistin varoitusääni

Kun avaat etuovet, kuuluu varoitusääni-merkki, mikäli ajovaloja ei ole sammutettu, vaikka moottorin virta on katkaistu (mikä voi johtaa esim. akun purkautumiseen).

Ovi tai luukku unohtunut auki -varoitus

Tämä hälytin on varusteena joko kuljettajan ovessa tai kaikissa ovissa.

Auto pysäytettynä, merkkivalo  syttyy, jos jokin ovi tai luukku on auki tai huonosti suljettu.

Kun ajonopeus on noin 20 km/h, merkkivalo

 syttyy ja äänimerkki kuuluu.

Erityispiirre

Automallista riippuen lisälaitteiden (radio jne.) toiminta lakkaa joko moottorin sammutuksen, kuljettajan oven avauksen tai ovien lukituksen yhteydessä.



Turvallisuussyistä ovien avaus- ja sulkemistoiminnot toimivat ainoastaan auton ollessa pysähtyneenä.



**Kuljettajan vastuu pysäköit-
täessä ajoneuvo tai sen ol-
lessa pysähtyneenä**

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa itsensä tai muut ihmiset, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnoistimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN
HENKILÖVAHINGON VAARA**

KÄYNNISTYKSENESTOJÄRJESTELMÄ

Käynnistyksenestojärjestelmä estää ajoneuvon ajamisen henkilöiltä, joilla ei ole koodiavainta.

Toimintaperiaate

Auto on automaattisesti suojattu muutama sekunti virran katkaisun jälkeen. Jos auton järjestelmä ei tunnista virta-avaimen koodia tai avain on väärä, moottori ei käynnisty.

Järjestelmän toiminta

Sytytysvirta kytkeytyy, jos auto on tunnistanut koodin. Tämän jälkeen moottorin voi käynnistää.

Käynnistyksenestojärjestelmän aktivoinnin merkkivalo

Auto on suojattu vasta virran katkaisun jälkeen.

Toimintahäiriöt

Jos minkäänlaisen toimintahäiriön merkiksi syttyy merkkivalot **STOP** ja , ota **ehdottomasti** yhteyttä merkkihuoltoon. Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä käynnistyksenestojärjestelmään liittyviä korjauksia.

Jos koodiavaimeen tulee toimintahäiriö, käytä vara-avainta (uuden auton vakiovaruste).

Jos merkkivalo **STOP** palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.



Asiaan perehtymättömän henkilön tekemät korjaukset tai muutostyöt käynnistyksenestojärjestelmään (esim. ohjausyksiköihin) ja johdotuksiin kohdistuvat toimenpiteet voivat aiheuttaa vaaratilanteen. Ainoastaan merkkihuolto saa suorittaa käynnistyksenestojärjestelmään liittyviä toimenpiteitä.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet. Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

TAUSTAPEILIT

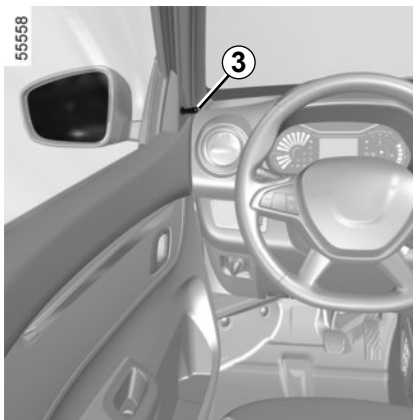


Käännettävät sivutaustapeilit

Sivutaustapeilit voi taittaa käsin ovea vasten.

Sähköisesti säädettävät sivutaustapeilit A

Kun sytytysvirta on kytketty, valitse sivupeili painokytkimellä **1**. Säädä se sitten haluttuun asentoon säätimellä **2**.

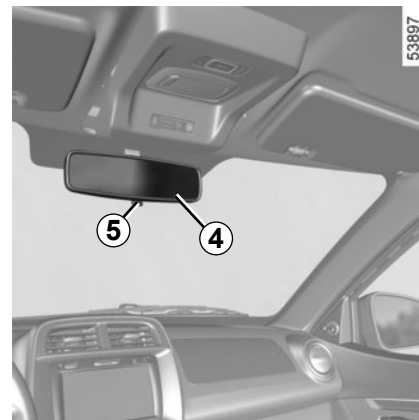


Säätö käsin

Säädä sivupeili haluttuun asentoon käyttäen apuna nuppia **3**.



Sivupeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan. Turvallisuuksista ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.



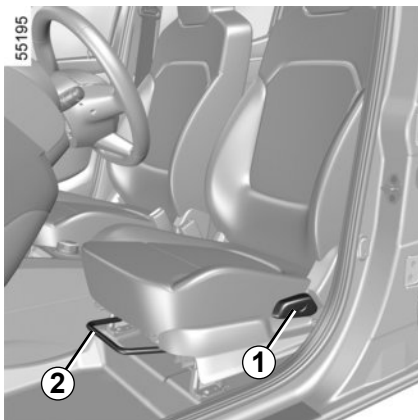
Sisätaustapeili 4

Sisätaustapeilin **4** suuntaa voi säätää käsin. Taustapeilin asentoa voi pimeällä ajettaessa säätää vivun **5** avulla tai käsin, jotta perässä ajavan auton valot eivät häikäisisi.



Tee säädöt turvallisuuksista auton ollessa pysähtyneenä.

ETUISTUIMET



Selkänojan kallistaminen

Avaa istuimen kallistuksen lukitus nostamalla nuppia **1**. Kallista istuin haluttuun asentoon ja vapauta nuppi. Varmista vapautuksen jälkeen, että selkänoja on kunnolla lukkiutunut.

Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Nosta vipua **2** ja siirrä istuinta eteen- tai taaksepäin. Kun istuin on halutussa asennossa, vapauta kahva **2** ja varmista, että istuin on kunnolla lukkiutunut.



Tee säädöt turvallisuussyistä ajoneuvon ollessa pysähtyneenä.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Istuimen selkänojaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti.

TURVAVYÖT (1/5)

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Ota aina huomioon sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Ennen käynnistämistä siirry ensin ajoasennon säätöön ja sitten kaikkien matkustajien turvavyön säätöön parhaimman suojan saamiseksi.

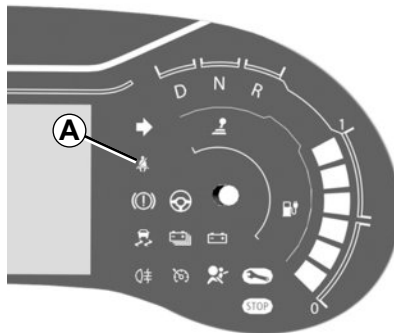


Väärin säädetyt tai kierteellä olevat turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.

Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen.

Myös raskaana olevien naisten tulee käyttää turvavyötä. Tällöin tulee varmistaa, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan tule vetää liian löysälle.

Etumatkustajan istuimelle asetettu esine saattaa joissakin automalleissa aiheuttaa merkkivalon syttymisen



55227



kuljettajan tai etumatkustajan turvavyön kiinnittämättä jäämisen varoitus

Merkkivalot palavat näytössä (A) sytytysvirran kytkemisen jälkeen, jos kuljettajan tai etumatkustajan (jos matkustajan istuimella on matkustaja) turvavyöitä ei ole kiinnitetty. Jos istumapaikalla on matkustaja ja turvavyö on kiinnittämättä tai se on auennut, jois-



sain automalleissa merkkivalo vilkkuu ja äänimerkki kuuluu noin 120 sekunnin ajan, jos ajoneuvon nopeus ylittää 20 km/h.

Huomautus: etumatkustajan istuimelle asetettu esine saattaa joissakin automalleissa aiheuttaa merkkivalon syttymisen.

Ajoasennon säätö

- **Istu selkä mahdollisimman tiiviisti selkänojaa vasten** (riisu ensin ulkovaatteet). Näin varmistetaan, että istuin on säädetty selälle sopivaksi;
- **säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähden.** Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa kytkinpolkimen täysin ala-asentoon. Selkänoja on säädettävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään;
- **säädä ohjauspyörän asento.**

TURVAVYÖT (2/5)



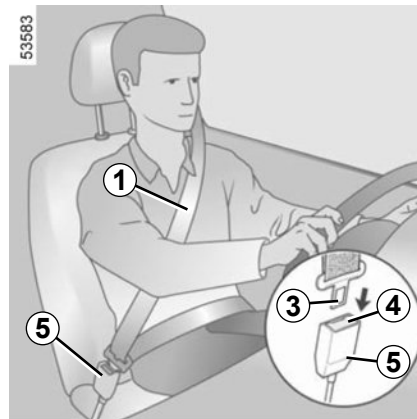
Turvavöiden säätö

Turvavöiden oikea säätö ja sijoittaminen kaikilla istuimilla:

- säädä istuimet (istuimen asento ja selkänojan kulma, jos mahdollista);
- nojaa selkänojaa vasten;

- siirrä rintakehän yli menevä nauha **1** mahdollisimman lähelle kaulaa siihen kuitenkaan koskettamatta (jos tarpeellista, säädä turvavyön korkeutta) ja varmista, että rintakehän yli menevä nauha **1** on kosketuksissa olkapäähän;
- aseta lantiovöy **2** niin, että se on tasaisesti reisillä ja lantiota vasten.

Turvavyön on oltava mahdollisimman lähellä vartaloa. Vältä esim. liian paksuja vaatteita äläkä laita mitään esineitä tms. turvavyön väliin.



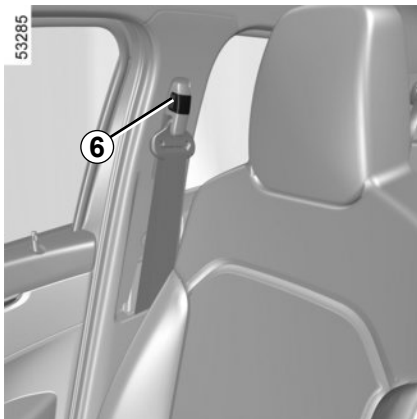
Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja tasaisesti** ja varmista, että salpa **3** on lukkiutunut lukkopesään **5** (tarkista lukitus vetämällä salpaa **3**). Jos turvavyö jää kiinni eikä rullaudu auki kelalta, anna sen kelautua takaisin ja vedä vyö uudelleen kelalta.

Jos turvavyö on täysin jumissa, vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelalta noin 3 cm. Anna vyön kelautua pitämättä siitä kiinni ja vedä sitä sitten kelalta uudelleen.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

TURVAVYÖT (3/5)



Etuturvavöiden korkeussäätö

Siirrä nuppia **6** siten, että rintakehän yli menevä nauha **1** on säädetty edellä selostetulla tavalla.

Kun turvavyö on säädetty sopivalle korkeudelle, tarkista, että säätönappi on lukkiutunut kunnolla paikalleen.

Avaaminen

Kun painat lukon **4** painiketta **5**, kela vetää turvavyön takaisin. Ohjaa solkea, jotta kelaus on tasainen



Takamatkustajan turvavyön kiinnittämättä jäämisen varoitus

Ilmaisain (B) syttyy mittaristoon. Se ilmoittaa kuljettajalle kunkin takaistuimen turvavyön lukituksen tilan seuraavissa tilanteissa:

Sytytysvirran kytkeminen;

Oven avaaminen;

Kun ajoneuvon nopeus on alle noin 20 km/h, ilmaisain (B) syttyy noin 60 sekunniksi kunkin takaistuimen turvavyön lukituksen tai lukituksen aukeamisen yhteydessä.

Jos jokin takaistuimen turvavöistä aukeaa

matkan aikana, näytön (A)  merkkivalo vilkkuu ja varoitusmerkkiäni kuuluu noin 30 sekunnin ajan, kun ajonopeus on noin yli 20 km/h. Lisäksi ilmaisain (B) näkyy vähintään 60 sekunnin ajan ja lukitsematta olevan istuimen merkkivalo muuttuu mustaksi.

Varmista aina, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että ilmoitettu kiinnitettyjen turvavöiden lukumäärä vastaa niiden takaistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustaja.



Takaistuimen on oltava asianmukaisesti paikallaan, jotta takaturvavyöt toimivat oikein ➔ 3.17

Ilmaisimen (A) lukeminen

Valkoinen merkki: vyö kiinnitetty

Musta merkki: vyö kiinnittämättä

TURVAVYÖT (4/5)



Takaistuimen sivupaikkojen turvavyöt

Kelaa vyö **7** hitaasti auki ja napsauta salpa **9** lukkopesään **8**.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat kunnolla.

TURVAVYÖT (5/5)

Seuraavat tiedot koskevat auton etuja takaistuimien turvavöitä.



– Alkuperäisiin turvavyöjärjestelmiin ei saa tehdä muutoksia. Tämä koskee turvavöitä, istuimia ja niiden kiinnitysosia. Kysy neuvoa jälleenmyyjältä kaikissa turvavöitä koskevissa erikoistapauksissa (esimerkiksi lasten turvaistuimen asennus).

– Älä käytä kiinnittimiä (esim. pyykkipoikaa) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vaurioita.

- Älä pujota turvavyön ylempää nauhaa kainalon alitse tai selän taakse.
- Turvavyötä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.
- Turvavyö ei saa olla kierteellä.
- Tarkastuta turvavyöt ja tarvittaessa vaihdata ne uusiin aina onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavyöt on vaihdettava uusiin.
- Kun takaistuin asennetaan paikalleen, tarkista, että turvavyöt ja salvat asetetaan oikein ja että ne ovat jälleen toimintakunnossa.
- Varmista, että kytket turvavyön salvan aina oikeaan lukkopesään.
- Älä laita mitään turvavyön lukkoon tai sen välittömään läheisyyteen, jotta turvavyö toimii kunnolla.
- Varmista, että lukkopesä on oikeassa kohdassa (se ei saa olla piilossa, jumissa, eikä ihmisten tai esineiden välissä).

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (1/6)

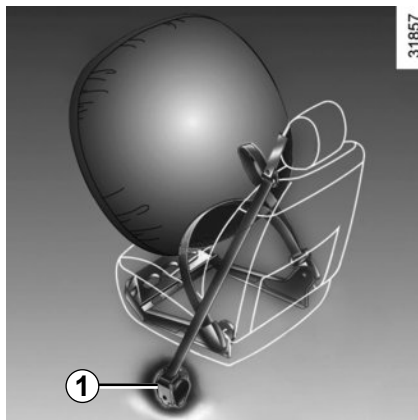
Niitä ovat:

- turvavyön kelan esikiristimet
- ylävyön voimainrajoittimet
- turvatyyny – kuljettaja ja etumatkustaja.

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi laukaista:

- turvavyön lukitustoiminto
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle)
- etuturvatyyny.



Esikiristimet

Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaan ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytkettynä järjestelmä voi voimakkaassa etutörmäyksessä laukaista turvavyön esikiristimen, joka kiristää välittömästi turvavyönkelan **1** törmäysvoiman mukaan.



– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristiimiin, turvatyynyihin, järjestelmän ohjausyksiköihin ja johtoihin) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

– Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä muutos- ja korjaustöitä turvatyynyjärjestelmään. Näin vältetään laitteen odottamaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

– Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.

– Jos auto romutetaan, esikiristin- ja turvatyynyjärjestelmän kaasunkehittin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (2/6)

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyöikäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

Kuljettajan ja etumatkustajan turvavyönyt

Etuturvavyönyt on asennettu sekä kuljettajan että matkustajan paikalle.

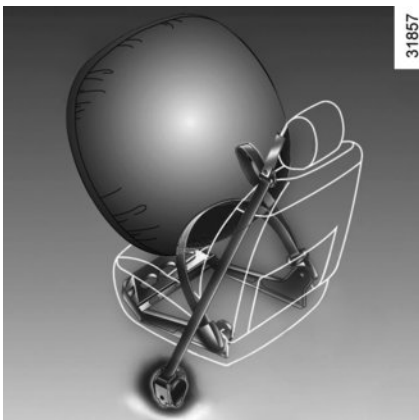
Automallista riippuen merkintä "airbag", turvavyö, ohjauspyörässä ja kojelaudassa (turvavyöalue **A**) sekä tuulilasien alaosaan liimattu tarra osoittavat, että autoon on asennettu turvavyöjärjestelmä.

Turvavyöjärjestelmän osat:

- turvavyö ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelautaan (matkustaja)
- Elektroniikkayksikkö, joka valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen sytyttimen toimintaa
- yhteinen merkkivalo  kojetaulussa.



Turvavyöjärjestelmässä on pyrotekniset sytytinpanokset turvavyön laukaisemiseksi. Tästä johtuu, että turvavyön avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis aiheudu alkavasta tulipalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvavyö on suunniteltu laukeamaan törmäystilanteessa silmänräpäyksessä. Nopeasti aukeava turvavyö voi aiheuttaa hiertymiä iholla tai muita vammoja.



Toiminta

Järjestelmä on toimintavalmiudessa ainoastaan silloin, kun virta on kytketty.

Voimakkaassa **etutörmäyksessä** kuljettajan turvatuyny täyttyy silmänräpäyksessä ja estää kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää. Matkustajan turvatuyny toimii samaan tapaan estäen iskeytymisen kojelautaa vasten. Turvatuynyt tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen. Tällä varmistetaan, että matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

Toimintahäiriöt

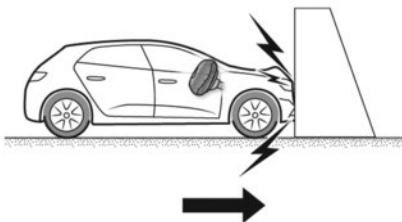


Merkkivalo syttyy kojetauluun, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu muuttaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo ei syty virran kytkemisen yhteydessä tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö.

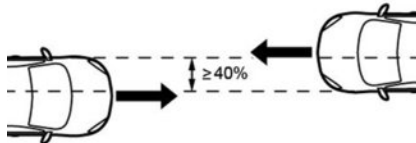
Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon. Vika on korjattava pikaisesti, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (4/6)

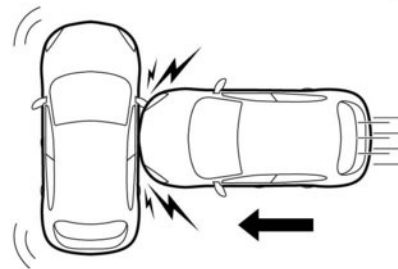


Seuraavat olosuhteet laukaisevat esikristimet tai turvatyyny.

Etutörmäys kiinteään (periksi antamattomaan) esteeseen nopeuden ollessa vähintään **25 km/h**.



Etutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysalueen ollessa vähintään 40% ja molempien autojen nopeuden ollessa vähintään **40 km/h**.



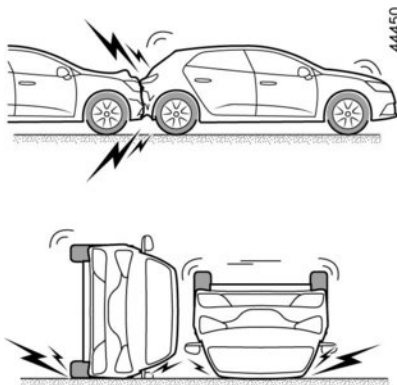
Sivutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysnopeuden ollessa vähintään **50 km/h**.

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (5/6)



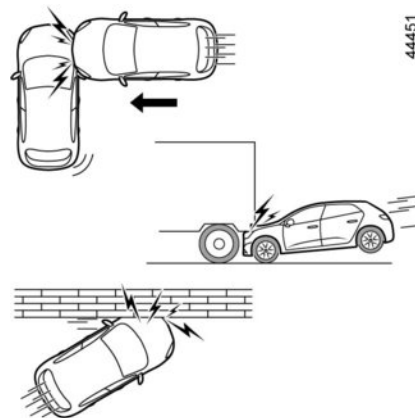
Seuraavissa esimerkeissä esikirstimet tai turvatyyny saattavat aktivoitua:

- isku auton pohjaan esimerkiksi kadun reunakivetyksestä;
- kuopat;
- putoaminen tai kova lasku;
- kivet;
-



Seuraavissa esimerkeissä esikirstimet ja turvatyyny eivät ehkä toimi:

- peräänajo, olipa se miten voimakas tahansa;
- ympäriajo;



- sivutörmäys, joka vaikuttaa ajoneuvon etuosaan;
- etuosa törmää kuorma-autoon ja jää lavan alle;
- etuosa törmää esteeseen terävässä kulmassa;
-

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (6/6)

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Kuljettajan turvatyynyn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä, äläkä tee niihin muutoksia.
- Etuturvatyynyä ei saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuolto).
- Älä istu liian lähellä ohjauspyörää: ota ajoasento, jossa kädet ovat hieman koukussa. Näin varmistetaan, että turvatyyny avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti ➡ 1.31.

Matkustajan turvatyynyn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä kiinnitä kojelautaan turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalkoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vaurioita onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polvia kojelautaan.
- Etumatkustajan turvavyötä täydentävät turvalaitteet on kytkettävä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMINEN SELKÄ MENOSUUNTAAN ETUMATKUSTAJAN ISTUIMELLE ON EHDOTTOMASTI KIELLETTY, JOS ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄN TURVATYUNYJÄRJESTELMÄN TOIMINTAA EI OLE ESTETTY ➡ 1.61

TAKAISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

Automallista riippuen niihin voivat kuulua:

- **sivuturvavyön kelan esikiristimet;**
- **ylävyön voimanrajoittimet.**

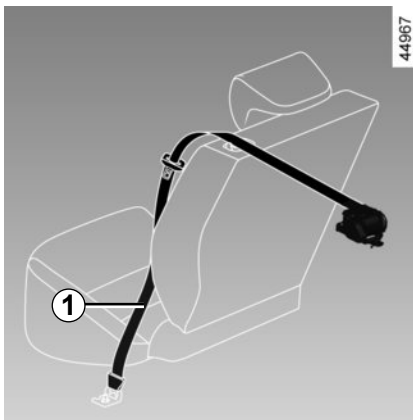
Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi laukaista:

- turvavyön lukituksen;
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle).

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.



Sivupaikkojen turvavöiden esikiristimet

Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaan ja pitävät matkustajan tiiviisti istuintaan vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytkettynä järjestelmä voi voimakkaassa etutörmäyksessä laukaista turvavyön esikiristimen, joka kiristää välittömästi turvavyönkelan **1** törmäysvoiman mukaan.



– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimiin, turvatyynyihin, järjestelmän ohjausyksiköihin ja johtoihin) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä muutos- ja korjaustöitä turvatyynyjärjestelmään. Näin vältetään laitteen odottamaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.
- Jos auto romutetaan, esikiristin- ja turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.

SIVUTURVATYÖNNYT

Sivuturvatyönnyt

Tämä on etuistuimien turvatyönnyt, joka aukeaa istuimien sivulle (oven puolelle) ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

Turvaverhot

Turvaverho (automallikohtainen) on auton katon rajaan sijoitettu turvatyönnyt, joka aukeaa etu- ja takaoven sivuikkunoiden eteen ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

Automallista riippuen tuulilasissa on merkintä, joka osoittaa, että matkustamoon on asennettu turvavöitä täydentävä turvajärjestelmä (mm. airbags ja esikiristimet).



Sivuturvatyönnyn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- **Istuinsuojan asentaminen:** istuimeen, jossa on airbag, saa asentaa ainoastaan mallikohtaisen istuinsuojan. Tiedustele istuinsuojia jälleenmyyjältä. Muiden istuinsuojien käyttö (tai toiseen automalliin suunniteltujen istuinsuojien käyttö) haittaa sivuturvatyönnyn (airbags) toimintaa ja vaarantaa matkustajien turvallisuudet.
- Oven, istuimen selkänojan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen saa antaa oleskella siinä. Älä peitä istuimen selkänojaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Oven ja istuimen selkänojan välissä oleva esine voi estää airbagn toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja turvatyönnyn lauetessa.
- Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava merkkihuollon tehtäväksi.
- Turvatyönnyt avautuu takaselkänojan ja verhouksien väliin. Tälle alueelle ei saa sijoittaa mitään esineitä.

TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Turvatyynyn tarkoitus on täydentää turvavyön toimintaa. Turvatyyny ja turvavyö muodostavat saman turvajärjestelmän kiinteän osan. Turvavyötä on aina käytettävä. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiehtymia avautuvasta turvatyynystä.

Auton pyörähtäessä ympäri tai peräänajossa esikristimet ja turvatyynyt eivät välttämättä laukea. Auton alustaan kohdistuneet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet saattavat laukaista nämä laitteet.

- Turvatyynyjärjestelmän (turvatyyny, esikristimet, ECU, johtosarja jne.) työstö ja muokkaus on **ehdottomasti kielletty** (sallittu ainoastaan merkkihuollolle).
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä turvatyynyjärjestelmän töitä, koska näin voidaan taata järjestelmän toimintakunto ja estää turvatyynyjen odottamaton laukeaminen.
- Tarkistuta auton turvatyynyjärjestelmä turvallisuussyistä aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.
- Kun lainaat autoa tai myyt sen, kerro uudelle käyttäjälle turvatyynyjärjestelmän toiminnasta ja anna hänelle auton mukana tämä käyttöohjekirja.
- Jos auto romutetaan, turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin (tai kaasunkehittimet) on poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.

LASTEN TURVALLISUUS: yleistä (1/3)

Lapsen kuljettaminen

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Lasten ja aikuisten on istuttava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Autossasi kuljetettavat lapset ovat sinun vastuullasi.

Lasta ei voida pitää pienikokoisena aikuisena. Lapset ovat erityisen alttiita vammoille, koska lihaksisto ja luusto ei ole täysin kehittynyt. Tämän vuoksi pelkkä turvavyö ei riitä suojavarusteeksi ajoneuvossa. Käytä hyväksyttyä lastenistuinta ja varmista, että käytät sitä oikein.



Estä ovien avaaminen käyttämällä lapsilukkotoimintoa ➔ 1.26.



Törmäys 50 km:n tuntinopeudella aiheuttaa saman liikevoiman, jolla ihminen putoaa 10 metrin korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään kaiteettomalle neljännen kerroksen parvekkeelle. Älä koskaan pidä lasta sylissäsi. Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty. Jos autosi on ollut liikenneonnettomuudessa, vaihda turvaistuin ja tarkastuta turvavyöt ja ISOFIX-kiinnityskohdat.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

LASTEN TURVALLISUUS: yleistä (2/3)

Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta. Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autossasi voidaan käyttää.

Lasten kuljettamista koskevat määräykset ovat maakohtaisia. Turvaistuimen käyttö kuljetuksen aikana riippuu lapsen iästä/koosta/painosta. Jos lasta ei enää tarvitse kuljettaa turvaistuimessa, varmista, että lapsen käytämä turvavyön on oikein säädetty ja kiinnitetty.

Ota aina huomioon sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Lue turvaistuimen käyttöohjeet ennen asentamista ja noudata niitä. Jos asennuksessa on ongelmia, ota yhteyttä varusteen valmistajaan. Säilytä ohjeet istuimen mukana.

Yli 7,5-vuotias lapsi ei tarvitse erillistä lasten turvajärjestelmää. Hän saa matkustaa takapenkillä käyttämällä auton turvavyötä.

Noudata aina maasi voimassa olevia säännöksiä.

Lue turvaistuimen käyttöohjeet ennen asentamista ja noudata niitä. Jos asennuksessa on ongelmia, ota yhteyttä varusteen valmistajaan. Säilytä ohjeet istuimen mukana.

Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opeta lapsi:

- kiinnittämään turvavyöt oikein.
- nousemaan autoon ja poistumaan siitä liikenteen vastaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta.

Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi haitata sen asentamista.

LASTEN TURVALLISUUS: yleistä (3/3)



Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa. Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin ➔ 1.31.

Älä anna lapsen kurkottaa päätänsä tai kättään ikkunasta.

Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuma-asennossa eikä nukkuessaankaan valu epämukavaan asentoon.



31235

Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erittäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Asennossa pää ja kaula pysyvät paikoillaan.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi. Vaihda istuin, kun lapsen pää ylittää reunan.



38824

Kasvot menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen päätä ja vatsaa pitää suojella ensisijaisesti. Kiinteästi autoon kasvot menosuuntaan asennettuna oleva turvaistuin vähentää päähän kohdistuvien iskujen vaaraa. Kuljeta lastasi kasvot menosuuntaan olevassa turvaistuimessa, jossa on turvavaljaat, lapsen koon mukaan.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.



31234

Korokkeet

Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuinosassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisien eikä vatsan päälle. Selkänoja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyön ohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäätä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (1/3)

Turvaistuimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai ISOFIX-järjestelmällä.

Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinnitettyinä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osu ikkunaan.



Älä käytä sellaista turvaistuinta, joka saattaa avata sitä pitävän turvavyön lukituksen: istuimen alusta ei saa olla salvan ja/tai turvavyön soljen päällä.



Turvavyö ei saa olla löysällä eikä kierteellä. Älä koskaan pujota turvavyötä kainalon alitse tai selän taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat ole vahingoittaneet turvavyötä.

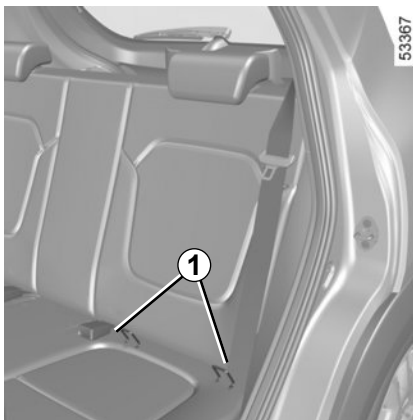
Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suojaa lasta. Ota yhteyttä merkkihuoltoon. Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (2/3)

Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

Sallitut ISOFIX-turvaistuimet on hyväksytty säädöksen ECE-R44 mukaisesti seuraavasti:

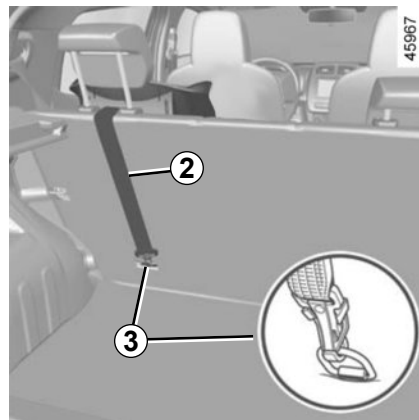
- yleismallinen ISOFIX 3 kiinnityspistettä, kasvot menosuuntaan;
- puoli yleismallinen - ISOFIX 2 kiinnityspistettä;
- erityisesti autoa varten suunniteltu malli.
- i-Size, jossa on joko:
 - istuimen kolmanteen renkaaseen kiinnitettävä hihna;
 - tai auton lattiaa vasten tuleva i-Size-yhteensopiva tukitanko, jonka tehtävä on estää turvaistuimen liikkuminen törmäystilanteessa.



Kiinnitys ISOFIX-järjestelmään avulla (jatkoa)

Renkaat **1** sijaitsevat selkänojan ja istuinosan välissä, ja ne on merkitty.

Kolmanteen renkaaseen **3** kiinnitetään joidenkin turvaistuimien ylänauha.



Vie hihna **2** selkänojan ja tavaratilan kannen välistä. Irrota sitä varten ensin tavaratilan kansi. Kiinnitä hihnan koukku renkaaseen **3**, jossa on merkki

Kiristä hihna **2**, jotta turvaistuimen selkänoja on auton istuimen selkänojaa vasten.



Auton turvavöihin, ISOFIX,-istuimiin ja niiden kiinnityksiin ei saa tehdä mitään muutoksia.



Turvaistuimen hihna tulee **ehdottomasti** kiinnittää nimenomaisesti sille tarkoitettuun renkaaseen. Et tarvitse muita kiinnityspisteitä.



Ennen kuin käytät autoon hankimaasi ISOFIX-turvaistuinta, varmista, että sen asentaminen on sallittu. Katso istuimen valmistajan luettelosta, voidaanko istuin asentaa autoosi.



Varmista, että kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja on auton istuimen selkänojaa vasten. Tällöin turvaistuin ei aina ole auton istuimen istuinosaa vasten.



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuihin varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuihin, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin.

Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on ollut liikenneonnettomuudessa, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (1/2)

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistui-
mia. Seuraavan sivun kaavioista ilmenee,
miten turvaistuin kiinnitetään.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyyppejä ei vält-
tämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät
muunlaista turvaistuinta, tarkista valmista-
jalta, että se voidaan asentaa.



Asenna turvaistuin takaistui-
melle.

Varmista, ettei turvaistuinta ole
asennettu siten, että se voisi
irrota alustaltaan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista
että sitä säilytetään oikein, jotta se ei
syöksy vaarallisesti eteenpäin äkilli-
sessä jarrutuksessa tai törmäystilan-
teessa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka
sitä ei käytettäisi, jotta se ei syöksy vaa-
rallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuk-
sessa tai törmäystilanteessa.

Edessä

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istui-
mella on sallittu maakohtaisesti. Noudata
voimassa olevaa lainsäädäntöä ja seuraa-
van sivun kaavion ohjeita.

Ennen kuin asennat turvaistuimen etuistui-
melle (jos sallittua):

- laske turvavyö aivan alas;
- siirrä istuin mahdollisimman taakse;
- kallista selkänokaa hieman (noin 25°);
- nosta istuinosa mahdollisimman ylös (jos
varusteena).

Kun turvaistuin on asennettu paikalleen,
siirrä auton istuinta eteenpäin mikäli mah-
dollista, jotta takaistuimella matkustaville tai
muille turvaistuimille jää riittävästi tilaa. Jos
turvaistuin asennetaan selkä menosuun-
taan, se ei saa osua kotelautaan etummai-
sessa asennossaan.

Älä muuta muita säätöjä enää turvaistuimen
asentamisen jälkeen.



**V A K A V A N
HENKILÖVAHINGON VAARA
TAI HENGENVAARA:** tar-

kista, että etumatkustajan tur-
vatyynyn toiminta on estetty, ennen
kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen
selkä menosuuntaan.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (2/2)

Takaistuimen sivupaikka

Turvakaukalo voidaan asentaa istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

Varmista kasvot menosuuntaan istuvan lapsen turvallisuus seuraavasti:

- siirrä kyseinen istuin niin taakse kuin mahdollista;
- siirrä lapsen istumapaikan edessä olevaa istuinta eteenpäin. Kallista myös etuistuimen selkänojaa siten, etteivät lapsen jalat osu istuimeen.



Varmista, että turvaistuin tai lapsen jalat eivät estä etuistuimen kunnollista lukitusta.



Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

Jos haluat asentaa ISOFIX-istuimen tähän paikkaan, vapauta keskimmäisen turvavyön lukitus käsin ennen lukkojen kiinnitystä.



Istuinkorokkeen asentaminen (ryhmä 2 tai 3)

Tarkista turvavyön toiminta (ke-lautuminen) ➔ 1.31.

Säädä turvavyö asettamalla:

- olkahihna lapsen olkapäälle niin, ettei se koske kaulaan,
- lantiovyö niin, että se on tasaisesti reisillä ja lantiota vasten.

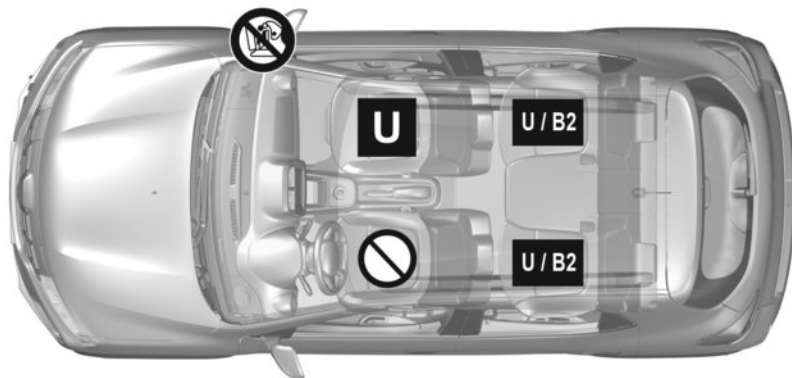
Säädä tarvittaessa auton istuimen asentoa.



Jos ISOFIX-istuin asennetaan vasemmanpuoleiselle takais-
tuimelle, keskipaikkaa ei voi
käyttää. Keskimmäinen turva-
vyö ei ole enää käytettävissä.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (1/4)

Asennuskuva, nelipaikkainen malli



VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

tarkista, että etumatkustajan turvavyönnä toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan ➔ 1.61



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Tarkista turvavyönnä tila ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin



U Paikka, johon voidaan kiinnittää turvavyöllä universel-hyväksynnän saanut turvaistuin.



U Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta

B2: Paikka, johon voidaan kiinnittää turvavyöllä "B2"-hyväksynnän saanut turvaistuin.

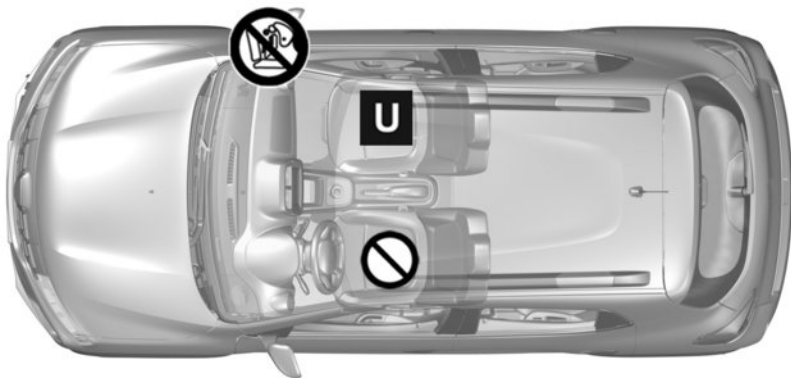


Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty. ➔ 1.31.

Säädä tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (2/4)

Asennuskuva, kaksipaikkainen malli



55764

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Tarkista turvatyynyn tila ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää turvavyöllä universel-hyväksynnän saanut turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (3/4)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin		Takaistuimen sivupaikat
		turvavyönnän kanssa ilman toiminnanesto	ilman turvavyönnä tai turvavyönnän kanssa poistettu käytöstä	
Istuimelle poikittain asennettava turva- kaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	X	U (4)
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 0 tai 0+	< 13 kg	X	U (2) (3)	U (5)
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 0 + ja 1	< 13 kg ja 9–18 kg	X	U (2) (3)	U (5)
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	U (1) (3)	X	U (6)
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22–36 kg	U (1) (3)	X	U/B2 (6)



(1) KUOLEMAN TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: älä koskaan asenna turvaistuinta etuistuimelle, jos autossa on etumatkustajan paikalla turvavyö, jota ei voida kytkeä pois päältä.

(2) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että turvavyö on kytketty pois käytöstä ➡ 1.61.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (4/4)

Merkkiliikkeen Lasten turvavarusteet -esitteestä saat ohjeita sopivan turvaistuimen valintaan lapsen painon ja automallin mukaan

X = Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

U = Paikka, johon saa kiinnittää yleismalli-hyväksynnän saaneen turvaistuimen (Universal-malli). Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

(3) Siirrä auton istuin takimmaiseen ja ylimpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (25°).

(4) Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

(5) Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta. Aseta pääntuki yläasentoon tai poista se.

(6) Aseta kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja auton istuimen selkänojaa vasten. Älä siirrä lapsen edessä olevaa etuistuinta kauemmas kuin sen liukukiskojen keskiosaan, äläkä taivuta sen selkänojaa enempää kuin 25° .

TURVAISTUIMET: kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä (1/3)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin seuraavien sivujen kaavioissa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Istuimen koko ISOFIX [FIXTURE]	Etumatkustajan istuin	Takaistuimen sivupaikat
Istuimelle poikittain asennettava turva- kaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 13 kg	R1 [E]	X	IL (1)
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9–18 kg	R3 [C], R2 [D]	X	IL (1)
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF - IL (2)
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22–36 kg	B2	X	IUF - IL (2)
I-Size-istuin			X	X

TURVAISTUIMET: kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä (2/3)

X = Paikka, johon ei saa asentaa ISOFIX-turvaistuinta.

IUF/IL = Paikka, johon ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

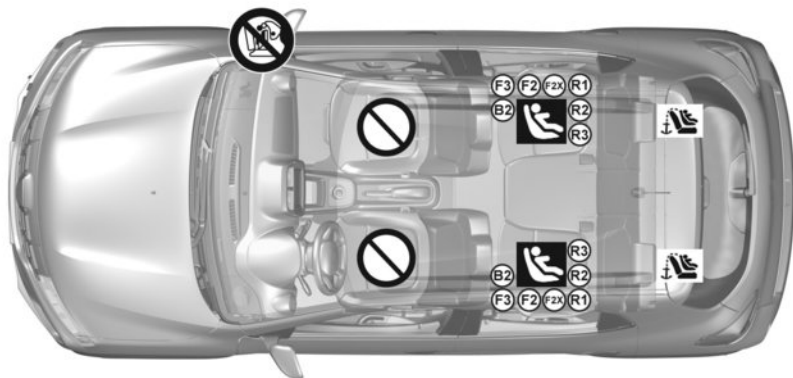
- (1) Aseta tarvittaessa auton istuin mahdollisimman taakse. Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä istuinta sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (2) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista ➡ 3.16. Siirrä lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

- F3, F2, F2X [A, B, B1]: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet;
- R3, R2, R2X [C, D]: ryhmän 0+ (alle 18 kg) tai 1 (9–18 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot tai -istuimet;
- R1 [E]: ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet;
- L1, L2 [F, G]: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukalot;
- B2: istuinkorokkeet ryhmissä 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg).

TURVAISTUIMET: kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä (3/3)

Asennuskuva, nelipaikkainen malli



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.

Lasten turvaistuin, jossa on ISOFIX-kiinnitys



Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.



Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin kasvat menosuuntaan (universal-malli). Kiinnikkeet ovat takaistuinten selkänojoissa.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.



Tarkista turvatyynyn tila ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



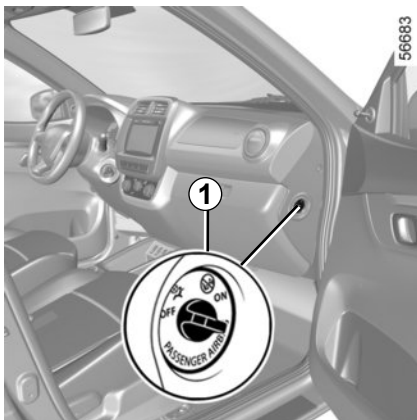
Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty ➔ 1.31.

Säädä tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.



Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

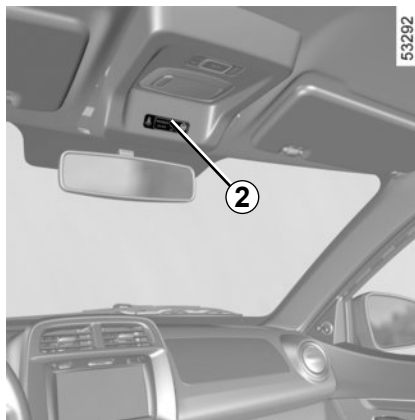
Jos haluat asentaa ISOFIX-istuimen tähän paikkaan, vapauta turvavöiden lukitus käsin ennen pulttien kiinnitystä.



Etumatkustajan turvatyynyjen (airbag) toiminnanesto (automallikohtainen toiminto)

Ennen turvaistuimen asennusta etumatkustajan istuimelle:

- tarkista, että turvaistuin voidaan asentaa tähän istuimeen;
- airbag on ehdottomasti **poistettava käytöstä** selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen asennuksen yhteydessä.



airbag – kytkeminen pois toimintavalmiudesta: kun auto on pysähdyksissä ja virta sammutettuna, paina ja käännä lukko **1** OFF-asentoon.

Virran ollessa kytkettynä on **ehdottomasti**

tarkastettava, että merkkivalo  on todella syttynyt näyttöön **2**.

Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkinä, että turvaistuin voidaan asentaa etumatkustajan istuimelle.

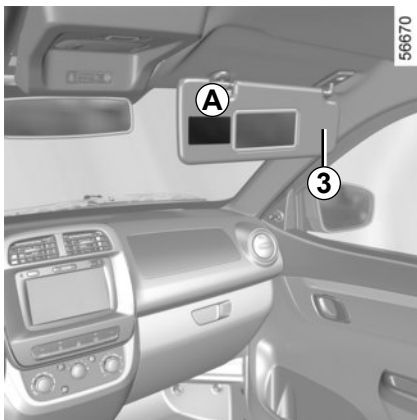


Matkustajan airbag voidaan kytkeä päälle tai pois päältä vain, kun **auto on pysähdyksissä ja sytytysvirta katkaistuna**.

Jos turvavyötä käytetään ajon aikana,

merkkivalot  ja  sytyvät.

Jotta turvatyynyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.



58035



58034

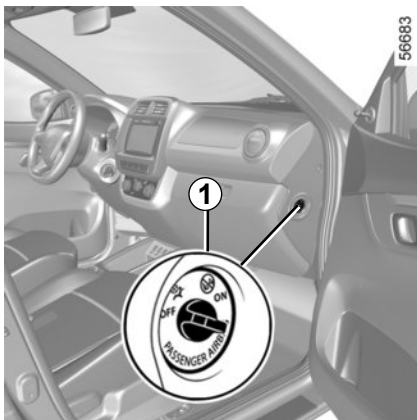


Kojetaulun merkinnät ja tarrat **A** matkustajan häikäisysojan **3** kummallakin puolella (kuten yllä oleva tarra) muistuttavat näistä ohjeista.



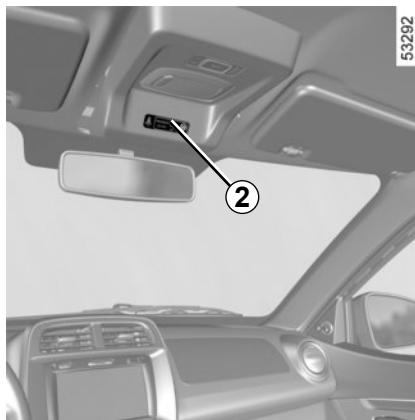
VAROITUS

Johtuen etumatkustajan airbagn sijainnin ja selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on **AKTIVOITU ETUAIRBAG**. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.



Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) käyttöönotto (automallikohtainen toiminto)

Etumatkustajan turvatyyny (airbag) on kytkettävä toimintaan heti, kun lasten turvaistuina poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.



airbag – palauttaminen toimintavalmiuteen: kun auto on pysähdyksissä ja virta **sammutettuna**, paina ja käännä lukko **1 ON**-asentoon.

Kun virta on kytketty, tarkasta **ehdotto-**
masti, että merkkivalo  sammuu ja
että merkkivalo  syttyy näyttöön **2**
noin 1 minuutiksi käynnistyksen jälkeen.

Etumatkustajan turvatyyny (airbag) on toimintavalmis.

Toimintahäiriöt

Mikäli etumatkustajan turvatyynyn (airbag) kytkentä- ja toiminnanestojärjestelmässä on häiriöitä, lasten turvaistuinta ei saa kiinnittää etuistuimelle selkä menosuuntaan.

Etuistuimella ei tällöin saa olla myöskään muita matkustajia.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

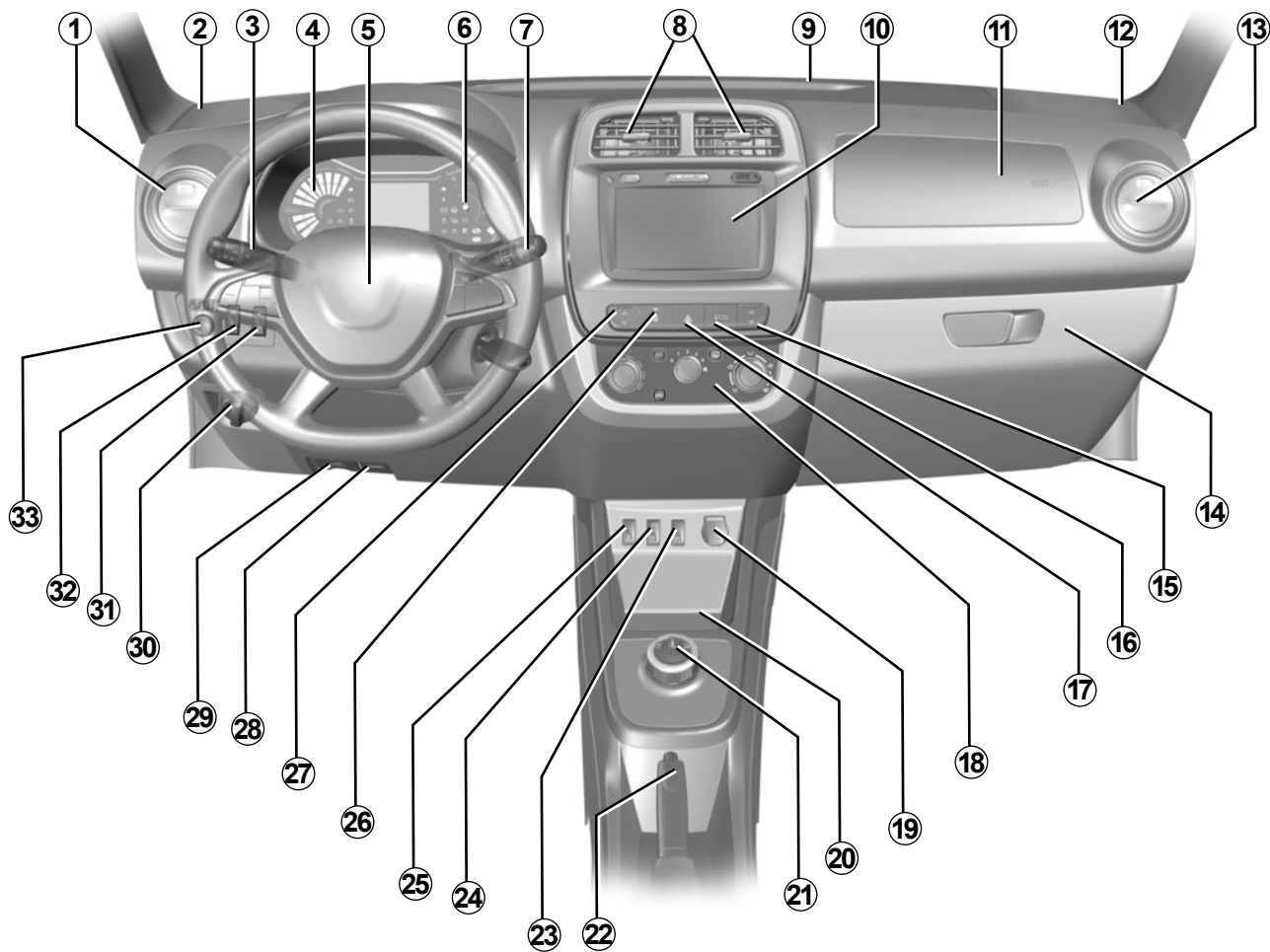


Matkustajan airbag voidaan kytkeä päälle tai pois päältä vain, kun **auto on pysähdyksissä ja sytytysvirta katkaistuna**.

Jos turvavyötä käytetään ajon aikana, merkkivalot  ja  syttyvät.

Jotta turvatyynyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.

HALLINTALAITTEET: VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (1/2)



HALLINTALAITTEET: VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (2/2)

AUTON MALLISTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

- | | | |
|--|---|---|
| 1 Vasen ilmanvaihtosuulake. | 12 Oikea kaiutin. | 23 Autotietojen luottamuksellisuuden tila. |
| 2 Vasen kaiutin. | 13 Oikea ilmanvaihtosuulake. | 24 Nopeudenrajoittimen kytkin. |
| 3 Käyttökytkimiä: <ul style="list-style-type: none">– suuntavalot;– ulkopuoliset valot;– takasumvalot. | 14 Käsinelokero. | 25 Ajojakauden hallintajärjestelmän kytkin. |
| 4 Kojetaulu. | 15 Etuoikean sähkötoimisen lasinnostimen kytkin. | 26 Ovien sähkötoimisen keskuslukituksen kytkin. |
| 5 Kuljettajan turvatyynyn paikka, äänimerkki. | 16 ECO-ajotavan valintakytkin. | 27 Etuvasenman sähkötoimisen lasinnostimen kytkin. |
| 6 Käyttökytkin. | 17 Hätävilkujen painokytkin. | 28 Konepellin avausvipu. |
| 7 Käyttökytkimiä: <ul style="list-style-type: none">– tuulilasinpyyhin, lasinpesulaite.– takalasinpyyhin/-pesin. | 18 Ilmastointilaitteen säätimet. | 29 Latausluukun vapautuskytkin. |
| 8 Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet. | 19 Lisävarusteiden pistorasia. | 30 Ajovalojen säätö. |
| 9 Keskimmäinen huurteenpoistosuutin. | 20 Keskikonsolin säilytyslokero. | 31 Pysäköintiavustimen kytkin. |
| 10 Navigointijärjestelmän paikka. | 21 Pyörivä vaihdenuppi. | 32 Sähkötoimisten takalasinnostimien kytkin. |
| 11 Etumatkustajan turvatyynyn paikka. | 22 Seisontajarru. | 33 Sivupeilien säädin. |

OHJAUSPYÖRÄ



Ohjaustehostin 1

Nopeuden mukaan säätyvää ohjaustehostinta ohjaa elektroninen ohjausyksikkö, joka säättää tehostuksen määrää suhteessa auton ajonopeuteen.

Ohjaus on kevyt ja tehostus suuri autoa pysäköitäessä (jotta autoa olisi helpompi kääntää). Tehostus pienenee asteittain, kun ajonopeus kasvaa (jolloin auton käsittely on tarkempaa ja turvallisempaa suurilla nopeuksilla).



Älä koskaan sammuta moottoria alamaässä eikä muutenkaan auton liikkuessa, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.

Älä jätä ohjauspyörää ääriasentoon auton ollessa pysähdyksissä.

Ohjauspyörää voidaan kääntää, vaikka moottori on pysäytettynä tai järjestelmässä on toimintahäiriö. Tällöin on käytettävä enemmän voimaa.

Ohjauspyörän nopea liike saattaa saada aikaan äänen. Tämä on normaalia.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (1/4)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Kojetaulu A

Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.



Kaukovalojen merkkivalo



Lähivalojen merkkivalo



Takasumuvalon merkkivalo



Vasemman suuntavalon merkkivalo



Oikean suuntavalon merkkivalo



Ovi auki -varoitussvalo

Kun jokin ovi avataan, kyseisen oven merkkivalo syttyy kojetauluun.



Latauskaapelin kytkennän varoitussvalo

Tämä merkkivalo syttyy, kun latauskaapeli kytketään autoon.



Auto valmis liikkeelleläähtöön -merkkivalo

Tämä merkkivalo syttyy, kun moottori käynnistetään.



12 V:n apuakun varauksen merkkivalo

Merkkivalo syttyy, kun sytytysvirta kytetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluessa. Jos latauksen merkkivalo syttyy ajettaessa, akun virtapiirissä on alikuormitus. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Merkkivalo  tarkoittaa, että sinun on **käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa ja ajettava varovasti**. Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.

Jos merkkivalo **STOP** palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (2/4)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Varoitusvalo

Tämä merkkivalo syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käynnistetään. Samanaikaisesti saattaa syttyä muita merkkivaloja ja/tai kojetaulun näyttöön tulla viestejä.

Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.



Pysäytä auto välittömästi -varoitusvalo

Tämä merkkivalo syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käynnistetään. Se syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja näyttöön tulevan viestin kanssa, ja sen palaessa kuuluu varoitusmerkkiään. Se kertoo, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.



Järjestelmävian merkkivalo

Tämä merkkivalo syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käynnistetään. Jos tämä merkkivalo syttyy ajon aikana, sinun on käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa ja ajettava varovasti. Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.



Ohjaustehostimen merkkivalo

Tämä merkkivalo syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos tämä merkkivalo syttyy ajon aikana, järjestelmässä on toimintahäiriö. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



ABS- eli lukkiutumattoman jarrujärjestelmän merkkivalo

Tämä merkkivalo syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos se ei sammuu sen jälkeen, kun virta on kytketty päälle tai jos se syttyy ajon aikana, kyseessä on ABS-järjestelmän toimintahäiriö. Jarrujärjestelmä toimii tällöin tavallisen, ilman ABS-järjestelmää varustetun auton jarrujärjestelmän tavoin.

Ota nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään.



Nopeudenrajoittimen merkkivalo

→ 2.26

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (3/4)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Etuturvavyö ei kiinni -varoitusvalo

Jos kuljettajan tai etumatkustajan (jos etuistuimella istuu matkustaja) turvavyötä ei ole kiinnitetty/lukittu asianmukaisesti ja ajonopeus saavuttaa noin 20 km/h, merkkivalo vilkkuu ja kuuluu merkkiäänäni noin kahden minuutin ajan.

Huomautus: etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa joissakin tapauksissa sytyttää varoitusvalon.



Turvatyynyjärjestelmän merkkivalo

Tämä merkkivalo syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo ei syty sytytysvirran kytkemisen yhteydessä tai se syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon



Riittämättömän rengaspaineen merkkivalo

Merkkivalo syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua ➡ 2.20.



Ajoakun heikon varauksen merkkivalo

Merkkivalo syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua. Palaa jatkuvasti auton ollessa ajossa.

Jos merkkivalo vilkkuu ajon aikana, tehotaso on alhainen. Auto on ladattava mahdollisimman pian. Ota yhteys merkkihuoltoon, jos akun varaustaso ei nouse latauspistokkeen kytkemisen jälkeen.



Moottoritehon rajoituksen varoitusvalo

Merkkivalo syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Syttyy, kun ajoakun antama teho alittaa sen nimellistehon hetkellisesti. Tänä aikana auton suorituskyky on laskenut.

Aja tasaisesti, kunnes merkkivalo sammuu.



Dynaamisen ajovakauden hallintajärjestelmän ja luistonestojärjestelmän merkkivalo

Merkkivalo syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua. Merkkivalo voi sytyä monesta syystä ➡ 2.15.



ESC:n poiskytkennän merkkivalo

Merkkivalo syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua ➡ 2.15.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (4/4)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Ajoakun varauksen merkkivalo

Tämä merkkivalo syttyy ja kuuluu äänimerkki, kun ajoakun varaus on saavuttanut varalataustason.

Lataa auto mahdollisimman pian.



Hätäjarrutusjärjestelmän toimintahäiriön tai käytöstäpoiston varoitusvalo

→ 2.8



ECO-toiminto

→ 2.25



Seisontajarrun kytkennän ja jarrujärjestelmän vian varoitusvalo

Tämä merkkivalo syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun seisontajarru vapautetaan. Jos seisontajarrua ei ole vapautettu kunnolla ja ajonopeus saavuttaa noin 7 km/h, merkkivalo syttyy, kuuluu äänimerkki ja kojetaulussa näkyy seisontajarrusta kertova varoitusviesti.

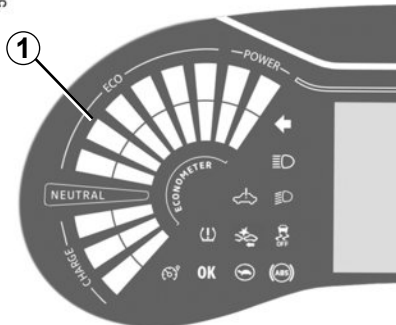
Jos varoitusvalo syttyy jarrutettaessa tai ajon aikana yhdessä äänimerkin kanssa, jarrunesteen taso on järjestelmässä liian alhainen. Ajaminen saattaa tällöin johtaa vaaratilanteeseen. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon. Näiden suositusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa autolle vaurioita, joista kuljettaja on vastuussa.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (1/2)

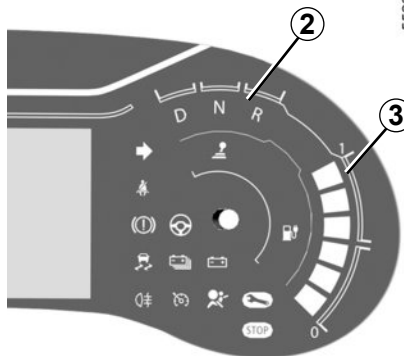
55538



Säästömittari 1

Mittari näyttää jäljellä olevan energiamäärän

55227



Ajotilan ilmaisimien 2

D: Ajotila

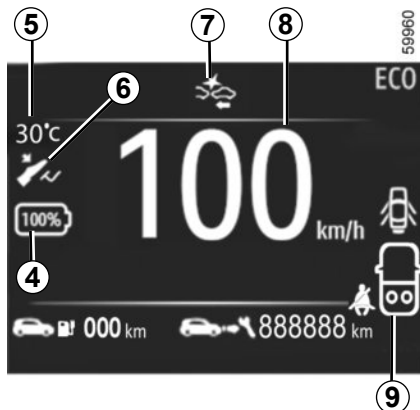
N: Vapaa-asento

R: Peruutustila

Lataustaso 3

Näytössä näkyy 260 V:n ajoakun jäljellä oleva energiamäärä.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (2/2)



Ajoakun varaustason ilmaisin 4

Ilmaisee ajoakun varaustason prosentteina.

Ulkolämpötila 5

Ilmaisee ulkona vallitsevan lämpötilan.

Jarrun painamistarpeen ilmaisin 6

Ilmaisee, että jarrupoljinta on painettava ajo-tilan vaihtamiseksi (D-N-R)

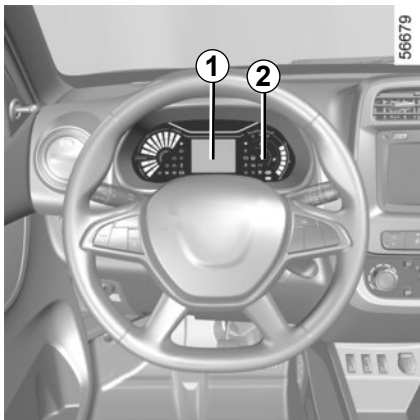
Aktiivinen hätäjarrutus 7

Sytty punaisena törmäysvaaran merkiksi.

Nopeusmittari 8

Takaistuimen turvavyön kiinnittämättä jäämisen varoitus 9

AJOTIETOKONE: yleistiedot



Ajotietokone 1

Näyttö riippuu autosta ja maasta.

Painikkeen **2**. peräkkäisillä painalluksilla voidaan hakea näyttöön seuraavat tiedot:

- a) Kokonaismatkamittari.
- b) Matkan A matkamittari (edellisen nollauksen jälkeen).
- c) Matkan A keskimääräinen energiankulutus (edellisen nollauksen jälkeen).
- d) Matkan A keskinopeus (edellisen nollauksen jälkeen).
- e) Matkan B matkamittari (edellisen nollauksen jälkeen).
- f) Energian hetkellinen kulutus
- o) Jäljellä oleva toimintamatka akun nykyisellä varauksella
- h) Jäljellä oleva huoltoväli kilometreinä
- h) Jäljellä oleva huoltoväli päivinä
- j) Rengaspaineiden valvontajärjestelmä
- k) Nopeudenrajoitin
- l) Aktiivinen hätäjarrutus, PÄÄLLE/POIS

Välimatkamittarin nollaaminen

Jos osamatkamittari halutaan nollata, osamatkamittarin tulee olla valittuna näytössä.

Paina pitkään painiketta **2**.

Joidenkin arvojen tulkinta nollauksen jälkeen

Keskimääräisen energiankulutuksen ja ajonopeuden tiedot ovat sitä luotettavampia, mitä pidempi on viimeisen nollauksen jälkeen ajettu matka.

AJOTIETOKONE: matkan asetukset (1/2)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

NÄYTTÖ	Valitun näytön tulkinta
1795 km	a) Kokonaismatkamittari
A 1163.8 km	b) Matkan A matkamittari (edellisen nollauksen jälkeen)
A  19.6 kWh/100	c) Matkan A keskimääräinen energiankulutus (edellisen nollauksen jälkeen)
A  19.6 km/h	d) Matkan A keskinopeus (edellisen nollauksen jälkeen)
B 1272.6 km	e) Matkan B matkamittari (edellisen nollauksen jälkeen)
 0 kW	f) Energian hetkellinen kulutus
  000km	o) Jäljellä oleva toimintamatka akun nykyisellä varauksella

AJOTIETOKONE: matkan asetukset (2/2)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

NÄYTTÖ	Valitun näytön tulkinta
 3000 km	h) Jäljellä oleva huoltoväli kilometreinä
 360 days	h) Jäljellä oleva huoltoväli päivinä
TPW (Reset)	j) Rengaspaineiden uudelleenalustus ➡ 2.20
Speed limiter	k) Nopeudenrajoitin ➡ 2.26
HÄTÄJARRUTUS PÄÄLLE/POIS	l) Aktiivinen hätäjarrutus ➡ 2.8

AJOTIETOKONE: tiedotusviestit

Viestit voivat auttaa auton käynnistämisessä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
"Irrota kaapeli ennen aloitusta"	Osoittaa, että latauskaapeli on edelleen kytketty autoon.
"Liitä vain yksi pistoke"	Osoittaa, että kaksi pistoketta on liitettyä samanaikaisesti. Varmista, että liität vain yhden pistokkeen.
"Tarkista liitännät"	Osoittaa, että pistokeliitännässä on ongelma. Tarkista pistokeliitäntä.
"Virtakatkos latauksen aikana"	Osoittaa, että virransyöttö on katkennut latauksen aikana. Pyydä tukea latausaseman valmistajalta.
"Seisontajarru käytössä"	Osoittaa, että seisontajarru on kiristetty.
"Aseman jännite ei yhteensopiva"	Tämän aseman syöttöjännite-alue ei ole yhteensopiva ajoneuvosi akun jännitteen kanssa. Etsi toinen asema.
"Aseman virta ei yhteensopiva"	Tämän aseman syöttövirta-alue ei ole yhteensopiva ajoneuvosi kanssa. Etsi toinen asema.

AJOTIETOKONE: toiminnan vikaviestit

Viestit ilmestyvät yhdessä merkkivalon  kanssa. Ne tarkoittavat, että sinun on ajettava varovaisesti ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Jos et noudata tätä suositusta, auto voi vahingoittua.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
"VAROITUS: Tarkista turvatyyny"	Ilmoittaa turvavöitä täydentävien turvajärjestelmien toimintahäiriöstä. Saattaa olla, etteivät ne toimi onnettomuustilanteessa.
"Tarkista auto"	Ilmoittaa poljinanturin tai 12 V:n akun hallintajärjestelmän toimintahäiriöstä.
"VAROITUS: Tarkista jarrujärjestelmä"	Ilmoittaa jarrujen kulumisesta tai järjestelmän tarkistamistarpeesta.
"Tarkista auton pistoke"	Ilmoittaa latauspistokkeen kuumentumisesta auton puolella. Odota noin 20 minuutin ajan ja yritä latausta uudelleen. Jos tämä ei toimi, ota yhteys merkkihuoltoon.
"Tarkista sähköjärjestelmä"	Ilmoittaa voimansiirtojärjestelmän viasta.
"Akkua ei voi ladata"	Ilmoittaa käyttöakun latausjärjestelmän toimintahäiriöstä.

AJOTIETOKONE: varoitusviestit

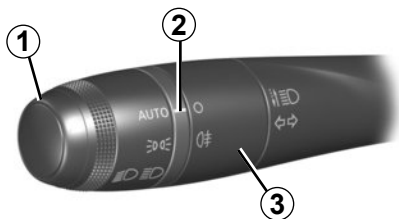
Nämä viestit tulevat näyttöön merkkivalon **STOP** kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä varoitusviesteistä. **Huomautus:** Viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuulua varoitusmerkkiäni.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
"VAROITUS: Jarrujärjestelmä"	Ilmoittaa jarrujärjestelmän viasta.
"VAROITUS: Ohjaustehostin"	Ilmoittaa ohjauksen viasta.
"Sähkömoottorivika"	Ilmoittaa auton suorituskyvyn heikkenemisestä.
"VAROITUS: Sähköjärjestelmä"	Ilmoittaa sähköjärjestelmän viasta.
"Rengasriikko"	Ilmaisee, että ainakin yksi rengas on puhjennut tai tyhjä.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKINANTOLAITTEET (1/2)

53299



Päiväajovalojen sytytystoiminto

Päiväajovalot (jos varusteena) syttyvät automaattisesti ilman vivun **1** käyttöä, kun moottori käynnistetään, ja sammuvat, kun moottori sammuu.

Huomautus: päiväajovalot sammuvat automaattisesti, kun merkkivalo palaa.



Seisontavalot

Käännä holkkia **1**, kunnes tunnuskuva on merkin **2** kohdalla.

Merkkivalo syttyy kojetauluun.



Lähivalot

Käsi käyttö

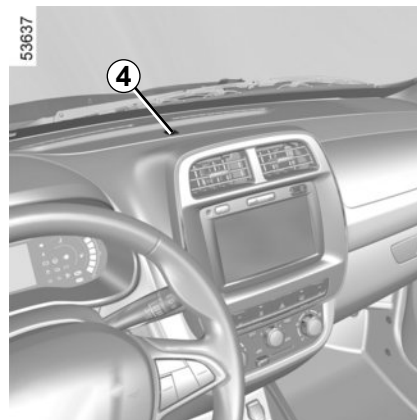
Käännä holkkia **1**, kunnes tunnuskuva on merkin **2** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Automaattitoiminnot

(mallikohtainen)

Käännä holkkia **1**, kunnes **AUTO**-symboli on merkin **2** kohdalla. Kun moottori käy, lähivalot syttyvät ja sammuvat automaattisesti ulkovalon määrän mukaan. Vipuun **1** ei tarvitse koskea.

53637



Kun ajat vasemmanpuoleisella kaisalla ja autossa on vasemmanpuoleinen ohjaus (tai päinvastoin), valot on säädettävä merkkikorjaamossa matkan kestoajaksi.

Varmista aina, että:

- tuulilasissa ei ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta);
- valoanturi **4** ei ole peitossa (lika, esiinnot jne.).

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKINANTOLAITTEET (2/2)



Kaukovalot

Moottori käynnissä ja lähivalot sytytettyinä työnnä vipua **1**. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Kun haluat palauttaa lähivalot, vedä vipua **1** itseesi päin.



Takasumuvalo

Käännä vivun keskirengasta **3**, kunnes symboli on merkin **2** kohdalla, ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivalo syttyy.

Sumuvalojen merkkivalo sammuu kojetaulussa, kun sumuvalot tai ulkovalot sammutetaan.

Muista sammuttaa sumuvalot heti, kun ajoolosuhteet ovat muuttuneet niin, ettei niitä tarvita. Ne saattavat häiritä muita autoilijoita.



Valojen sammuttaminen

Käännä vivun **1** päässä olevaa kiertokytkintä, kunnes symboli on kohdassa **2**.

Automaattinen valojen sytytys ei välttämättä toimi sumuisella säällä, lumisateessa tai kuljetettaessa katon yli ulottuvia esineitä.

Kuljettajan on kytkettävä sumuvalot aina käsin. Kojetaulussa palaa sumuvalojen merkkivalo, kun sumuvalot on sytytetty. Merkkivalo ei pala, kun sumuvaloja ei ole sytytetty.



Tarkista ennen liikkeellelähtöä pimeällä sähkölaitteiden toiminta ja säädä ajovalot (jos autossa on tavallista raskaampi/kevyempi kuorma ➔ 6.6). Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valoumpioita.

AJOVALOJEN SÄÄTÖ



Ajovalojen säätö:

Säätimellä **A** voidaan säätää ajovalojen korkeutta kuormituksen mukaan.

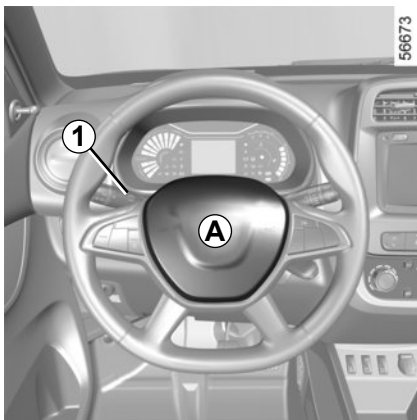
Käännä säädintä **A** vastapäivään ajovalojen laskemiseksi alas ja myötäpäivään niiden nostamiseksi ylös.

Kun ajat vasemmanpuoleisella kais-
talla ja autossa on vasemmanpuoleinen
ohjaus (tai päinvastoin), valoja on sää-
dettävä matkan keston ajaksi.

	Esimerkkejä kytkimen A säätöasennosta kuormituksen mukaan	
	Henkilöauto	Hyötyajoneuvo
Vain kuljettaja	0	0
Kuljettaja ja etumatkustaja	0	-
Matkustaja kaikilla istuinpaikoilla	I	-
Kuljettaja ja matkustajat ja matkatavarat tai auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	I or II*	-
Kuljettaja ilman matkustajia ja matkatavaroita (tai kuormaa) auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	II	II

Mallista riippuen.
Yllä olevassa taulukossa on esimerkkejä. Säädä ohjain **A** aina auton mukaan niin, että näet tien eivätkä valot häikäise muita autoilijoita.

ÄÄNI- JA VALOMERKIT (1/2)



Varoitusmerkkiääni

Paina ohjauspyörän kohtaa **A** käyttääksesi äänimerkinantolaitetta.

Ajovalojen vilkuttaminen

Ajovaloja vilkutetaan vetämällä vipua **1** itseään kohti ja vapauttamalla sitten vipu.

Jalankulkijan varoitusääni

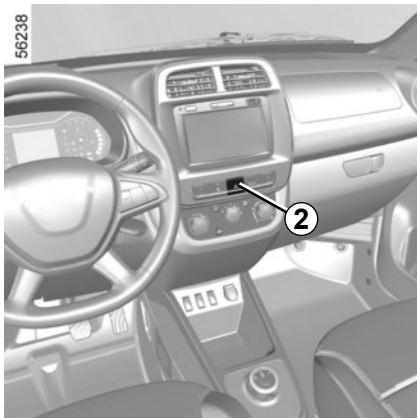
Sähköajoneuvot ovat hiljaisia. Järjestelmän avulla voit varoittaa ajoneuvon lähestymisestä etenkin jalankulkijoita ja pyöräilijöitä.

Järjestelmä aktivoituu automaattisesti, kun moottori käynnistyy. Ääni kuuluu ajonopeudella 1–30 km/h.

Järjestelmän aktivointi:

- Järjestelmä siirtyy valmiustilaan automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 30 m/h.
- Järjestelmä aktivoituu automaattisesti, kun ajonopeus on suunnilleen alle 30 m/h.

ÄÄNI- JA VALOMERKIT (2/2)



Hätävilkut

Käytä painokytkintä **2**.

Katkaisimen käyttö käynnistää samanaikaisesti neljän hätävilkun ja sivusuuntavalojen toiminnan.

Sitä saa käyttää ainoastaan vaaratilanteissa, jolloin muita autoilijoita on varoitettava siitä, että joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan tai jos ajo- tai liikenneolosuhteet ovat erikoiset.

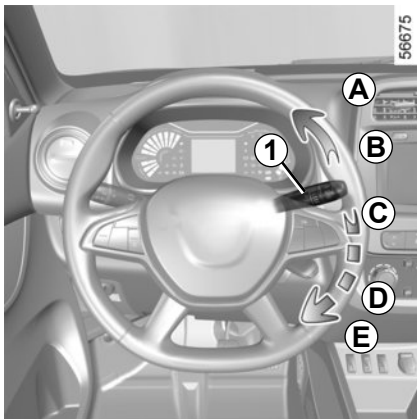


Suuntavalot

Siirrä vipua **3** ohjauspyörän suuntaisesti siihen suuntaan, johon olet kääntymässä.

Moottoritiellä ajettaessa ohjauspyörän palautusliike ei tavallisesti ole riittävä, jotta vipu palautuisi automaattisesti perusasentoon. Vivun väliasennossa suuntavilkku ei pysy aktivoituna vaan se ainoastaan välähtää kolme kertaa.

Jos se ei palaudu automaattisesti, vapauta vipu manuaalisesti, minkä jälkeen se palautuu perusasentoonsa.



Tuulilasinpyyhin

Kun sytytysvirta on kytkettynä, liikutta vipua **1** ohjauspyörän tasossa seuraaviin asentoihin (vaihtelee mallikohtaisesti):

- A** Kertapyyhkäisy.
- B** Perusasento.
- C** Jaksottainen pyyhintä (mallikohtainen)
 - pyyhkimet pysähtyvät useiksi sekunniksi pyyhkäisyjen välillä.
- D** Jatkuva hidas pyyhintä.
- E** Suuri pyyhintänopeus.



Tuulilasinpyyhin ja -pesin

Kun sytytysvirta on kytketty, vedä vipua **1** itseäsi kohti (vaihtelee automallin mukaan).

Lyhyt veto käynnistää lasinpesulaitteen, minkä lisäksi lasinpyyhkimet tekevät yhden pyyhkäisyliikkeen.

Kun vipua pidetään vedettynä pidempään, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät useita pyyhkäisyliikkeitä vipun **1** vapauttamiseen saakka. Kun vipu vapautetaan, pyyhkimet tekevät kolme lisäpyyhkäisyä ja muutaman sekunnin kuluttua neljännen.

Jos virta katkaistaan, ennen kuin tuulilasinpyyhin on kytketty pois toiminnasta (vipu vieti asentoon **B**) pyyhkimet pysähtyvät senhetkiseen asentoonsa tuulilasille. Kytke virta, siirrä vipu **1** asentoon **B**, jolloin pyyhkimet siirtyvät perusasentoon.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on asennossa **B** (pysäytys).

Loukkaantumisaara.

Lasinpyyhkimien sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä;
- älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva;
- irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

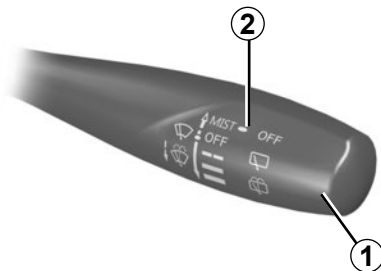
Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa) ➔ 5.23.

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Puhdista lasi lumisateella tai pakkasäällä, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumentumisen vaara);
- varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimien liikettä.

TUULILASINPYYYHIN JA -PESIN (2/2)

44248



Takalasinpyyhin

Kun virta on kytkettynä, kierrä vivun **1** päätä, kunnes tunnuskuva on merkin **2** kohdalla.

Erityispiirre

Jos tuulilasinpyyhkimet ovat toiminnassa, kun kytket peruutusvaiheen, tai ne sammutettu enintään kaksi minuuttia aiemmin, pyyhkimet pyyhkäisevät takalasin kerran ➔ 5.23.



Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasilille (auton pesu, jään poisto, tuulilasin pesu jne.), siirrä vipu 1 asentoon **B** (perusasento).

Loukkaantumisja/tai vaurioitumisvaara.



Takalasin pesulaite

Kun virta on kytkettynä, kierrä vivun **1** päätä, kunnes tunnuskuva on merkin **2** kohdalla.

Kun vipu vapautetaan, se palautuu takalasin pyyhkimen asentoon.

Älä avaa tai sulje tavaratilan luukkua lasinpyyhkimen varresta.

Älä yritä nostaa lasinpyyhkimien sulkia. Ne eivät pysy pystyasennossa. Sulkien vaihtaminen ➔ 5.23.

Tarkista ennen takalasinpyyhkimen käynnistämistä, etteivät esimerkiksi kuljetettavat esineet haittaa pyyhkimen liikettä.

Pakkasella on varmistettava, ettei pyyhkimen sulka ole jäätyneet kiinni lasiin (pyyhkimen moottorin ylikuumentumisen vaara).

Tarkkaile pyyhkimen sulkien kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee.

Puhdista takalasi säännöllisesti.



Luku 2: Ajaminen

Moottorin käynnistys, Pysäytys	2.2
Vaihteenvaihtin, Seisontajarru	2.4
Toimintamatka: suositukset	2.6
Aktiivinen hätäjarrutus	2.8
Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet	2.15
Ympäristö	2.19
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä	2.20
Säästömittari	2.24
ECO-toiminto	2.25
Nopeudenrajoitin	2.26
Peruutustutka	2.29
Peruutuskamera	2.31
Hätäpuhelu	2.33
Autotietojen luottamuksellisuuden tila	2.36

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN JA SAMMUTTAMINEN (1/2)



Ohjauksen lukitusasento **St**

Lukitseminen: vedä avain pois virtalukosta ja käännä ohjauspyörää, kunnes ohjaus lukkiutuu.

Avaaminen: käännä kevyesti avainta ja ohjauspyörää.

Lisälaiteasento **A**

Virta on katkaistu, mutta mahdollisten lisälaitteiden (esimerkiksi radion) virransyöttö on kytketty.

Sytytysvirta kytketty -asento **M**

Sytytysvirta on kytketty.

– moottori voidaan käynnistää.

Sytytysvirta kytketty -asento **D**

Käännä virta-avain asentoon **D**.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Moottorin sammuttaminen poistaa käytöstä kaikki apulaitteet, kuten jarrut, ohjaustehostimen ja passiiviset turvalaitteet, kuten turvatyyny ja turvavöiden kiristimet.

Moottorin pysäytys

Kun moottori käy, käännä avain Stop-asentoon **St**. Moottori sammuu.

Tee alla olevat vaiheet ennen ajoneuvon käynnistämistä.

– Ajotila **N**-asennossa;

– Paina jarrupoljinta

– Käännä virta-avain **D**-asentoon ja vapauta sitten avain;

– Varoitusilmaisim syttyy mittaristoon.

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN JA SAMMUTTAMINEN (2/2)

Erityispiirre

Automallista riippuen lisälaitteiden (radio jne.) toiminta lakkaa joko moottorin sammutuksen tai ovien lukituksen yhteydessä.

Käynnistysongelma

Jos auton käynnistämisessä on häiriö, älä yritä käynnistää autoa liian pitkään (työntämällä autoa liikkeelle tai hinaamalla sitä), jotta auto ei vaurioidu. **Toimintahäiriö on ensin paikannettava ja korjattava.**

Jos vian syytä ei löydy, älä jatka käynnistysyrityksiä, vaan vie auto merkkihuoltoon.

Moottori voidaan käynnistää vain siinä tapauksessa, että latauskaapeli on irrotettu autosta.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä.

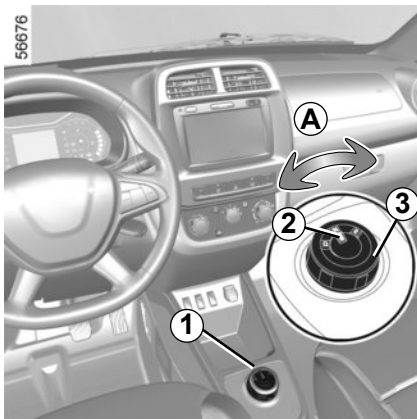
Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

VAIHTEEVALITSIN, SEISONTAJARRU (1/2)



Ajotilan valitseminen

Käännä rengasta **3** vaihteenvalitsimessa **1**, kunnes merkit **R**, **N** or **D** ovat osoittimen **2** kohdalla (liike **A**).

D: Ajotila.

N: Vapaa-asento.

R: Peruutustila.

Erityispiirre:

- Osoitin **2** on kiinteä;
- Rengasta **3** kääntämällä voidaan valita paikat **R**, **N** or **D**.

Moottori voidaan käynnistää vain siinä tapauksessa, että latauskaapeli on irrotettu autosta.

Toimenpide

Ajotila

Ajotilan kytkeminen: Kun sytytysvirta on kytkettynä, käynnistä auto vapaassa **"N"**-asennossa jarrupoljin painettuna. Käännä sitten vaihteenvalitsimen rengas **3** **"D"**-asentoon.

"D"-kirjain vilkkuu näytössä.

Vapauta jarrupoljin:

- moottorin joutokäynti riittää auton pysäköimiseen;
- aja eteenpäin painamalla kaasupoljinta varovasti.

HUOMAUTUS:

N-asentoa ei saa käyttää ajon aikana.

HUOMAUTUS:

Paina aina jarrupoljinta ja valitse ajotila. Jos jarrupoljinta ei paineta, merkkivalo



syttyy kojetauluun muistutukseksi jarrupolkimen painamisesta ennen **ajotilan (R/N/D)** valitsemista.

Peruutusvaihte (vapaa-asennosta, kun auto on pysähdyksissä).

Kun sytytysvirta on kytkettynä ja jarrupoljin painettuna, käännä rengas **3** **"R"**-asentoon. Näyttöön ilmestyy **"R"**-kirjain.

Vapauta jarrupoljin:

- Moottorin joutokäynti riittää auton pysäköimiseen.
- Peruuta autoa painamalla kaasupoljinta varovasti.

Kun auto on pysähdyksissä, voit vaihtaa peruutusvaihteelta ajovaihteelle kääntämällä renkaan **3** **D**-asentoon.

Pysäköinti

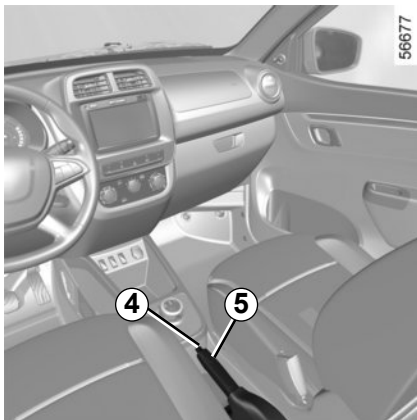
Kun auto on pysähdyksissä, käännä vaihteenvalitsimen rengas **3** **"N"**-asentoon pitämällä samalla jalka jarrupolkimella.

Varmista, että seisontajarru on kytkettyä ja auto pysähdyksissä.



Vaihteenvalitsimen **N**-asento ei lukitse vetopyöriä mekaanisesti. Varmista ennen autosta poistumista, että auto pysyy paikallaan.

VAIHTENVALITSIN, SEISONTAJARRU (2/2)



Seisontajarru

Vapauttaminen

Vedä vipua **5** hiukan ylöspäin, paina painike **4** pohjaan ja käännä vipu kokonaan lattiaan.

Merkkivalo  sammuu kojetaulussa. Jos seisontajarru on jäänyt osittain päälle ajon ajaksi, kojetaulun punainen merkkivalo palaa ja äänimerkki kuuluu, jos nopeus on yli 7 km/h.

Kiristäminen

Vedä vipua **5** ylöspäin. Varmista, ettei ajoneuvo liiku. Merkkivalo  syttyy kojetauluun.

Pysäköinti rinteeseen

Rinteen jyrkkyydestä ja/tai auton kuormasta riippuen rinteeseen pysäköitäessä täytyy joskus kiristää seisontajarrua vähintään kahden salpaloven verran enemmän.



Kun pysäköit esimerkiksi mutaiseen, hiekkaiseen, lumiseen tai jäiseen rinteeseen, auto saattaa liikkua. Käännä ohjauspyörää niin, että auto nojaa johonkin tukevaan esteeseen (esimerkiksi reuna-kiveykseen).



Tarkista, ettei seisontajarru ole osittain päällä ajon aikana (punainen merkkivalo sammunut), ylikuumenemisen tai jopa vaurioitumisen vaara.

Varmista aina autoa ladattaessa, että seisontajarru on kytkettynä.



Jos ajoneuvon alustaan kohdistuu törmäys (esim. ajoneuvo osuu pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai muuhun kohteeseen) ajoneuvo voi vahingoittua (esim. akselisto vääntyä), tai virtapiiri tai ajovoima-akku vaurioitua.

Älä koske sähkölaitteisiin tai mahdollisiin vuotoihin ja nesteisiin.

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa ajoneuvosi.

Vakava loukkaantumisvaara tai jopa kuolemaan johtava sähköiskuvaara.

TOIMINTAMATKA: suositukset (1/2)

Todellisessa käytössä toimintamatkaan vaikuttavat merkittävästi monet eri tekijät, joihin myös kuljettaja voi vaikuttaa. Tällaisia tekijöitä ovat:

- ajonopeus ja ajotapa;
- tieprofiili;
- matkustamon lämpötila;
- renkaat;
- sähkötoimisten lisävarusteiden käyttö;
- auton kuormitus.

Voit ottaa käyttöön ECO-tilan, jossa auton järjestelmä säättää virtaa kuluttavien laitteiden (esim. moottorin tehon) virrankulutuksen mahdollisimman pieneksi ➡ 2.25.

Ajonopeus ja ajotapa

Suuri ajonopeus lyhentää auton toimintamatkaa.

Urheilullinen ajotyyli lyhentää toimintamatkaa. Suosi taloudellista ajotapaa.

56721



Neuvoja:

- Aja tasaisella nopeudella;
- Tarkkaile säännöllisesti mittaristoja ja näyttöjä, jotka kuvaavat ajo-olosuhteita (varausmittari, hetkellinen kulutus, reitin yhteenveto jne.);
- Mukauta ajotapasi ja vältä liiallista energiankulutusta;
- Edistä energian talteenottoa: ennakoi liikennetilanteita vapauttamalla kaasupoljin ja jarruttamalla tasaisesti.

56720



Tieprofiili

Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona: Pidä mieluiten kaasupoljin samassa asennossa.

TOIMINTAMATKA: suositukset (2/2)

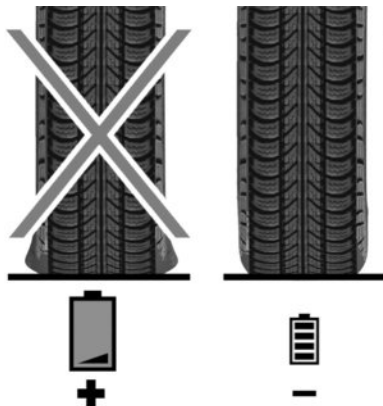
56723



Matkustamon lämpötila

Lämmityksen tai ilmastointilaitteiden käyttö lyhentää auton toiminta-aikaa.

Ennen kuin käytät ajoneuvoa, pidennä ajoneuvon toimintamatkaa valitsemalla ohjelmoitava lämmitystila.



56724

Renkaat

Riittämätön rengaspaine lisää energiankulutusta. Noudata autosi renkaisiin suositeltavaa rengaspainetta.

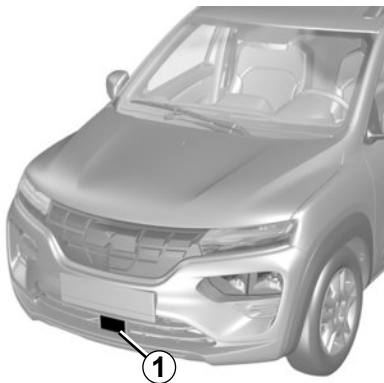
Vaihtaessasi renkaita käytä mieluiten merkittään, kooltaan ja tyyppiltään alkuperäisen rengasasennuksen mukaisia renkaita. Suosituksista poikkeavien renkaiden käyttö lyhentää selvästi auton toimintamatkaa ➔ 4.9.

Auton kuormitus

Vältä auton turhaa kuormitusta.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (1/7)

59981



Järjestelmä käyttää tutkalta **1** saatavia tietoja ja laskee etäisyyden edessä olevaan autoon.

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa etutörmäysvaarasta, jotta tällä on aikaa soveltuviin hätätoimenpiteisiin (jarrupolkimen painamiseen ja/tai ohjauspyörän kääntämiseen).

Vahinkojen vähentämiseksi ja törmäyksen estämiseksi järjestelmä tehostaa jarrutusta kuljettajan reaktioiden mukaan.

Etututkan sijainti 1

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (liika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

Järjestelmä voi tarvittaessa jarruttaa autoa täydellä teholla, kunnes auto on täysin pysähtynyt.

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Varmista myös, että tavarat on sijoitettu niin, että ne eivät voi sinkoutua eteenpäin ja osua autossa oliioihin.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (2/7)

Toimenpide

Autojen havaitseminen

Jos järjestelmä tunnistaa törmäysvaaran edellä ajavan ajoneuvon kanssa ajonopeuden ollessa noin 7–125 km/h, se.

– varoittaa törmäysvaarasta:

Punainen merkkivalo  syttyy kojetauluun **2** ja kuuluu merkkiäänä.

– voi käynnistää jarrutuksen:

Jos kuljettaja ei reagoi hälytykseen ja törmäys on ilmeinen.



Jos ajoneuvo pysähtyy aktiivisen hätäjarrutuksen seurauksena, kuljettajan on pidettävä ajoneuvo paikallaan jarrupolkimella.

Auton nopeudesta riippuen järjestelmä havaitsee vain samaan suuntaan ajavat tai pysähtyneet autot. Järjestelmä ei välttämättä havaitse moottoripyöräilijöitä, koska heidän ajoreittinsä on vaikeammin ennakoitavissa.

Huomautus: jos kuljettaja käyttää ajoneuvon hallintalaitteita (ohjauspyörä, polkimet jne.), järjestelmä voi toimia viiveellä tai keskeyttää toiminnan.

Hätätoimenpiteiden aikana voit keskeyttää jarrutuksen milloin tahansa seuraavasti:

- napauttamalla kaasupoljinta;
- tai
- tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen

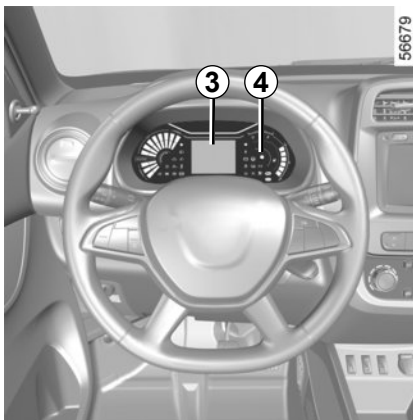
AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (3/7)

Varoitusten erityisominaisuus

Ajonopeuden mukaan varoitus ja jarrutus voivat aktivoitua samanaikaisesti.

Pysähdyksissä olevat ajoneuvot

Ajettaessa ajonopeudella 7–80 km/h järjestelmä havaitsee pysähtyneet ajoneuvot. Järjestelmä ei aktivoidu eikä anna varoitusta, kun ajonopeus ylittää 80 km/h.



Järjestelmän kytkeminen päälle/ pois

Auto paikoillaan virta kytkettynä

- paina nuppia **4** toistuvasti, kun haluat valita AEB-sivun näytöstä **3**;
- paina nuppia **4** pitkään (noin kolmen sekunnin ajan), kun haluat kytkeä järjestelmän pois päältä.

Kun AEB-järjestelmä kytkeytyy pois käytöstä, kojetauluun **3** ilmestyy siitä ilmoittava varoitusviesti.

Järjestelmä kytkeytyy takaisin päälle painamalla pitkään nuppia **4**.

Kun AEB-järjestelmä kytkeytyy päälle, kojetauluun **3** ilmestyy siitä ilmoittava varoitusviesti.

Huomautus: AEB:n tila ei muutu, jos nappi **4** vapautetaan ennen kolmen sekunnin kulumista.

Järjestelmä kytkeytyy takaisin toimintaan aina, kun virta kytketään.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (4/7)

Tilapäinen toiminnon keskeytys

Jos järjestelmä havaitsee tilapäisen käyttöhäiriön, kojetaulussa näkyy oranssi  merkkivalo sekä Aktiivinen jarrutus poissa käytöstä -viesti.

Mahdolliset syyt ovat:

- järjestelmän toiminta on tilapäisesti estynyt (esim. etusäleikkö on tukkeutunut liasta, mudasta, lumesta, tiivistyneestä kosteudesta jne.). Tässä tapauksessa pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista puskurin etusäleikkö. Kun seuraavan kerran käynnistät moottorin, merkkivalo ja viesti sammuvat.

Jos näin ei tapahdu, syynä voi olla jokin muu vika. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Toimintahäiriö

Oranssit merkkivalot  ja  syttyvät kojetauluun, minkä lisäksi näkyy Tarkista kamera/tutka -viesti. Tämä osoittaa, että järjestelmä on havainnut toimintavian. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Aktiivinen hätäjarrutus

Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Tämän toiminnon käynnistyminen voi siirtyä tai estyä, jos järjestelmä havaitsee, että kuljettaja pyrkii toimenpiteillään selkeästi puuttumaan auton hallintaan (esimerkiksi ohjauspyörän tai polkimien käyttö).

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- vaihteenvaihtin on peruutusvaiheasennossa;
- kun seisontajarru on kytketty;
- ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) on aktivoitunut;
- ajettaessa kaarteessa.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Tutkan toiminta ja suorituskyky voivat muuttua törmäyksen yhteydessä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita merkkihuollosta
- Kaikki huoltotyöt tutkan alueella (korjaukset, osien vaihto, maalipinnan korjaus) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.



Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli tms.);
- huonot sääolosuhteet (esim. vesisade, lumisade, rakeet, musta jää);
- tutkan alue on vieraan aineen peittävä (lika, jää, lumi, tiivistynyt kosteus jne.);
- ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti toimi tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.

Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Järjestelmä kalibroitu auton ympäristön mukaan jokaisen käynnistyksen jälkeen, jolloin sen toiminta voi olla estynyt noin kolmen minuutin ajan;
- Vastakkaiseen suuntaan ajava auto ei käynnistä varoitusta eikä aiheuta mitään reaktiota järjestelmän toiminnassa;
- Jotta järjestelmä toimisi oikein, tutkan alue on pidettävä puhtaana eikä tutkaan saa tehdä muutoksia;
- Järjestelmä ei pysty reagoimaan kapeisiin ajoneuvoihin, kuten moottoripyöriin tai polkupyöriin, yhtä tehokkaasti kuin muihin ajoneuvoihin;
- Järjestelmä ei ehkä toimi parhaalla tavalla, jos ajorata on liukas (sade, lumi, musta jää jne.);
- ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti toimi tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (7/7)



Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- Auton keula on vaurioitunut (esim. tutkan alue on naarmuuntunut, tai siihen on osunut isku);
- Autoa hinataan (vian sattuessa);
- Ajetaan päällystämättömällä tiellä.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Toiminnon keskeyttäminen

Voit keskeyttää aktiivisen jarrutuksen milloin tahansa painamalla nopeasti kaasupoljinta tai tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (1/4)

Autosi varusteet:

- lukkiutumaton ABS-jarrujärjestelmä;
- ajovakauden hallintajärjestelmä ESC, aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä ja luistonestojärjestelmä;
- hätäjarrutustehostin;
- mäkilähtöavustin.

Muut ajamisen apulaitteet on kuvattu seuraavilla sivuilla.



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Nämä toiminnot eivät korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttöön).

ABS (lukkiutumaton jarrujärjestelmä)

Voimakkaassa jarrutuksessa ABS estää pyörien lukkiutumisen, optimoi jarrutusmatkan ja säilyttää samalla ajoneuvon hallinnan. Auton ohjaus esteiden välttämiseksi on siis mahdollista myös jarrutuksen aikana. Lisäksi järjestelmä auttaa optimoimaan jarrutusmatkan, erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinnoite).

Toiminnan aktivoituminen tuntuu ajaessa jarrupolkimen värähtelynä. ABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja tien välistä "fyysistä" pitokykyä. Tarpeellista varovaisuutta on siten **ehdottomasti** noudatettava (esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).

Vaaratilanteessa on suositeltavaa painaa jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti**. Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten "pumppausjarrutuksessa" tehdään). ABS mukauttaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (2/4)

Toimintahäiriöt

- Jos merkkivalo  syttyy kojetauluun ajon aikana, **jarrut toimivat yhä normaalisti mutta ilman ABS-järjestelmää**;
- Jos merkkivalot  ja  syttyvät kojetauluun, **jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö**.

ABS on tällöin myös poissa käytöstä.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC, aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä ja luistonestojärjestelmä

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC

(varusteista riippuva toiminto)

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreaajossa).

Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESC:n toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

LUISTONESTOJÄRJESTELMÄ

Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suuntavakaana liikkeellelähdössä ja kiihdytyksissä tai moottorijarrutuksessa.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (3/4)

ESC-toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Joiissakin tilanteissa (erittäin pehmeällä alustalla, esim. lumessa tai savessa, tai ajettaessa lumiketjut asennettuna) järjestelmä voi laskea moottorin käyntinopeutta luiston rajoittamiseksi.

Jos moottorin käyntinopeutta ei haluta rajoittaa, toiminnon voi poistaa käytöstä painamalla painokytkintä 1. Kojetauluun ilmestyy tilanteesta varoittava viesti "ESC OFF" ja

merkkivalo



Jos kytket tämän toiminnon pois päältä, myös luistonestojärjestelmä ASR kytkeytyy pois.

Dynaaminen ajovakauden hallintajärjestelmä, aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä ja luistonestojärjestelmä on tarkoitettu täydentämään ajoturvallisuutta, joten suosittelemme, ettet poista kokonaisuutta käytöstä ajon ajaksi. Ota järjestelmä mahdollisimman pian käyttöön painamalla uudelleen kytkintä 1.

Huomautus: toiminto kytkeytyy automaattisesti uudelleen, kun auton virta kytketään tai kun ajonopeus ylittää 50 km/h, alle 50 km/h nopeudessa toiminto ei ole käytössä.

Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä päättlee, mikä on kuljettajan haluama ajolinja.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa. Järjestelmä vertaa kuljettajan toimenpiteitä auton todelliseen ajolinjaan auton ja korjaa jälkimmäistä tarpeen mukaan ohjaamalla tiettyjen pyörien jarrutusta ja/tai moottorin tehoa. Jos järjestelmä

on käytössä, merkkivalo  vilkkuu kojetaulussa.

Toimintahäiriö

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti ja merkkivalo



syttyy.

Tällöin dynaamisen ajovakauden hallintajärjestelmän, aliohjautuvuuden hallintajärjestelmän ja luistonestojärjestelmän toiminta on estetty.

Ota yhteys merkkihuoltoon, jos nämä merkkivalot jäävät palamaan kojetauluun, kun virta on ensin katkaistu ja kytketty uudelleen.

Hätäjarrutustehostin

Tämä ABS-järjestelmää täydentävä järjestelmä lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilanteen. Jarrujärjestelmä toimii tällöin välittömästi enimmäisteholla, ja jarrujen lukkiutumisen estävä ABS-säätely kytkeytyy.

ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.

Toimintahäiriö

Jos järjestelmässä havaitaan toimintahäiriö, kojetauluun tulee VAROITUS: Tarkista jarrujärjestelmä -viesti ja merkkivalo  syttyy.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

Mäkilähtöavustin

Tämä varuste avustaa mäkilähdössä. Se estää autoa liukumasta eteen- tai taaksepäin kiristämällä jarruja automaattisesti, kun kuljettaja nostaa jalkansa jarrupolkimelta käyttääkseen kaasupoljinta.

Järjestelmän toiminta

Se toimii ainoastaan, kun vaihteenvaihtin on muussa kuin vapaa-asennossa (muussa kuin **N**-asennossa) ja auto on täysin pysähdyksissä (jarrupoljin painettuna).

Järjestelmä pidättelee autoa noin **2 sekuntia**. Sitten jarrut vapautuvat asteittain (auto liikkuu kaltevuuden mukaisesti).



Mäkilähtöavustin ei voi kaikissa tapauksissa (esim. erittäin voimakkaissa kaltevuuksissa) täysin estää autoa liukumasta

taaksepäin.

Kuljettaja voi kaikissa tapauksissa käyttää jarrupoljinta ja estää autoa liukumasta eteen- tai taaksepäin.

Mäkilähtöavustinta ei saa käyttää pitkissä pysähdyksissä. Käytä sen sijaan jarrupoljinta.

Tämän toiminnon tarkoitus ei ole pitää autoa pitkään paikoillaan.

Käytä tarpeen vaatiessa jarrupoljinta auton pysäyttämiseen.

Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas, pito on huono ja/ tai ajo tapahtuu mäessä.

Vakavien vammojen riski.

YMPÄRISTÖ

Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen elinkaareen loppuun.

Valmistus

Autosi on valmistettu teollisuusalueella, jossa pyritään vähentämään teollisuuden vaikutuksia asukkaisiin ja ympäröivään luontoon. Esimerkiksi veden ja energian kuluusta on vähennetty, näkyviä haittoja ja meluhaittoja on vähennetty, samoin päästöjä ilmakehään ja veteen. Jätteitä lajitellaan ja kierrätetään.

Osallistu sinäkin ympäristönsuojeluun

- Käytetyt osat (esim. 12 V:n apuakku, paristot jne.) täytyy toimittaa ongelmajätekeräykseen tai niille tarkoitettuihin keräyspaikkoihin.
- Kun auto poistetaan käytöstä, se täytyy toimittaa hajottamoon, joka huolehtii osien kierrätyksestä.
- Noudata kaikissa tapauksissa paikallista lainsäädäntöä jätteiden käsittelystä.

Materiaalien uusiokäyttö

Autostasi on 85% kierrätettävissä ja 95% uudelleen käytettävissä.

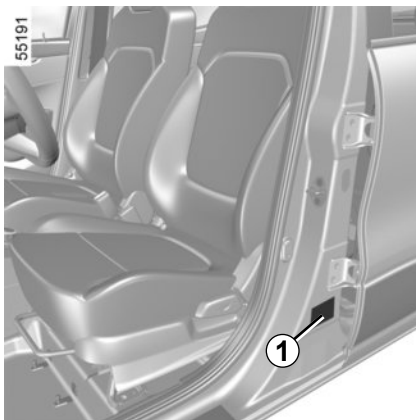
Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää. Suunnittelu ja materiaalit on tutkittu erittäin tarkasti, jotta osat voidaan helposti purkaa ja siirtää niille varattuihin erikoispaikkoihin.

Koska raaka-ainelähteiden säilyminen halutaan ottaa huomioon, tässä autossa on useita kierrätysmuovista tai uusiutuvista materiaaleista (kasvitai eläinperäiset materiaalit kuten puuvilla tai villa) valmistettuja osia.

RENGASPAINEVAROITIN (1/4)

Kun autoon on asennettu tämä järjestelmä, se varoittaa, jos ilmanpaine laskee yhdessä tai useammassa renkaassa.

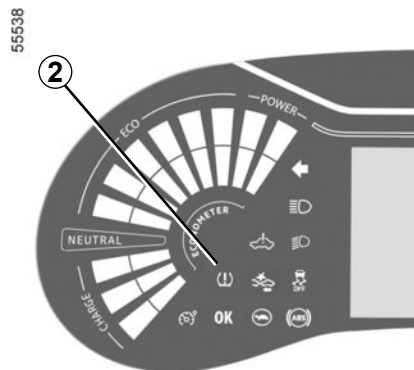
Järjestelmä on varusteena, jos autossa on siitä kertova tarra. Tarra näkyy kohdassa **1.**, kun kuljettajan ovi on avattuna.



Toimintaperiaate

Tämä järjestelmä havaitsee jonkin renkaan paineen laskun mittaamalla renkaiden nopeutta ajon aikana.

Merkkivalo  **2** syttyy palamaan kojetaulussa yhtäjaksoisesti varoittamaan kuljettajaa, jos paine on liian alhainen (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas).



RENGASPAINVAROITIN (2/4)

Käyttöolosuhteet

Järjestelmä on alustettava uudelleen rengaspaineen ilmaisevaan tarraan merkittyyn paineeseen. Muutoin järjestelmä ei ehkä toimi luotettavasti eikä saata antaa varoitusta, jos rengaspaine laskee merkittävästi.

Nollaus on tehtävä aina, kun kaikkien neljän renkaan ilmanpaine on tarkastettu renkaiden ollessa kylmät.

Seuraavissa tilanteissa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai ei toimi oikein.

- Järjestelmää ei ole alustettu uudelleen rengaspaineen lisäämisen tai minkä tahansa renkaille tehdyn toimenpiteen jälkeen;
- järjestelmä on alustettu väärin eli rengaspaine ei vastaa suosituspainetta;

- kuormituksen merkittävä muutos tai kuormituksen jakautuminen auton toiselle puolelle;
- urheilullinen ajotapa, jossa on voimakkaita kiihdytyksiä;
- ajo lumisella tai liukkaalla tiellä;
- ajo lumiketjuilla. - Yhden renkaan vaihtaminen;
- muiden kuin merkkihuollon hyväksymien renkaiden käyttö.

Järjestelmä ei ehkä tunnista rengaspaineen äkillistä laskua (renkaan puhkeaminen yms.).

Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus

Tehtävä seuraavissa tapauksissa:

- jokaisen rengaspaineen lisäyksen tai säädön jälkeen;
- rengaspaineiden ohjearvo on sovittava käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritieajo jne.);
- pyöränvaihdon jälkeen;
- renkaan täyttöpakkauksen käytön jälkeen;
- pyörien paikanvaihdon jälkeen.

Toimenpide on tehtävä aina sen jälkeen, kun 4 renkaan ilmanpaine on tarkastettu kylmistä renkaista.

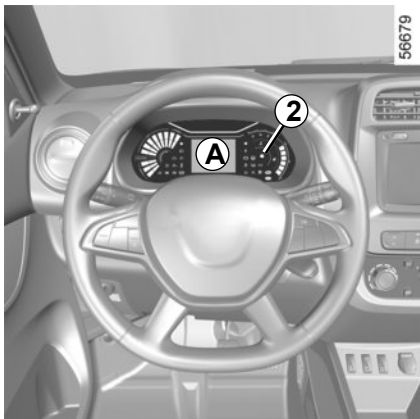
Rengaspaineet on sovittava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritiellä jne.).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

RENGASPAINEVAROITIN (3/4)



Nollaustoimet

Sytytysvirta kytkettynä ja **auto pysähdyksissä**;

- Paina painiketta **2** lyhyesti useita kertoja toiminnon valitsemiseksi. TPMS (nollaus) näkyy kojetaulussa **A**;
- Käynnistä alustus painamalla painiketta **2** pitkään (noin kolme sekuntia). SET TPW käynnistetty -viesti vilkkuu noin viisi sekuntia ja palaa sitten yhtäjaksoisesti merkiksi siitä, että rengaspaineiden alustus ohjearvoon on otettu huomioon.

Uudelleenalustus tapahtuu muutaman minuutin ajoajan kuluttua.

Erityispiirre:

Ohjepaine ei voi olla oven sivussa ilmoitettua painearvoa alhaisempi.

Näyttö

Lisää rengaspainetta ja alusta

Kuljettajalle ilmoitetaan rengaspaineen häiriöistä (alhainen rengaspaine, puhjennut rengas tms.) kojetaulun näytössä **A**.

Merkkivalo



syttyy palamaan yhtäjaksoisesti.

Tällöin ainakin yhden renkaan paine on liian alhainen tai rengas on rikkoutunut.

Jos rengas on tyhjentynyt, lisää siihen ilmaa.

Jos rengas on rikkoutunut, vaihda rengas tai ota yhteys merkkihuoltoon.

Tarkasta kaikkien neljän renkaan paineet, kun renkaat ovat kylmät, ja alusta rengaspaineiden ohjearvo.

Merkkivalo



sammuu, kun olet käynnistänyt rengaspaineiden viitearvon uudelleenalustuksen.

RENGASPAINEMÄÄRIT (4/4)

Käynnistä rengaspaineiden alustus uudelleen

Merkkivalo  vilkkuu useita sekunteja ja alkaa sitten palaa yhtäjaksoisesti.

Se ilmaisee, että rengaspaineen ohjearvon uudelleenalustuspyyntö on käynnistettävä uudestaan.

Merkkivalo  vilkkuu useita sekunteja ja alkaa sitten palaa yhtäjaksoisesti. Samalla

näyttöön syttyy oranssi merkkivalo .

Ne osoittavat järjestelmän toimintahäiriön. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Rengaspaineiden säätö

Paineet on säädettävä kylminä (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra A).

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä 0,2–0,3 baaria (3 PSI:tä) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Jokaisen rengaspaineen lisäämisen tai säädön jälkeen käynnistä rengaspaineen ohjearvon uudelleenalustus.

Renkaiden/pyörien vaihto

Käytä vain merkin hyväksymiä varusteita. Muussa tapauksessa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai toimii virheellisesti ➔ 5.10

Säädä rengaspaine ja käynnistä rengaspaineen ohjearvon uudelleenalustus aina renkaan/pyörän vaihtamisen jälkeen.

Vararengas

Jos varusteena ja asennettuna autossa, säädä rengaspaineita ja käynnistä rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus.

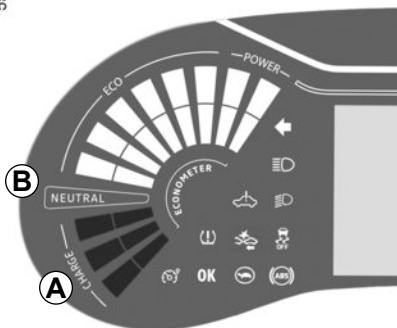
Renkaan täyttöpakkaus

Käytä vain merkin hyväksymiä varusteita. Muussa tapauksessa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai toimii virheellisesti ➔ 5.4

Kun olet käyttänyt renkaan täyttöpakkausta, säädä rengaspaineet ja käynnistä rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus.

SÄÄSTÖMITTARI

55539



Säästömittari

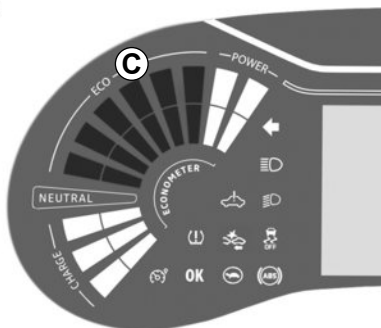
(kojetaulussa)

Varausmittari antaa kuljettajalle reaaliaikaisen tiedon auton energian talteenotosta tai kulutuksesta.

Sininen käyttöönottoalue A, energian talteenotto

Kun vapautat kaasupolkimen tai painat jarrupoljinta, sähkömoottori ottaa talteen auton jarrutusenergiaa, jota käytetään vauhdin hidastamisen ohella ajoakun lataamiseen.

55540



Energian talteenoton erityisominaisuuksia

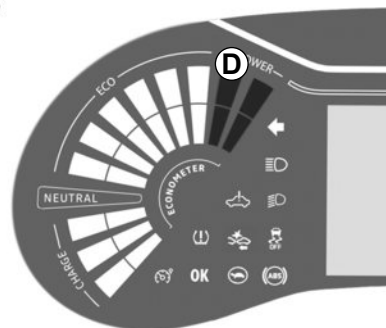
Sähkömoottorin moottorijarrutus on tehokkaampi kuin polttomoottorissa.

Kun käyttöakku on ladattu täyteen ja ensimmäisten ajokilometrien aikana, moottorijarrun teho on väliaikaisesti heikentynyt. Sovita ajotapasi tämän mukaisesti.

Asento B, vapaa

Nollakulutus.

55541



Valkoinen suositellun kulutuksen käyttöalue C

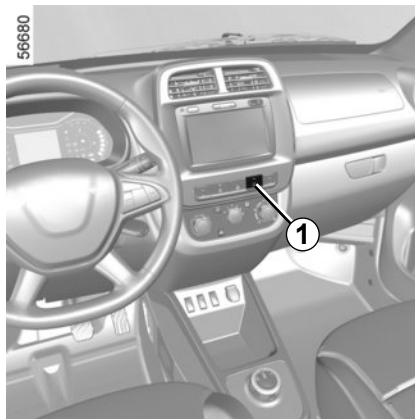
Käyttöakku luovuttaa riittävästi energiaa moottoriin ajoneuvon liikuttamiseksi.

Käyttöalue D, kielletty kulutus

Liian suuri energiankulutus.

ECO-TILAN TOIMINTA

ECO-toiminto optimoi auton toimintamatkan rajoittamalla moottorin tehoa ja enimmäisnopeutta (yläraja noin 100 km/h). Se vaikuttaa tiettyihin ajoneuvon kulutusjärjestelmiin (ohjaustehostin jne.) ja ajotoimintoihin (kiihdytys, vakionopeussäädin, hidastus jne.).



Aktivoi toiminto

Paina kytkintä **1**

Varoitusvalo **2** syttyy kojetaulussa ja kytkimen varoitusvalo syttyy.

Ajon aikana voit poistua tilapäisesti ECO-tilasta ja palauttaa moottorin täyden suorituskyvyn.

Se tapahtuu painamalla kaasupoljiin kokonaan pohjaan asti.

ECO-tila palautuu, kun nostat jalkaa kaasupolkimelta.



Toiminnon poistaminen käytöstä

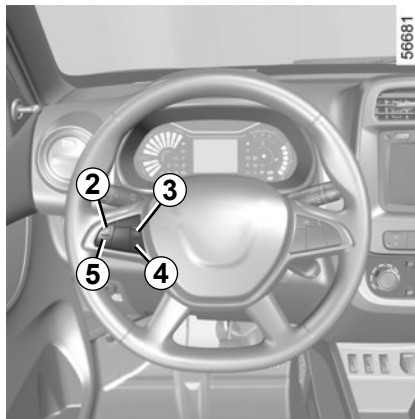
Paina kytkintä **1**.

Kojetaulun merkkivalo **2** sammuu.

NOPEUDENRAJOITIN (1/3)



Nopeudenrajoitin on toiminto, joka estää ylitämästä valittua ajonopeutta eli **nopeusrajaa**.



Säätimet

- 1 Päävirtakytkin;
- 2 Nopeusrajan kytkentä, tallennus muistiin ja huippunopeuden nosto (+);
- 3 Nopeusrajan aktivointi ja haku muistista näyttöön (R);
- 4 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (sekä nopeusrajan tallennus muistiin) (O);
- 5 Nopeusrajan alentaminen (-).



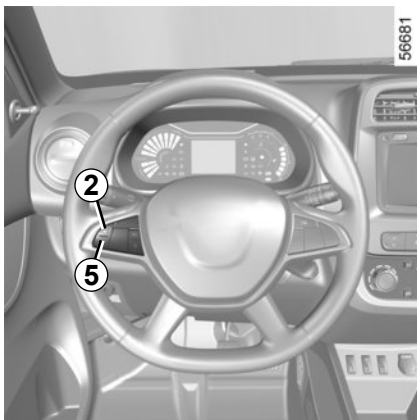
Suuntavalo

Kojetaulun oranssi merkkivalo syttyy nopeudenrajoittimen toiminnan merkiksi.

Tallennetut nopeustiedot näkyvät automaattisesti riippuen kojetaulun näytössä.

Alhaisin tallennettava nopeus on 30 km/h.

NOPEUDENRAJOITIN (2/3)



Ajaminen

Vaikka nopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun tallennettu nopeusraja on saavutettu, järjestelmä ei anna ajonopeuden nousta säädettyä nopeusrajaa suuremmaksi, vaikka kaasupoljinta painettaisiin. Poikkeuksena ovat hätätapaukset (katso kohta "Nopeusrajan ylitys").

Nopeusrajan vaihtelu

Voit muuttaa nopeusrajaa milloin tahansa painamalla

- **2 (+)** nopeuden lisäämiseksi;
- **5 (-)** nopeuden alentamiseksi.

Järjestelmä näyttää eron ohjenopeuden ja kojetaulun osoittaman nopeuden välillä.



Nopeudenrajoitin ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

NOPEUDENRAJOITIN (3/3)

Nopeusrajan ylitys

Hätätapauksessa

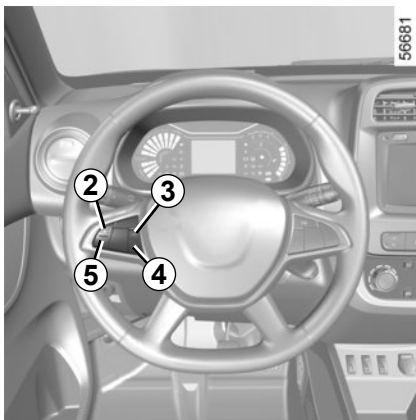
Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan ylittää haluttaessa. Toimi seuraavasti: paina kaasupoljin **nopeasti täysin pohjaan** (vastuskohdan yli).

Kun enimmäisnopeuden raja ylittyy, nopeuden arvo vilkkuu kojetaulussa (ajotietokoneen näytössä).

Kun hätätilanne on ohi, vapauta kaasupoljin. Nopeudenrajoitin kytkeytyy uudelleen, kun ajonopeus putoaa alle viimeksi säädetyn nopeusrajan.

Nopeudenrajoittimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä nopeusrajaa jyrkässä alamäessä. Tallennettu nopeusarvo vilkkuu kojetaulussa ja tasaisin väliajoin kuuluva äänimerkki varoittaa tilanteesta (automallin mukaan).

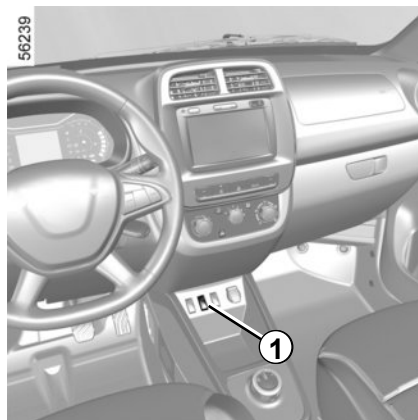


Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Nopeudenrajoitin siirtyy valmiustilaan, kun painokytintä **4** (O) painetaan. Tällöin rajoitettu nopeus säilyy tallennettuna ja **MUISTISSA**-viesti ja tämä nopeus näkyvät kojetaulussa.

Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

Jos nopeusraja on tallennettu muistiin, se voidaan hakea näyttöön painamalla **3**.



Toiminnon kytkeminen pois päältä

Nopeudenrajoitin poistetaan käytöstä painamalla **1**. Nopeusraja poistuu muistista.

Merkkivalo  sammuu sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

Nopeusrajoittimen tiedot näkyvät tekstiviestin muodossa. Lisäksi palaa merkkivalo. Jos tekstiviesti kuitataan, se näkyy kojelaudan ajotietokonesivulla.

PYSÄKÖINTITUTKA (1/2)

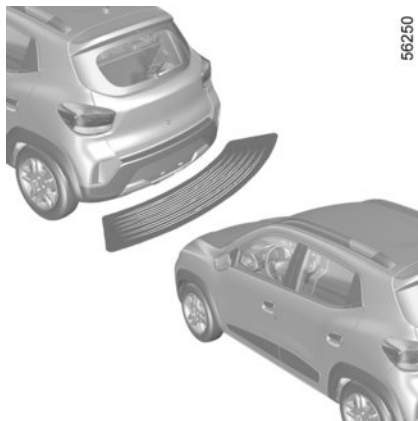
Toimintaperiaate

Auton takapuskuriin upotetut ultraäänianturit mittaavat auton etäisyyden esteisiin, kun peruutusvaihde on kytketty.

Havaitset ultraäänianturin toiminnan äänimerkeistä. Äänimerkit kuuluvat sitä nopeammassa rytmissä, mitä lähempänä este on autoa. Kun este on noin 35 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu yhtäjaksoiseksi.

Kun kytket peruutusvaihteen, kuuluu äänimerkki. Jos merkkiääni on pitkä (3 sekuntia), se kertoo toimintahäiriöstä.

Huomautus: tarkasta, etteivät ultraäänianturit ole liian (esim. pöly, kura tai lumi) peitossa.



Toimenpide

Kun peruutusvaihde on kytketty, pysäköintitutka havaitsee suurimman osan alle 1,20 metrin etäisyydellä auton takaosasta olevista esineistä. Samalla kuuluu äänimerkki.

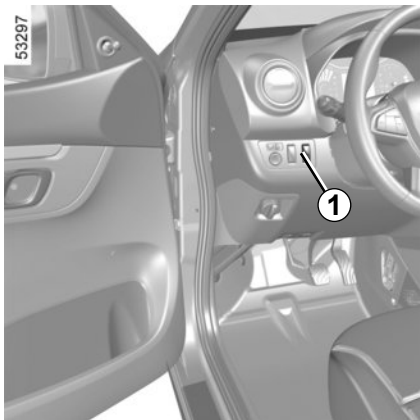


Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruutettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkiinäisiin tapauxiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pyllys).

PYSÄKÖINTITUTKA (2/2)



Järjestelmän toiminnanesto

Voit kytkeä järjestelmän pois painamalla painokytäkintä **1**.

Kytkimen yläpuolella oleva merkkivalo jää palamaan.

Näin pois kytketty järjestelmä saadaan jälleen toimintaan uudella painalluksella.

Toimintahäiriö

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, se varoittaa siitä noin 3 sekunnin ajan kuuluvalla äänimerkillä. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys (esim. auto osuu pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai muuhun kohteeseen) auto voi vahingoittua (esim. akselisto vääntyä), tai virtapiiri tai ajovoima-akku vaurioitua.

Älä koske sähkölaitteisiin tai mahdollisiin vuotoihin ja nesteisiin.

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa ajoneuvosi.

Vakava loukkaantumisvaara tai jopa kuolemaan johtava sähköiskuvaara

PERUUTUSKAMERA (1/2)



58811

Toiminta

Siirryttäessä peruutusvaihteelle kamera **1** (jos varusteena) välittää kuvan auton takana olevasta alueesta multimedianeäyttöön **2**, jossa näkyy kiinteä apulinja.

Järjestelmää käytetään kiinteän, etäisyyden ilmaisevan apulinjan avulla. Kun punainen vyöhyke on saavutettu, pysäytä auto.



56240

Huomautus: varmista, ettei peruutuskamera ole pimeänä (liikainen, kurainen, luminen jne.).

Toimintahäiriö

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, multimedianeäyttö **2** pimenee tilapäisesti, kun peruutusvaihte kytetään.

Kysymyksessä voi olla väliaikainen toimintahäiriö, joka vaikuttaa kameraan tai näyttöön (kirkkaus, näytön jumituminen, viivästynyt tiedonsiirto jne.).

Jos näyttö on jatkuvasti pimeä, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.

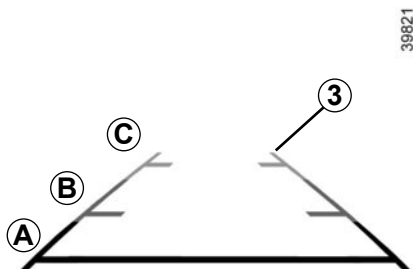


Tämä on avustava lisätoiminto. Se ei missään tilanteessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta tai

vastuuta.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapauxiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväs).

PERUUTUSKAMERA (2/2)



Kiinteä apulinja 3

Kiinteä apulinja 3 koostuu värimerkinnoistä **A**, **B**, **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm etäisyydellä autosta;
- **B** (keltainen) noin 70 cm etäisyydellä autosta;
- **C** (vihreä) noin 150 cm etäisyydellä autosta.

Tämä apulinja pysyy kiinteänä ja se osoittaa auton kulkureitin, jos pyörät ovat linjassa auton kanssa.

Näyttöön tulee ylösalaisin oleva kuva.

Apulinjat on tarkoitettu tasaiselle maalle. Tietoa ei tarvitse ottaa huomioon, kun apulinja osuu pystysuoran tai maahan asetetun esineen päälle.

Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla vääränmuotoisia.

Jos valoa on liikaa (lumi, auto aurin-gossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.



Tämä on avustava lisätoiminto. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuulasi.

Kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yl-lättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa autolla ajamiseen. Tarkkaile jatkuvasti ympäristössä liikkuvia lapsia, eläimiä, lastenvaunuja ja polkupyöriä. Huomioi peruuttaessasi myös pienet ja kapeat esteet, joita peruutustutka ei havaitse (esim. pienehköt kivet, erittäin ohuet kepit).

HÄTÄPUHELU (1/3)

Jos autossa on hätäpuhelujärjestelmä, sen avulla voi soittaa (maksuttoman) automaattisen tai manuaalisen hätäpuhelun onnettomuus- tai sairaustapauksessa avun saannin nopeuttamiseksi.

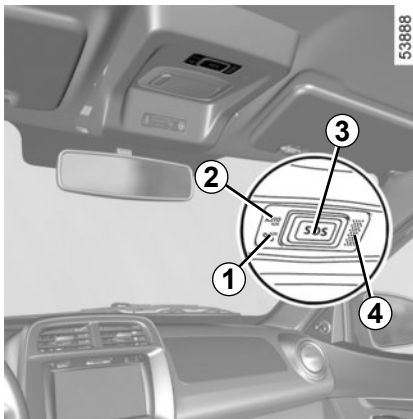
Huomautus: hätäpuhelujärjestelmä toimii.

– maissa, joissa toimii käytettävä telemaattinen hätäpalvelu ja infrastruktuuri on yhteensopiva.

– kattavuuden mukaan maantieteellisillä alueilla, joilla ajetaan.

Jos käytät hätäpuhelujärjestelmää ilmoittaaksesi tapahtuneesta onnettomuudesta, pysäytä auto turvalliseen paikkaan, jotta viranomaiset pystyvät järjestelmän avulla paikantamaan autosi ja osaavat tulla suoraan onnettomuuspaikalle.

Noudata joka tapauksessa aina paikallista lainsäädäntöä.



1 Järjestelmän merkkivalo:

- vihreä: toiminnassa (verkko käytettävissä)
- ei pala: ei toiminnassa (verkko ei ole käytettävissä)
- punainen: toimintahäiriö
- vilkkuu vihreänä: puhelu käynnissä.

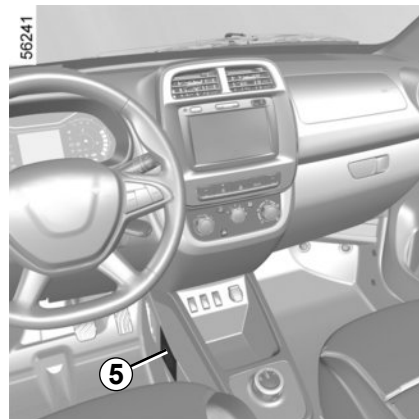
2 Automaattisen tilan merkkivalo

3 SOS-painike

4 Mikrofoni

5 Kaiutin.

Käytä hätäpuhelujärjestelmää vain hätätilanteessa, jos olet onnettomuuden osapuolena tai silminnäkijänä tai jos tunnet olevasi sairas.



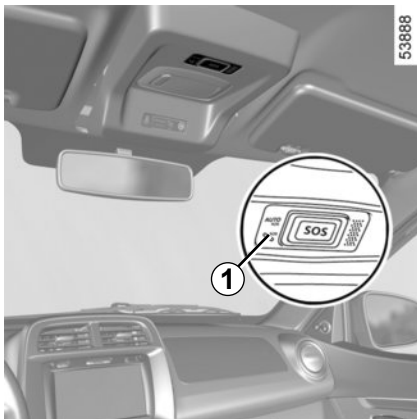
Puhelu tehdään aina seuraavasti:

- Puhelu yhdistetään hätäpalveluun.
- tapahtumaan liittyvien tietojen lähetys (VIN-numero, puhelun paikallisaika, viimeiset sijainnit, ajoneuvon suunta),
- puheyhteys hätäkeskukseen,
- jos tarpeen, apua hälytetään.

Hätäpuheluilla on kaksi tilaa:

- automaattinen tila,
- Käikäyttöinen toimintatila.

HÄTÄPUHELU (3/3)



Toimintahäiriö

Joissakin tapauksissa hätäpuhelu ei välttämättä toimi (esim. alhainen akkuvaraus).

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, merkkivalo **1** muuttuu punaiseksi yli 30 minuutin ajaksi. Ota yhteyttä jälleenmyyjään mahdollisimman pian.

Järjestelmällä on oma akku. Akun käyttöikä on noin 4 vuotta (varoitussymboli **1** ilmoittaa palamalla punaisena, kun käyttöikä on päättymässä). Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Henkilöturvallisuuden vuoksi ja järjestelmän oikean toiminnan varmistamiseksi kaikki akkuun kohdistuvat toimenpiteet (irroitus, irtikytkeä jne.) pitää jättää asentajan tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata ehdottomasti huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmää ei voi jäljittää eikä sitä valvota jatkuvasti muulloin kuin hätäpuhelun aikana. Tiedot poistuvat muistista jatkuvasti ja automaattisesti, ja järjestelmä tallentaa muistiin ainoastaan kolme viimeistä auton sijaintia.

Paikallisen lainsäädännön mukaisesti tiedot lähetetään vain hätäpuhelun yhteydessä. Hätäkeskukseen lähetettyjä tietoja käsitellään sen maan tietosuojalain mukaisesti, jossa auto sijaitsee. Järjestelmä tallentaa toimintohistorian tiedot vain 13 tunnin ajan.

Auton omistajalla on oikeus saada omat tiedot käyttöönsä. Hän voi pyytää tietojen oikaisemista, poistamista tai käsitteilyn rajoittamista.

AUTOTIETOJEN LUOTTAMUKSELLISUUDEN TILA



TIEDONKERUU

Yhdistettyjen palvelujen toiminnan varmistamiseksi autosi kerää (latauksen tai käytön aikana kuljettajan oven avaamisen jälkeen) tietoja pääasiassa auton sijainnista ja sen toimintatilasta.

Nämä tiedot ovat luonteeltaan henkilökohaisia. Voimassa olevien tietosuojamääräysten mukaisesti niitä käsitellään luottamuksellisesti auton käyttäjän suostumuksella.

Luottamuksellisuustilan käyttöönotto:

- aktivoi luottamuksellisuustila painamalla **1**;
- katkaisimen **1** merkkivalo sammuu.

Järjestelmä ei salli autotietojen keräämistä ja lataamista.

Palvelut poistetaan käytöstä, lukuun ottamatta pakollisia turvatoimintoja, jotka liittyvät automaattiseen hätäpueluun onnettomuuden sattuessa.

Luottamuksellisuustilan poistaminen käytöstä:

- Poista luottamuksellisuustila käytöstä painamalla **1**.
- Katkaisimen **1** merkkivalo syttyy

Järjestelmä valtuuttaa autotietojen keräämisen ja lataamisen

Toimintahäiriö

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, tiedonjako poistetaan käytöstä ja kytkimen **1** sisäänrakennettu merkkivalo sammuu.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Henkilötietojen suojaus

Autosi kautta saatavia tietoja käsittelevät autovalmistaja, valtuutetut verkoston jäsenet ja muut konsernin yksiköt.

Lisätietoja tietojenkäsittelyolosuhteista ja oikeuksien käyttämisestä saat valmistajan verkkosivustolla olevasta valmistajan henkilötietojen suojakäytännöstä.

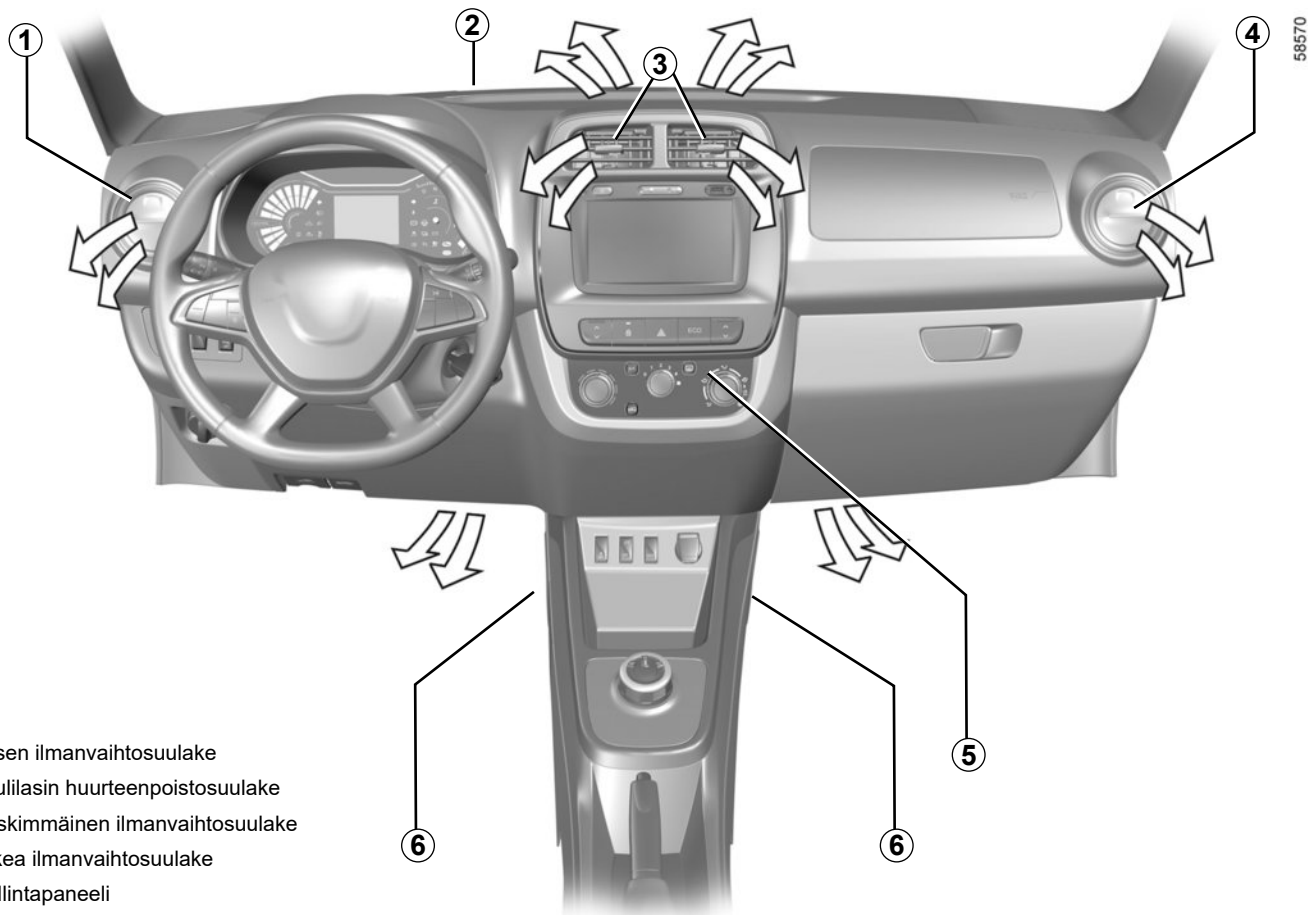
Joka kerta kun kuljettajan ovi avataan, luottamuksellisuustila palaa tilaan, joka on tallennettu viimeksi ennen auton lukitsemista.

Valmistaja noudattaa kaikkia tarvittavia varotoimia varmistaakseen, että henkilötietojesi käsittely on täysin turvallista.

Luku 3: Ajomukavuus ja varusteet

Ilmanvaihtosuulakkeet, raitisilmasuuttimet	3.2
Lämmitys, Tuuletus, Ilmastointi	3.4
Ilmastointilaitte: tiedot ja käyttöohjeet.	3.7
Sähkötoimiset sivulasit	3.9
Sisävalot	3.11
Häikäisy suoja	3.12
Matkustamon säilytyslokerot	3.13
Pistorasia lisävarusteille	3.15
Takaistuimien pääntuet	3.16
Takaistuimet	3.17
Tavaratila	3.18
Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa	3.19
Tavaroiden kuljettaminen: suojaverkko	3.21
Lentokonepöytä takapaikalla	3.22
Pitkittäiset kuormaustangot	3.23
Multimedialaitteet.	3.24

ILMANVAIHTOSUULAKKEET, ilman poistosuuttimet (1/2)



1 Vasen ilmanvaihtosuulake

2 Tuulilasin huurteenpoistosuulake

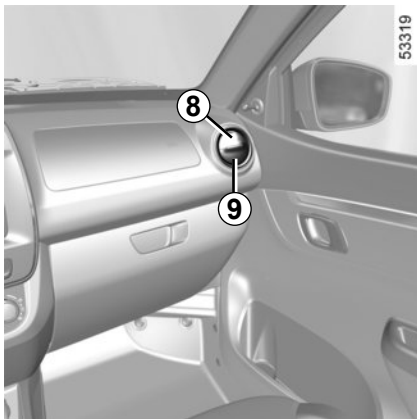
3 Keskimmäinen ilmanvaihtosuulake

4 Oikea ilmanvaihtosuulake

5 Hallintapaneeli

6 Edessä olevan jalkatilan lämmityssuuttimet

ILMANVAIHTOSUULAKKEET, ilman poistosuuttimet (2/2)



Sivusuuttimet

Avaa painamalla ilmanvaihtosuulaketta **8**, kunnes sen asento on sopiva.

Sulje painamalla suulaketta **9**, kunnes se sulkeutuu.

Muuta ilmavirran suuntaa kääntämällä suulake haluttuun asentoon



Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet

Säädä ilmavirtausta siirtämällä säädintä **10** tai **11** ylös, alas ja sivusuunnassa, kunnes sen asento on sopiva

Sulje siirtämällä säädin **10** ääriasentoon vasemmalle ja säädin **11** ääriasentoon oikealle.

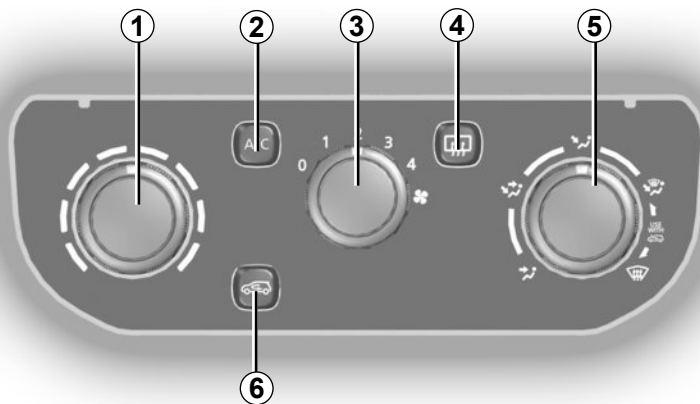
Käytä autossasi olevan pahan hajun estämiseen vain siihen tarkoitettuja järjestelmiä. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

LÄMMITYS, TUULETUS, ILMASTOINTI (1/3)



56288

Säätimet

Säädintien määrä riippuu auton varustetasosta.

- 1 Puhallusilman lämpötilan säätö.
- 2 Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois (automallin mukaan)
- 3 Puhallusnopeuden säädin.
- 4 Takalasin huurteenpoiston kytkin.
- 5 Ilmanjako.
- 6 Matkustamon sisäilman eristys-/kiertotilan käyttöönotto.

Tiedot ja käyttöohjeet: katso kohta "Ilmastointilaite: Tiedot ja käyttöohjeet"

Ilman lämpötilan säätö

Käännä säädintä **1** haluamasi lämpötilan mukaan. Mitä paksumpi on kytkimen merkin kohdalla oleva punainen osoitin, sitä korkeampi on valittu lämpötila.

Puhallusnopeuden säätö

Käännä säädintä **3** asennosta 0 asentoon 4. Kun käännät säädintä oikealle, puhallettavan ilmavirran määrä kasvaa. Jos haluat pysäyttää järjestelmän, aseta säädin **3** 0-asentoon.

Järjestelmä on pysähtynyt: ilman puhallusnopeus matkustamossa on nolla (auto pysähtyksissä). Heikko ilmavirtaus voi silti tuntua autolla ajettaessa.

Jos säädin on kauan 0-asennossa, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa.

LÄMMITYS, TUULETUS, ILMASTOINTI (2/3)

Matkustamon sisäilman eristys-/kiertotilan käyttöönotto

Ota kiertotila käyttöön painamalla painiketta **6**: painikkeen merkkivalo syttyy.

Nyt ilma otetaan matkustamosta ja sitä kiertetään ilman raitisilmapuhallusta.

Sisäilman kierron avulla:

- eristetään matkustamo ulkoilmasta (esim. ajettaessa alueella, jossa ilmanlaatu on huono jne.);
- jäähdytetään matkustamo mahdollisimman nopeasti haluttuun lämpötilaan ilmastointilaitteen avulla (jos varusteena, katso seuraava sivu).

Poistu tilasta painamalla nappia **6**: painikkeen merkkivalo sammuu.

Matkustamon raitisilmatilan käyttöönotto

Raitisilmatila (ulkoilman käyttö) on oletusarvoinen toimintatila, kun kiertotila on pois päältä.

Poista tarvittaessa kiertotila käytöstä painamalla painiketta **6**: painikkeen merkkivalo sammuu.

Raitisilmatila otetaan käyttöön.

Jos kiertotilaa käytetään pitkään, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa.

On suositeltavaa, että laite kytketään normaalityöskäyttöön (raitisilmapuhallukselle) painamalla painiketta **6** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita. Merkkivalo sammuu.



Takalasin huurteen-/jäänpoisto

Paina moottorin käydessä painiketta **4.**

Toiminto poistaa huurteen/jään takalasista.

Toiminto pysähtyy:

- automaattisesti järjestelmän asettaman ajan kuluttua;
- kun painiketta **4** painetaan uudelleen.

Huurteen ja jään nopea poisto

- Käännä säädin **1** maksimilämpötilan kohdalle;
- Käännä puhallinnopeuden säädin **3** asentoon **4**;
- Käännä säädin **5** huurteenpoistoasentoon



Huomautus: ennen kuin käännät säätimen **5** huurteenpoistoasentoon



, varmista, että raitisilmatila on käytössä (painikkeen **6** merkkivalo ei pala).

Säätimessä **5** on tästä muistuttava symboli



Huurteenpoistoa voi tehostaa käyttämällä ilmastointia, jos se kuuluu auton varustukseen (katso seuraava sivu).

LÄMMITYS, TUULETUS, ILMASTOINTI (3/3)

Matkustamon ilmanjaon säätö

Käännä säädintä **5** valitaksesi haluamasi ilmanjaon.



Ilmavirta tulee kojelaudan suuttimista.



Ilmavirta tulee kojelaudan suuttimista ja suuntautuu jalkatilaan.



Ilmavirta ohjautuu pääasiassa jalkatilaan.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin ilmanvaihtosuuttimiin, tuulilasien huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta ohjautuu tuulilasiin.

Nopeassa huurteenpoistossa säätimen **5** symboli



muistuttaa, että raitisilmatilan on oltava käytössä (painikkeen **6** merkkivalo ei pala).

Ilmastointilaitteen kytkentä käyttöön ja pois käytöstä

(varusteista riippuva toiminto).

Ilmastointilaitte voidaan ottaa käyttöön tai kytkeä pois painikkeella **2** (merkkivalo syttyy ja sammuu vastaavasti).

Ilmastointilaitetta ei voida käynnistää, jos säädin **3** on asennossa 0.

Ilmastointilaitteen avulla:

- viilennetään matkustamon sisäilmaa;
- poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.

Ilmastointilaitte ei toimi ulkolämpötilan ollessa hyvin alhainen.

Esilämmitys ja -jäähdytys

(varusteista riippuva toiminto)

Esilämmityksen tai -jäähdytyksen aktivointi:

- Kytke ilmastointi käyttöön painamalla painiketta **2**;
- Säädä haluttu puhaltimen nopeus (muu kuin 0) kääntämällä säädintä **3**;
- Käännä säädin **1** haluttuun lämpötilaan (punainen alue lämmittää ja sininen alue jäähdyttää);
- Käännä säädintä **5** valitaksesi haluamasi ilmanjaon.

Esilämmityksen ja -jäähdytyksen esivaatimukset:

- Ajoakun varaustaso on yli 30%;
- Moottori ei käy;
- Konepelti on suljettu.

Joissain malleissa matkustamon lämpötilan ohjaus (jäähdytys, lämmitys) ei ole sallittua auton ollessa lataustilassa.

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (1/2)

Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaite py- säytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.) huurua voi ilmaantua siviikkunoihin ja tuulilasiin.

Jos auton ikkunat ovat huurtuneet, poista huuru käyttämällä **pikalämmitystoimintoa**.

Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.

Toiminta-aika

On normaalia, että energiankulutus nousee, kun ilmastointi tai lämmitys on käytössä.

Näin rajoitat energian kulutusta ja pidennät toimintamatkaa

Pidä tuuletussuuttimet auki ja ikkunat kiinni ajettaessa. Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

On suositeltavaa käyttää esilämmitystä/-viilennystä, jos auto on kytketty latausasemaan. (katso lisätietoja lämmitystä, tuuletusta ja ilmastointia koskevasta osiosta)

Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

- **Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastointin teho laskee.** Matkustamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.
- **Lämmintä tai kylmää ilmaa ei tule.** Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä toiminta.

Vettä auton alla

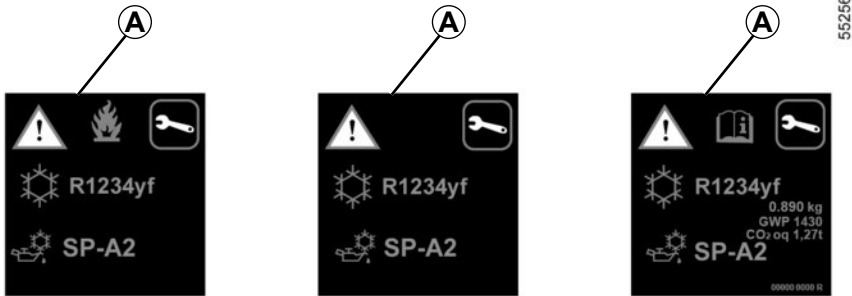
Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, auton alle voi tippua vettä. Tämä aiheutuu tiivistymisestä.



Älä irrota ilmastointilaitejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan. Aine on vaarallista silmille ja

iholle.

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (2/2)



Kylmäainepiiri (jonka komponenteista osa on ilmatiiviisti suljettu) voi sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

Automallista riippuen seuraavat tiedot on merkitty tarraan **A**, joka on kiinnitetty moottoritilaan.

Tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa **A** ovat automallikohtaisia.



Älä irrota ilmastointilaitejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

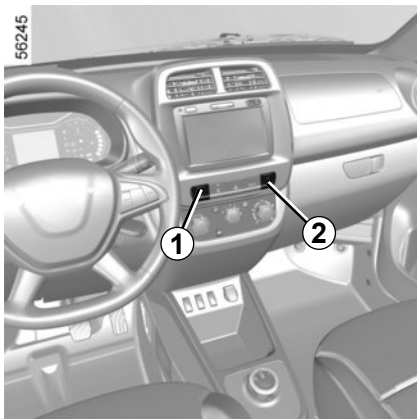


Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä ➔ 2.2

-  Kylmäaineen tyyppi
-  Ilmastointilaitteen sisältämän öljyn tyyppi
-  Tulenarka aine
-  Lisätietoja on käyttöoppaassa.
-  Huolto

x.xxx kg	Kylmäaineen määrä autossa.
GWP xxxxx	Lämmittävä vaikutus ilmastoon (CO2-vastaavuus)
CO2 eq x.xx t	Määrä painona ja CO2-vastaavuutena

LASINNOSTIMET (1/2)

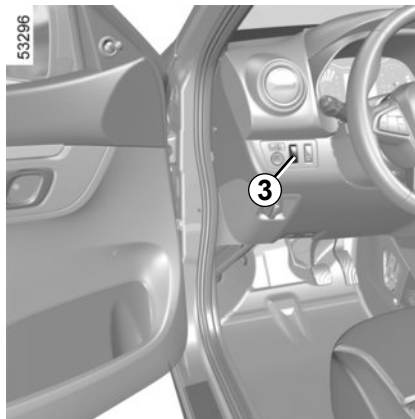


Sähkötoimiset sivulasit

Paina kytkimen **1** tai **2** alaosaa lasin laskemiseksi alas tai kytkimen **1** tai **2** yläosaa jotta voit nostaa lasin haluamallasi korkeudelle.

1 kuljettajan lasinnostimen ohjaukseen;

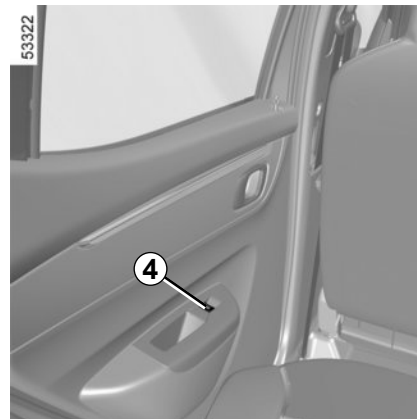
2 etumatkustajan lasinnostimen ohjaukseen.



Kuljettajan puoli 3

Kuljettaja voi lukita takaikkunoiden lasinnostimet

Älä laita mitään nojaamaan raollaan olevaan ikkunaan: ikkunannostimet voivat vaurioitua.



Takaovien kytkimet

Nosta tai laske takaikkunoita käyttämällä kytkintä **4**.



Ikkunoita suljettaessa saattaa aiheutua vakavia vammoja.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsisivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

Vakavien vammojen riski.

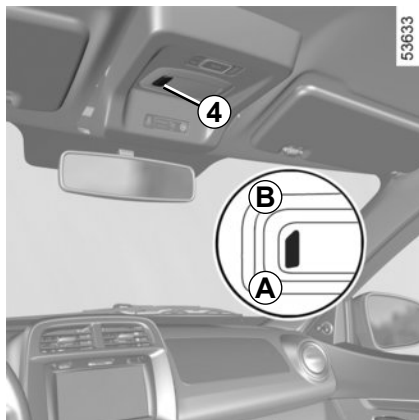


Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä avainta tai kaukosäädintä autoon edes hetkeksi, jos matkustamoon jää lapsi tai henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin. Tällainen henkilö tai lemmikkieläin voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden käynnistämällä moottorin tai käyttämällä laitteita, kuten vaihteenvalitsinta tai sähkötoimisia lasinnostimia, vahingossa. Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

Vakavien vammojen riski.

SISÄVALOT

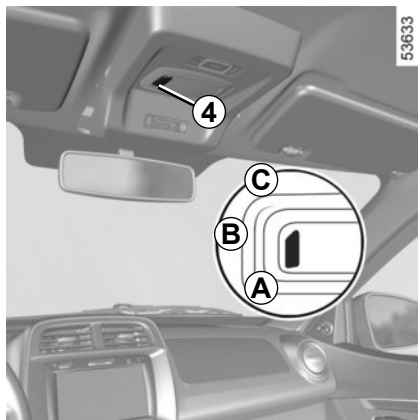


Karttavalto edessä

Tämä ominaisuus on saatavana vain joissain ajoneuvomalleissa.

Painokytkimen **4** asennot:

- **A** kytkee valon **PÄÄLLE**;
- **B** kytkee valon **POIS**.



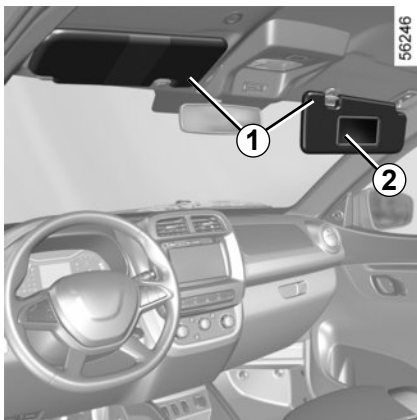
Kattovalo edessä

Tämä ominaisuus on saatavana vain joissain ajoneuvomalleissa.

Painokytkimen **4** asennot:

- **A** kytkee valon **PÄÄLLE**;
- **B** kytkee automaattitoiminnon käyttöön. Valo syttyy, kun mikä tahansa ovi avataan. Valo sammuu, kun kaikki ovet on suljettu kunnolla;
- **C** kytkee valon **POIS**.

HÄIKÄISYSUOJA



Häikäisysuoja edessä

Tämä ominaisuus on saatavana vain joissain ajoneuvomalleissa.

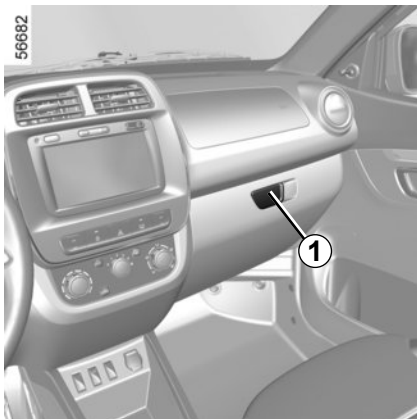
Käännä tuulilasin häikäisysuoja **1** alas, tai napsauta se irti ja käännä sivuikkunan eteen.

Ehostuspeilit

Joidenkin automallien häikäisysuojissa on ehostuspeili **2**.

Huolehdi, että peität ehostuspeilit suojakannella ajon aikana. Loukkaantumisvaara.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT (1/2)



Käsinelokero 1

Käsinelokero avataan vetämällä kädensijasta **1**.

Siinä voidaan pitää esim. A4-kokoisia asiakirjoja tai suuria juomapulloja.



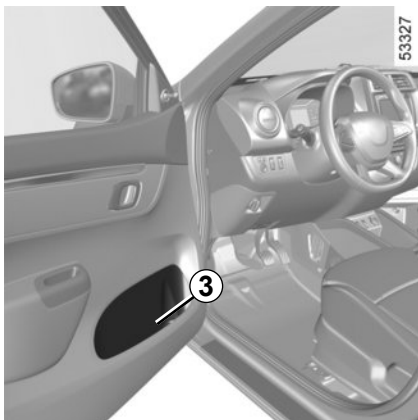
Keskikonsolin säilytyslokeri 2

Sen avulla voidaan kiinnittää näkyvälle paikalle esim. maksullisen moottoritien maksukuitti tai kartta.

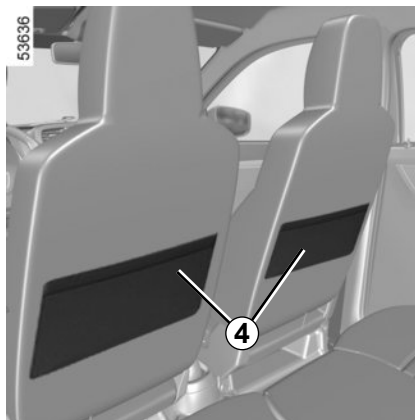


Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT (2/2)



Etuoven lokero 3



**Etuistuimen selkänojan
säilytystila 4**



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa, äkillisessä jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.

LISÄVARUSTEIDEN PISTORASIA



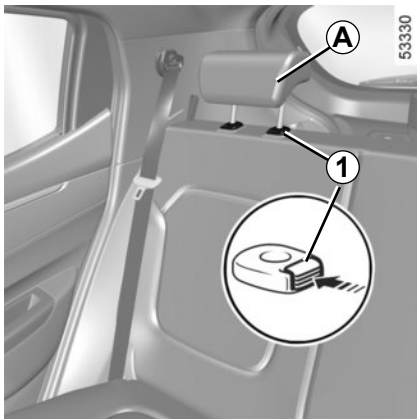
Lisävarusteiden pistorasia 1

Pistorasia on tarkoitettu valmistajan hyväksymiä lisävarusteita varten.



Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 120 W (12 V). Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.
Tulipalovaara.

TAKAISTUIMIEN PÄÄNTUET



Pääntuen nostaminen A

Vedä pääntukea ylöspäin halutulle korkeudelle.

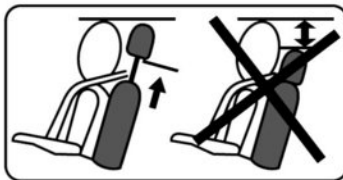
Pääntuen laskeminen A

Paina painiketta **1** ja laske pääntuki halutulle korkeudelle käyttämällä lukituspykälää apuna.

Pääntuen irrottaminen A

Paina painiketta **1** ja nosta pääntukea vapauttaaksesi sen.

56722



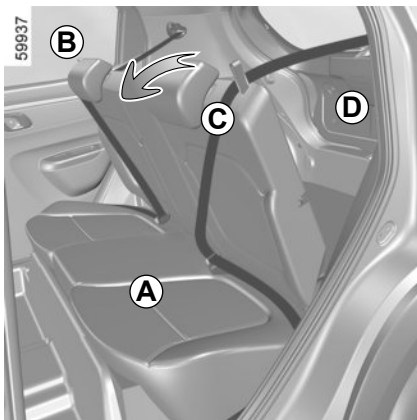
Pääntuen asettaminen paikoilleen A

Työnnä varret takaistuimen kiinnitysholkeihin lukituspykälät asennossa **1** ja laske pääntuki haluttuun asentoon. Varmista, että se lukittuu paikalleen.



Pääntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut. Pääntuen korkeuden on oltava mahdollisimman lähellä päälleen korkeutta.

TAKAISTUIMET



Selkänojan kääntäminen

Ennen selkänojan taittamista eteen:

- Laske pääntuet täysin alas.
- Taittamisen aikana vasemman ja oikean turvavyön on oltava paikoillaan ja kiinnittyneinä solkiin, jotta ne eivät juutu selkänojan ja salvan väliin.
- Tartu kiinni hihnoista **B** ja **C** ja vedä niistä yhtäaikaaisesti, jotta selkänoja vapautuu.
- Pidä selkänojasta kiinni ja vedä alas suuntaan **A**.

Selkänojan kääntäminen takaisin paikalleen

- Laske pääntuet täysin alas.
- Avaamisen aikana vasemman ja oikean turvavyön on oltava paikoillaan ja kiinnittyneinä solkiin, jotta ne eivät juutu selkänojan ja salvan väliin.
- Työnnä istuimen selkänojaa suuntaan **D** ja varmista, että molemmat salvat lukittuvat kunnolla.

Anna selkänojan pyörähtää luontevasti ja pakottamatta kiertoakselinsa ympäri vaimentaen sen osumista istuinsaan.



Kun takaistuimia siirretään, varmista, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, eläimiä, soraa, vaatteiden osia, leluja jne.).



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat kunnolla.



Tee säädöt turvallisuussyistä ajoneuvon ollessa pysähtyneenä.



Kun käännät selkänojan takaisin ylös, varmista, että se lukkiutuu paikalleen.

Jos käytät istuinsuojia, varmista etteivät ne estä selkänojan lukkiutumista.

Aseta turvavyöt paikoilleen oikein.

Aseta pääntuet paikoilleen.

TAVARATILA



56270

Avaaminen

Ulkopuolelta

Ovien ja luukkujen lukitus avataan painamalla lukituksen avauspainiketta radiotaajuuskaukosäätimessä ➔ 1.20

Voit avata takaluukun ulkopuolelta painamalla kytkintä **1** auton lukituksen ollessa auki.



Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.) Asenna kuljetuslaite valtuutetun jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.

TAVAROIDEN KULJETTAMINEN TAVARATILASSA (1/2)

Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että pitkä sivu on asetettu seuraavasti:

- normaalisti matkatavarat sijoitetaan takaistuimen selkänojaa vasten (kuva **A**).



- etuistuimien selkänojiin taakse, kun takaistuimien selkänojat on käännetty eteen ja matkatavaroita on paljon (kuva **B**).

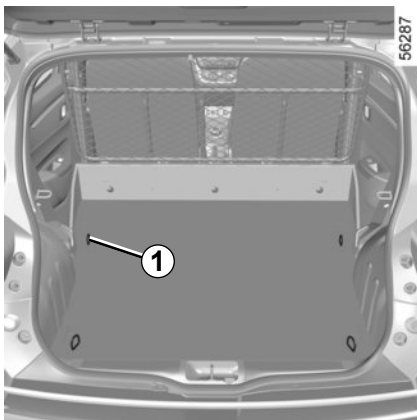
Jos joudut kuljettamaan tavaraa takaistuimen käännetyn selkänojan päällä, pääntuet on ensin laskettava. Näin selkänojan saa mahdollisimman tiukasti istuinta vasten.



Tavaratila on kuormattava siten, etteivät esineet pääse siirtymään eteenpäin voimakkaassakaan jarrutuksessa.

Kiinnitä takaistuinten turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takaistuimilla ei ole matkustajia.

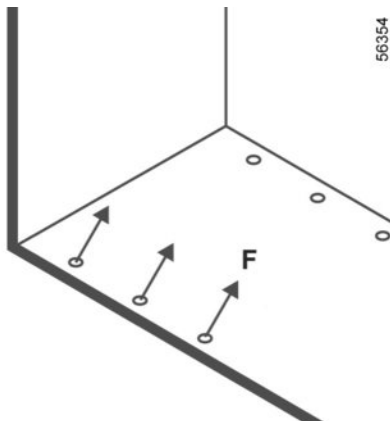
TAVAROIDEN KULJETTAMINEN TAVARATILASSA (2/2)



Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa

Automallista riippuen tavaroiden kiinnittämiseen ajon aikana voidaan käyttää pyöriviä renkaita **1**. Renkaiden määrä ja niiden paikka voivat vaihdella automallista riippuen.

Nämä renkaat estävät ainoastaan kuljetettavan tavarankuulumisen tavaratilassa. Tavarat tulee kiinnittää ensin paikoilleen lattiassa olevilla kiinnitysrenkailla **1**.



Kaksipaikkaisten mallien erityispiirre

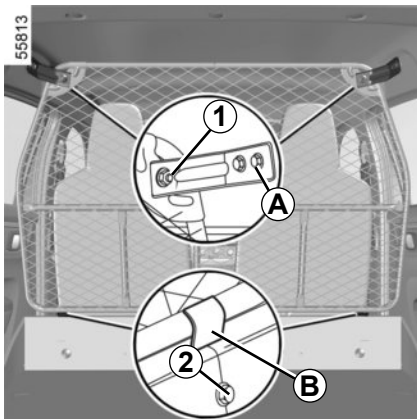
Pyörivät renkaat **1**

F max: 300 daN



Varmista turvallisuussyistä ennen liikkeellelähtöä, että kaikki auton ovet ovat kiinni.

TAVAROIDEN KULJETTAMINEN: suojaverkko



Autoissa, joissa sellainen on varusteena, suojaverkko eristää matkustamon tavaratilasta, jossa kuljetetaan lemmikkieläimiä tai matkatavaroita.

Se on asennettu kuljettajan ja matkustajan istuinten taakse.

Suojaverkon asentaminen etuistuimien taakse

Matkustamon puolella kummankin puolen ylälaidassa tehtävät toimenpiteet:

- Kohdista verkon reiät kannattimen **A** reikiin ylävasemmalla/-oikealla;
- Asenna verkko kiristämällä pultit **1**.

Matkustamon puolella kummankin puolen alalaidassa tehtävät toimenpiteet:

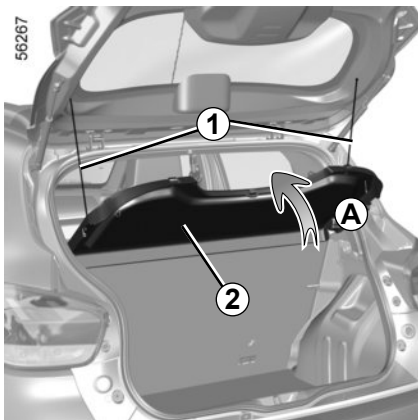
- Kohdista maton reiät kannattimen **B** reikiin alavasemmalla/-oikealla;
- Asenna verkko kiristämällä pultit **2**.



Matkatavaroiden suojaverkolla ei saa sitoa tai kiinnittää esineitä.

Loukkaantumisvaara

TAKAHYLLY



Lentokonepöytä takapaikalla 2

Hylly nousee automaattisesti, kun tavaratilan luukku on auki.

Irrottaminen

- Irrota molemmat kannatinlangat **1**;
- Nosta ylös suunnan **A** mukaan ja vedä varovasti itseäsi kohti.

Asennus

Toimi takahyllyä asentaessasi päinvastaisessa järjestyksessä kuin sitä irrottaessasi



Älä pidä matkatavaroiden peitteen päällä raskaita ja kovia esineitä. Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa.

PITKITTÄISET KATON KUORMAUSTANGOT



56266

Jotkin ajomallit on varustettu pitkittäissuuntaisilla kuormaustangoilla **1**.

Nämä kuormaustangot ovat vain esteettinen lisä, eikä niitä tule käyttää kuormamiseen.



jne.).

Pitkittäissuuntaiseen kuormaustankoon **1** **Ei** saa kiinnittää **mitään kuljetuslaitetta** (pyöräteline, kuljetuslaatikko

MULTIMEDIA-LAITTEET

Seuraavien varusteiden läsnäolo ja paikka riippuvat automallista.

- 1 Multimedianaäyttö.
- 2 Mikrofoni.



Matkapuhelimen käyttö

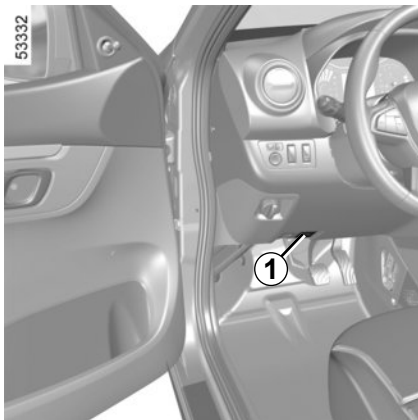
Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

Katso lisätietoja multimediaoppaasta.

Luku 4: Huolto

Konepelti	4.2
Täyttötasot, suodattimet	4.4
Jäähdytysneste	4.4
Jarruneste	4.5
Lasinpesulaite, suodattimet	4.6
Akku	4.7
Rengaspaineet	4.9
Korin kunnossapito	4.10
Verhoilun kunnossapito	4.13

ETUKONEPELTI (1/2)



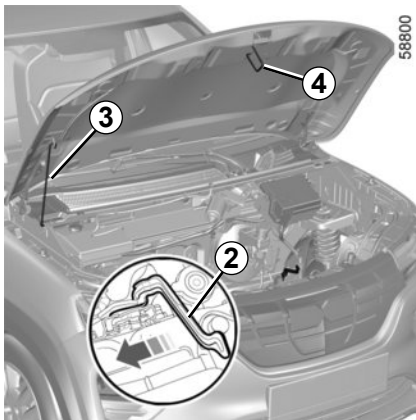
Konepelti avataan vetämällä nupista **1**.

Konepellin varmuuslukituksen avaus

Avaa lukitus nostamalla hieman konepeltiä ja painamalla kielekettä **2** vasemmalle, jolloin pielirauta **4** vapautuu.

Konepellin avaaminen

Nosta konepelti. Irrota konepellin tukitanko **3** pidikkeestä ja aseta tanko reikään, jotta konepelti pysyy auki.



Konepellin sulkeminen

Konepelti suljetaan irrottamalla konepellin tukitanko **3** reiästä ja kiinnittämällä tanko pidikkeeseen. Laske konepelti alaspäin siten, että se jää noin 30 cm auki, ja anna sen pudota vapaasti alas. Konepelti lukkiutuu omalla painollaan.

On suositeltavaa laskea konepelti 30 cm suljetun asennon yläpuolelle ja antaa sen sitten pudota vapaasti, jotta ajovalot ja auton etupinta eivät vaurioidu.



Älä nosta konepeltiä, kun auto on latauksessa tai kun virtaa ei ole katkaistu virtalukosta.



Älä nojaa konepeltiin: se voi sulkeutua tahattomasti.



Etusäleikkö ja konepellin lukitusjärjestelmä on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinenkin vaurio.



Tarkista ennen konepellin sulkemista, ettei moottoritilaan jää töiden jäljiltä esimerkiksi ratteja tai työkaluja.

Tämä voi vaurioittaa moottoria.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumiswaara.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumiswaara.



Varmista konepellin hyvä lukitus.
Varmista, ettei mikään häiritse lukkiutumista (sora, vaatteet jne.).



Sähköauton voimansiirtojärjestelmässä käytetään noin "260 V":n tasajännitettä.

Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen. Huomioi ja noudata autoon liima-
tuissa tarroissa annettuja varoituksia.

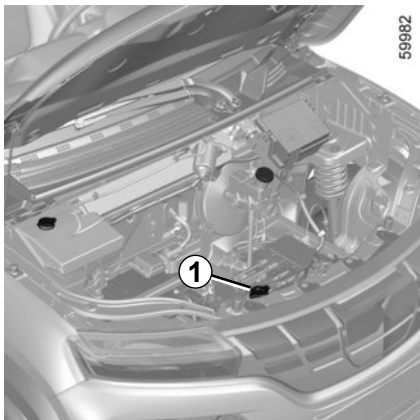
Kaikki toimenpiteet ja muutokset auton "260V":nsähköjärjestelmään (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) ovat ehdottomasti kiellettyjä.

Vakavien vammojen ja/tai hengenvaarallisen sähköiskun vaara.

Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.  -varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumiswaara.

TÄYTTÖTASOT, SUODATTIMET (1/3)



Jäähdytysneste

Taso tarkistetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla. **Kylmän** moottorin jäähdytysnestetason tulee olla jäähdytysnestesäiliön **1** MINI- ja MAXI-merkkien välissä.

Jäähdytysnestettä pitää lisätä, ennen kuin taso laskee MINI-merkkiin saakka. Lisää jäähdytysnestettä vain **moottorin ollessa kylmä**.



Älä tee huoltotöitä moottoritilassa, kun auto on latauksessa tai kun sytytysvirtaa ei ole katkaistu virtalukosta.

Nestetason tarkastusväli

Jäähdytysnesteen taso on tarkistettava säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytysnesteen määrä aiheuttaa vakavia vaurioita moottorille).

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta:

- jäähdytysnesteen pakkassuoja;
- jäähdytysjärjestelmän korroosionesto.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisaara.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



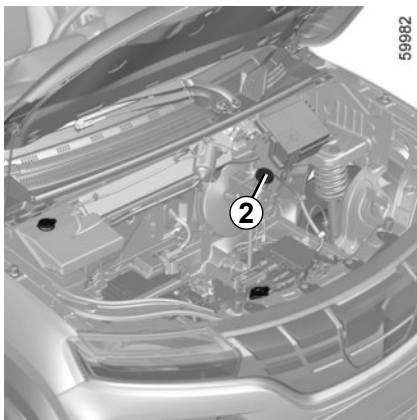
Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.

Palovammariski.



Sammuta moottori aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä ➔ 2.2.

TÄYTTÖTASOT, SUODATTIMET (2/3)



Jarrunestetaso

Taso tarkistetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla.

Jarrunesteen taso tulee tarkistaa usein. Erityisesti taso tulee tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutustehon hiukankin muuttuneen.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Taso 2

Jarrunesteen taso laskee normaalisti sitä mukaa, kun jarrupalat kuluvat. Jarrunesteen taso ei saa kuitenkaan koskaan alittaa MINI-merkkiä.

Jos haluat tarkistaa jarrulevyjen ja -rumpujen kulumisasteen itse, hanki myyntiverkostosta tai valmistajan verkkosivuston kautta julkaisu, jossa tarkastusmenetelmä on selitetty.

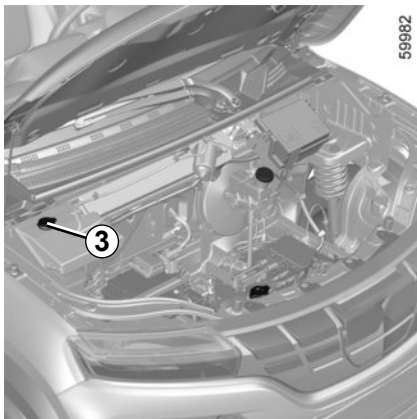
Täyttö

Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä nestettä on aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija.

Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetillä laadun takaamiseksi.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.

TÄYTTÖTASOT, SUODATTIMET (3/3)



lasinpesunestesäiliö

Täyttö

Moottori pysähtyneenä:

- Avaa tulppa 3.
- Vedä jatkettavan täyttökanavan yläosaa ääriasentoon saakka.
- Täytä nestettä, kunnes näet nestepinnan.
- Palauta täyttökanava painamalla siitä ja aseta tulppa takaisin paikalleen.

Pesuneste

Lasinpesuneste (pakkasenkestävää pesunestettä on käytettävä talvella oikeassa suhteessa jäämisen estämiseksi).

Suodattimet

Suodatinpanosten vaihto (mm. ilmansuodattimeen, dieselsuodattimeen) kuuluu auton huolto-ohjelmaan.

Suodatinpanosten vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.

Palovammariski.

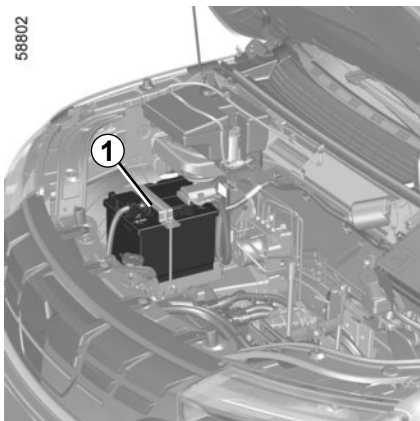


Moottoritilan töitä tehtäessä tulee ottaa huomioon, että konepelti voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara.

12 V:N APUAKKU (1/2)

58802



Apuakkuna toimii 12 V:n akku. Se tuottaa virtaa auton sähkölaitteille (valot, tuulilasinpyyhkimet, audiojärjestelmä jne.) ja tietyille turvajärjestelmille, kuten ABS-jarrujärjestelmälle.

Älä avaa sitä äläkä lisää nestettä.

Huolto/ vaihto

12 V:n ajoakun **1** varaustila voi laskea etenkin, jos:

- ulkolämpötila laskee;
- sähköä kuluttavia laitteita (radio jne.) on käytetty pitkään moottori sammutettuna.



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Huuhtelee tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin. Älä käsittele akkua avotulen, lämmöntai kipinänlähteiden läheisyydessä. Akku voi räjähtää.



Älä tee huoltotöitä moottoritallassa, kun auto on latauksessa tai kun sytytysvirtaa ei ole katkaistu virtalukosta.



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (valot, tuulilasinpyyhkimet, ABS jne.) asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi 12 V:n apuakkuun kohdistuvat toimenpiteet (irrotus, irtikytkentä jne.) saa **AINA** suorittaa vain pätevä ammattilainen.

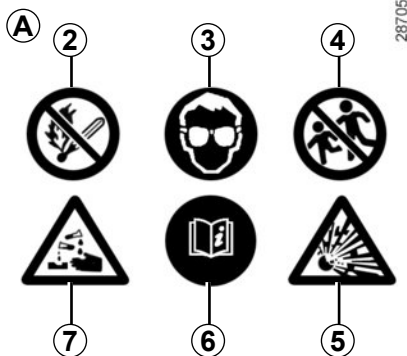
Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata **tarkasti** huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akkua on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

12 V:N APUAKKU (2/2)



Tarra A

Noudata akun ohjeita

- 2 Älä käsittele akkua avotulen läheisyydessä äläkä tupakoi.
- 3 Käytä suojalaseja.
- 4 Säilytä lasten ulottumattomissa.
- 5 Huomioi räjähdysvaara.
- 6 Lue ohjeet auton käyttöoppaasta.
- 7 Syövyttäviä aineita.

Jotta auton järjestelmät eivät vaurioidu, älä lataa 12 V:n apuakkua

- ulkoisella laturilla
- toisen auton akulla.

Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.



Älä kytke irti 12 V:n apuakun kaapeleita.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

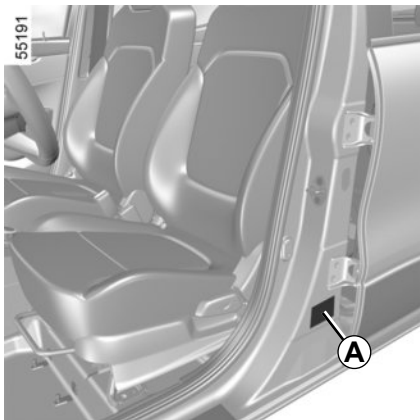
Älä käytä sähköautoa toisen auton 12 V:n akun lataukseen. Sähköauton 12 V:n teho ei riitä tähän toimenpiteeseen. Muussa tapauksessa auto voi vaurioitua.



Moottoritalan töitä tehtäessä tulee ottaa huomioon, että konepelti voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara

RENGASPAINEET

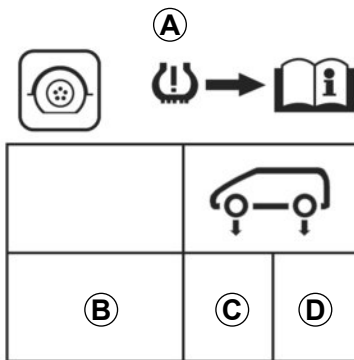


Tarra A

Rengaspaineet on ilmoitettu kuljettajan oven sivussa olevassa tarrassa **A**. Rengaspaineiden säätö on tehtävä renkaiden ollessa kylmiä.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, täytyy osoitettuja arvoja korottaa **0,2—0,3** baaria (tai **3 psi:tä**) oikean paineen saamiseksi. **Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**

Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö: lisätietoja renkaiden huollosta ja lumiketjujen käytöstä (autoversion mukaan) ➔ 5.10



B: auton renkaiden koko.

C: etupyörien rengaspaine.

D: takapyörien rengaspaine.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy

merkkivalo ➔ 2.20



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita.

Renkaita koskevat ohjeet: maksimi-kuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

KORIN HOITO (1/3)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvo ulkopuolelta säännöllisesti.

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas ruostesuojakäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

Ilmassa olevat syövyttävät aineet

- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuusalueilla),
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilman kosteuspiitoisuus (tiesuola talvella, katu-
jen pesuvesi jne.).

Liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

Pintaa naarmuttavat tekijät

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kivet jne.

Sinun täytyy noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto usein, **moottori sammutettuna**, valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa kuluttavilla aineilla). Huuhtelee ensiksi runsaalla vedellä:

- puista tippuvat eritteet (mesikaste) sekä ilmansaasteet,
- kura ja savi, jotka muodostavat pyörien koteloihin ja alustaan kostean kerrostan,
- **lintujen ulosteet**, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, minkä vuoksi maalipinta **himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota**,
Pese auto **välittömästi**, kun huomaat edellä mainittuja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä.
- suola etenkin pyörien koteloidissa ja alustassa ajettua suolatulla tiellä.

Poista autosta säännöllisesti kasviperäiset epäpuhtaudet (esim. pihka ja lehdet).

Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.

Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ruostetta ei pääse muodostumaan.

Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, muista suorittaa määräaikaistarkastukset. Katso lisätietoja huoltokirjasta.

Noudata auton pesua koskevia määräyksiä (esim. kaupungin järjestyssäännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

Jos mekaanisten osien, esim. saranoiden, puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.

suosittelemme puhdistus- ja hoitoaineita, joita voit tiedustella merkilliikeistä.

KORIN HOITO (2/3)

Älä tee seuraavaa:

Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.

Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kas-teltu.

Älä anna auton likaantua kerta toisensa jäl-keen pesemättä sitä välillä.

Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaa-matta, sillä niihin syntyy ruostetta.

Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia, sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

Älä aja toistuvasti lumisilla ja kuraisilla teillä, jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyörän-kotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.



Poistaa rasvaa tai puhdis-taa korkeapainepesurilla tai tuotteilla, joita valmistaja ei ole hyväksynyt:

- mekaaniset osat (esim. moottoritila);
- pyörät (esim. jarrujärjestelmän kompo-nentit, kuten jarrusatulat);
- alusta (260 voltin vetoakun sijainti);
- saranoidut osat (esim.: ovien sisäpuoli),
- latausluukku;
- maalatut ulkopuolen muoviosat (esim. puskurit);

Se voi johtaa osien ruostumiseen tai toimin-tahäiriöihin.

KORIN HOITO (3/3)

Mattapintaisten autojen erityispiirre

Tällainen maali edellyttää tiettyjä varoitustenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto käsin runsaalla vedellä ja pehmeällä liinalla, sienellä tai vastaavalla.

Älä tee seuraavaa:

Käytä vahapohjaisia tuotteita (kiillotus).

Hankaa voimakkaasti.

Käytä autoa harjallisessa autopesussa.

Liimaa tarroja maaliin (maali voi kärsiä).



Pese autoa painepesulaitteella.

Harjallinen autopesu

Siirrä tuulilasinpyyhkimen vipu pysäytysasentoon. Tarkista auton ulkoisten varusteiden, lisäajovalojen ja taustapeilien kiinnityksen ja kiinnitä lasinpyyhkimet teipillä.

Irrota radioantenni (jos autossa on sellainen).

Poista teippi ja kiinnitä antenni takaisin pesun päätyttyä.



Auton peseminen

Älä koskaan pese moottoritilaa, latauspistoketta tai käyttöakkaa painepesurilla.

Muutoin ajoneuvon sähköjärjestelmä voi vahingoittua.

Älä pese autoa, kun se on latauksessa.

Hengenvaarallisen sähköiskun vaara.

Ajovalojen, antureiden ja kameroiden puhdistaminen

Pyyhi ruutu puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla. Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, kostuta riepu saippuaveteen ja pyyhi kankaalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä alkoholia sisältäviä tuotteita tai työkaluja (esim.: kaavin).

VERHOILUN HOITO (1/2)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon sisäosat säännöllisesti.

Tahrat tulee aina poistaa pikaisesti.

Kaikkiin tahroihin suositellaan käytettäväksi kylmää (tai haaleaa) **luonnonsaippuasta valmistettua saippuavettä**.

Pesuaineiden käyttö (astianpesuaine, pulverit, alkoholipitoiset aineet...) on kielletty.

Pyyhi puhtaaksi pehmeällä rievulla.

Huuhtelee ja pyyhi pois ylimääräinen vesi.

kojetaulu

(esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan ja radion näyttö).

Pyyhi ruutu puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Huomio:

Kojetaulun puhdistamiseen ei saa käyttää nestemäisiä puhdistusaineita tai vettä.

Kojelaudan puhdistamiseen on suositeltavaa käyttää vain pehmeää ja kuivaa liinaa, koska lasinäyttöä ei ole.

Alkoholipitoisten puhdistusaineiden käyttö on kielletty.

Turvavyöt

Turvavyöt tulee pitää puhtaana.

Käytä turvavöiden pesuun valmistajan suosittelemia puhdistusaineita (kysy merkkiliikkeistä) tai haaleaa saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.

Tahranoisto- ja värjäysaineiden käyttö on kielletty.

Tekstiilit (istuimet, ovien verhoilu, jne.)

Poista pöly **säännöllisesti** tekstiileistä.

Nestemäinen tahra

Käytä saippuavettä.

Imeytä tai taputtele kevyesti (älä hankaa) pehmeällä pyyhkeellä. Huuhtelee ja imeytä ylimääräinen neste.

Kiinteä tai tahmea tahra

Poista kiinteä tai tahmainen aine **välittömästi** lastalla varoen (siirry reunoilta keskustaa kohti välttääksesi tahrان leviämisen). Puhdista seuraamalla nestemäisen tahrان puhdistusohjeita.

Karamellit ja purukumit

Aseta tahrان päälle jääpala, jotta se kovettuu, ja toimi sitten samalla tavalla kuin kiinteän tahrان tapauksessa.

Jos sinulla on kysymyksiä sisäosien huollosta ja/tai et ole tyytyväinen tuloksiin, ota yhteys jälleenmyyjään.

VERHOILUN HOITO (2/2)

Ajoneuvon alkuperäisten irrotettavien osien irrottaminen/kiinnittäminen

Jos joudut irrottamaan varusteita (esimerkiksi matot) autoa puhdistaessasi, aseta ne aina oikein päin ja asianmukaiselle puolelle autoa (kuljettajan matto kuljettajan puolelle, jne.) ja kiinnitä ne varusteen mukana tulevilla kiinnitysosilla (esimerkiksi kuljettajan matto tulee kiinnittää autossa olevilla kiinnikkeillä).

Varmista joka tapauksessa ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, että mikään ei voi häiritä ajamista (poljinten painamista vaikeuttavat esteet, kengän kannan juuttuminen maton poimuun, jne.).

Älä tee seuraavaa

Hajunpoistajan ja hajuveden kaltaisia esineitä ei saa asettaa tuuletussuutinten tasolle, koska tämä voi vahingoittaa kojelaudan verhoilua.

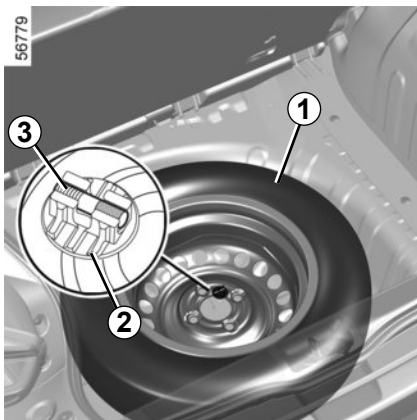


Matkustamon puhdistuksessa ei saa käyttää painepesuria tai vaahtopesulaitetta. Painepesulaitteiden käyttö voi vaurioittaa esimerkiksi matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.

Luku 5: Käytännön neuvoja

Rengasrikko, varapyörä	5.2
Renkaan täyttöpakkaus	5.4
Koristekapseli, työkalut	5.7
Renkaiden vaihtaminen	5.8
Renkaat	5.10
Ajovalot: lamppujen vaihto	5.13
Sisävalot: lamppujen vaihto	5.14
Ulkovalot: lamppujen vaihto	5.15
Sulakkeet	5.18
Akku: vianmääritys	5.20
Radiotaajuuskaukosäädin: paristot	5.21
Lasinpyyhkimet: vaihto	5.23
Hinaaminen	5.25
Lisävarusteet	5.28
Toimintahäiriö	5.29

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (1/2)



Vararengas

Se sijaitsee tavaratilassa.

Varapyörä otetaan esille seuraavasti:

- Avaa tavaratila.
- Irrota tarvittaessa matto automallin mukaan.
- Kierrä auki varapyörän lukko **2**.
- Ota varapyörä ulos **1**.

Nasta 3

Pyörää vaihdettaessa nasta **3** auttaa kohdistamaan pyörän oikein asennuksen aikana ja säilyttää asennusreiän asennon, kun kaikki pultit irrotetaan ➔ 5.8

Huomautus: varmista, että varapyörä tai puhjennut rengas ovat asianmukaisesti paikoillaan, jotta tavaratilan matto asettuu oikeaan asentoon. Varmista, että tavaratilan matto on oikein paikoillaan rajoituksissa, jotta se ei vahingoitu.



Varapyörä tulee tarkastuttaa korjaamolla muutaman vuoden kuluttua auton käyttöönotosta ja tämän jälkeen säännöllisin väliajoin, jotta pyörä on ajokunnossa.

- Samaan autoon ei koskaan saa asen-
taa enempää kuin yhden varapyörän.
- Vaihda varapyörän tilalle mahdolli-
simman pian alkuperäinen pyörä.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



Varapyörä tulee tarkastuttaa korjaamalla muutaman vuoden kuluttua auton käyttöönotosta ja tämän jälkeen säännöllisin väliajoin, jotta pyörä on ajokunnossa.

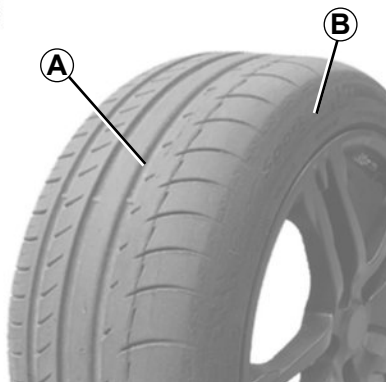
Autot, joissa käytetään varapyörää, joka on erilainen kuin auton muut pyörät:

- Samaan autoon ei koskaan saa asentaa enempää kuin yhden varapyörän.
- Koska rikkoutunut normaalipyörä on leveämpi kuin varapyörä, auton maavara on pienempi.
- Vaihda varapyörän tilalle mahdollisimman pian alkuperäistä vastaava pyörä.
- Kun väliaikaista varapyörää käytetään, ajonopeus ei saa ylittää pyörään merkittyä nopeutta.
- Tämän pyörän asentaminen saattaa muuttaa auton normaalia kulkua.

Vältä voimakkaita kiihdytyksiä tai hidastuksia kaarteissa.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (1/3)

55282



Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutuspinta **A** on vaurioitunut alle 4 millimetrin kokoisten esineiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasrikoja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esimerkiksi yli 4 mm suuruisia viiltoja tai renkaan kyljessä **B** olevia viiltoja.

Varmista, että vanne on kunnossa.

Älä poista rengasrikon aiheuttanutta esinettä, jos se on vielä renkaassa.



Renkaan täyttöpakkausta ei saa käyttää, jos puhki olevalla renkaalla on ajettu ja rengas on vahingoittunut.

Tarkasta siis kaikki renkaan pinnat huolellisesti ennen toimenpiteiden suorittamista.

Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaaratilanne muille tielläliikkuville, eikä vauriota saada ehkä koskaan korjattua.

Tämä on väliaikainen korjaus.

Alan asiantuntijan on aina tarkastettava rikkoutunut rengas mahdollisimman pian (ja korjattava se, jos mahdollista).

Jos olet korjannut renkaan täyttöpakkauksen avulla, siitä täytyy kertoa renkaan korjaajalle.

Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa tärinää ajon aikana.



Täyttöpakkaus on tarkoitettu ainoastaan auton alkuperäisrenkaitten täyttöön.

Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen auton renkaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkaan tai kumiveneen).

Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roiskumaan iholle. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtelee kohtaa runsaalla vedellä.

Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville.

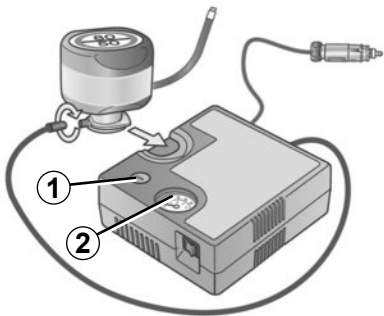
Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo jälleenmyyjälle tai ongelmajättekeräykseen.

Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökelpoista vain rajatun ajan. Tarkasta vanhentumispäivämäärä.

Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihdetaan täyttöpullo ja -letku.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (2/3)

55281



Rengasrikon yhteydessä voidaan automallin mukaan käyttää tavaratilassa tai tavaratilan maton alla olevaa pakkausta.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos renkaassa on liian alhainen paine (ren-
gasrikko jne.), varoitusvalo  syttyy
kojetaulussa ➔ 2.20

Moottorin ollessa käynnissä ja seisontajarru kytkettynä:

- Irrota kaikki auton lisävarustepistorasioihin kytketyt lisävarusteet;
- **Katso lisätietoja renkaan täyttöpakauksen kompressorista**, joka on sijoitettu auton tavaratilaan, ja noudata ohjeita;
- Täytä rengas suosituspaineeseen ➔ 4.9;
- keskeytä täyttö viimeistään **15** minuutin kuluttua ja lue paine (painemittarista **2**).

Huomautus: kun pullo tyhjenee (noin 30 sekuntia), painemittari **2** näyttää lyhyesti paineen **6** baariin saakka, minkä jälkeen paine laskee.

- Paineen säätäminen: lisää painetta jatkamalla täyttöä sarjalla, vähennä painetta painamalla painiketta **1**.

Jos 1,8 baarin minimipainetta ei saavuteta 15 minuutin kuluessa, rengasta ei voi korjata; **älä aja autolla vaan ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyntiliikkeeseen.**



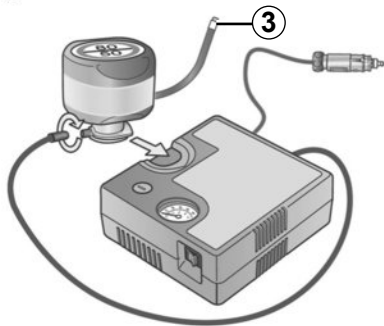
Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauas liikenteestä, kytke hätävilkut päälle, kiristä käsijarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varo-
maan liikennettä.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (3/3)

55281



Kun rengas on täynnä, irrota sarja: kierrä hitaasti auki pullon täyttöpää **3** varoen roiskuttamasta täyttöainetta. Sulje pullo sitten muovisiin vuotojen estämiseksi.

- Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra (joka on pullon alla) kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.
- Laita täyttöpakkaus paikalleen.
- Tämän ensimmäisen täytön lopussa ilmaa poistuu edelleen renkaasta. Sinun on ajettava lyhyt matka reiän tukkimiseksi.

- Käynnistä auto välittömästi ja aja nopeudella 20–60 km/h, jotta tuote leviää renkaaseen tasaisesti. Kun olet ajanut 3 km, pysähdy tarkistamaan rengaspaine.
- Jos paine on yli 1,3 baaria mutta alle suosituspaineen (katso tarkka arvo kuljettajan oven reunaan kiinnitetystä tarrasta), säädä painetta. Muussa tapauksessa ota yhteyttä hyväksyttyyn jälleenmyyjään: rengasta ei voi korjata.

Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti.

Pullo on vaihdettava ensimmäisen käyttökerran jälkeen, vaikka siinä olisikin vielä nestettä.



Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Huomio: Puuttuva tai huonosti kierretty venttiilitulppa voi vahingoittaa renkaiden tiivisteitä ja alentaa rengaspainetta.

Varaa aina samanlaiset venttiilitulpat, jotka autoon on kierretty alunperin.



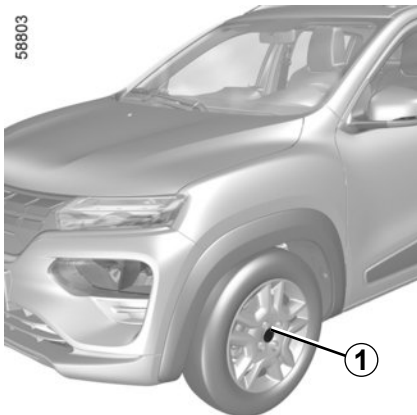
Jos autosta on korjattu rengas renkaan täyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa.

Hiljennä lisäksi ajonopeutta äläkä

missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella. Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimamasi tarra.

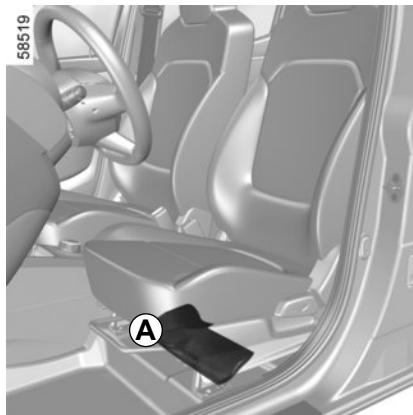
Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaan täyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.

KORISTEKAPSELI, TYÖKALUT



Napakapseli (pyöränpultit esillä) (koristekapselin 1 tavoin)

Pultit ovat automallista riippuen joko suoraan esillä tai pölykapselin alla.



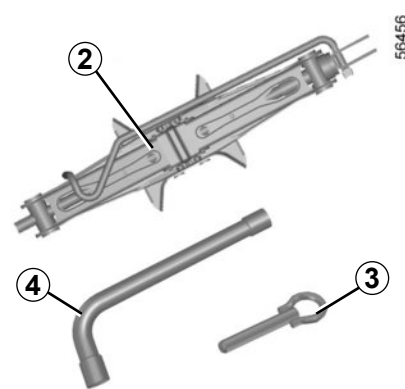
Riippuu automallista onko auton työkalukotelossa työkaluja.

Työkalukotelo **A** sijaitsee syvennyksessä kuljettajan istuimen alla.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Aseta työkalut käytön jälkeen oikein kiinnityskohtiinsa: loukkaantumisvaara.

Tunkki on tarkoitettu vain varapyörän vaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei missään tapauksessa saa käyttää korjaustöihin auton alla.



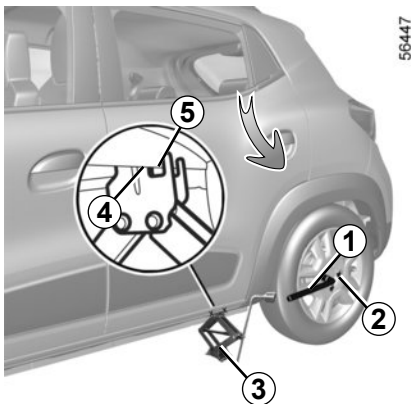
Tunkki 2

Autosta riippuen tunkki **2** voi olla työkalusarjassa A tai kuljettajan istuimen alla. Kun laitat tunkin takaisin paikalleen, taita se ensin kokoon.

Hinausrengas 3

Pyöränmutteriavain 4

RENKAAN VAIHTAMINEN (1/2)



56447

Tunkilla ja pyöränavaimella varustetut autot

- Irrota koristekapseli tarvittaessa.
- Löysää hieman pyöränpultteja **2** pyöränavaimella **1**, että painat sitä alaspäin.
- Irrota kokonaan yksi pyörän pulteista ja ruuvaa tappi (toimitetaan varapyörän lukitusruuvissa) paikoilleen. Tappi auttaa kohdistamaan pyörän oikein asennuksen aikana ja säilyttää asennon, kun kaikki pultit irrotetaan.

- Aseta tunkki **3** vaakasuoraan. Sen yläpää on ehdottomasti asetettava vahvikkeen korkeudelle mahdollisimman lähelle vaihdettavaa pyörää.
- Aloita tunkin kiertäminen auki käsin siten, että tunkin yläpään tukilevy **4** asettuu auton helman syvennykseen kahden loven **5** väliin.
- Kierrä tunkkia auki, kunnes sen jalka asettuu kunnolla (sen pitää tulla auton alle ja olla pystysuunnassa yhdensuuntainen tunkin pään kanssa).
- Kierrä kampea muutama kierros, jotta pyörä irtaantuu maasta.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



Laita hätävilkut päälle.

Aja auto sellaiseen paikkaan, jossa ei ole liikennettä ja alusta on liukumaton ja kiinteä.

Kiristä seisontajarru ja kytke vaihde (**D**-tai **R**-asento automaattivaihteistossa).

Matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät jää ajoradalle.

RENKAAN VAIHTAMINEN (2/2)

- Irrota loput pultit ja mahdollinen koristekapseli, jos sellainen kuuluu auton varustukseen. Irrota sitten pyörä;
- Asenna korjattu pyörä tai varapyörä kohdistamalla yksi sen rei'istä pyörän rummun tappiin;
- Aseta mahdollinen koristekapseli tapin kanssa kohdakkain, pidä se paikallaan ja kiinnitä pyöränpultit jäljellä oleviin kohtiin;
- Varmista, että pyörä on niin hyvin paikoillaan, että se ei irtoa rummusta tapin poistamisen jälkeen;
- Kiinnitä viimeinen pyörän pultti ja kiristä sitten kaikki pultit kokonaan;
- Kierrä tunkkia matalammaksi pyöränavaimella, kunnes tunkki ei enää kannattele autoa. Aseta tunkki säilytyspaikkaansa;
- Aseta irrotettu tappi takaisin varapyörän lukkoruuvikorkkiin painamalla se kevyesti uraan ➔ 5.2;
- Kun pyörä on maassa, tarkastuta korjatun pyörän tai varapyörän pulttien kireys ja ilmanpaine mahdollisimman pian.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy

merkkivalo  ➔ 2.20.



Rengasrikon sattuessa vaihda pyörä mahdollisimman pian.

Alan asiantuntijan on aina tarkastettava rikkoutunut rengas (ja korjattava se, jos mahdollista).



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon, sillä ne voivat sinkoutua matkustamoon voimakkaassa jarrutuksessa.

Käytön jälkeen varmista, että asetat työkalut kunnolla kannattimiinsa, ja laitat ne oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara.

Varapyörän mukana tulevia pyöränpultteja saa käyttää ainoastaan varapyörän kiinnittämiseen.

Tunkki on tarkoitettu vain varapyörän vaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei missään tapauksessa saa käyttää korjaustöihin auton alla.

RENKAAT (1/3)

Renkaat ovat ainoa yhteys auton ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa.

Sinun on ehdottomasti noudatettava tieliikennelain määräyksiä.



Renkaiden huolto

Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan on oltava riittävän paksu. Suositelluissa renkaissa on kulumisenosoittimet **1**, jotka ovat **renkaan kulumisastetta osoittavia kohoumia kulutuspinnan urien pohjalla**.

Kun kulutuspinna on kulunut kohoimien tasolle, **ne tulevat näkyviin 2**. Renkaat on heti vaihdettava. Tällöin kulutuspinnan urien syvyys on **enää vain 1,6 mm ja renkaan pitokyky määrällä tiellä on huono**.

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritiellä, varsinkin kuumalla säällä, tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä kuluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.



Varomaton ajo, kuten pyörien kolhiminen jalkakäytävän reunan, voi vaurioittaa renkaita ja vanteita. Myös etu- ja taka-akseliston pyöränsuuntaukset voivat siirtyä pois oikeista säädöistään. Varmistuta niiden kunto merkkihuollossa.

RENKAAT (2/3)

Rengaspaineet

Noudata rengaspaineita ja tarkista ne vähintään kerran kuussa sekä aina ennen pitkiä ajomatkoja (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra) ➔ 4.9.

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella ajonopeudella ajamisen jälkeen mitattu rengaspaineen arvo ei ole luotettava.



Liian alhainen rengaspaine aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Rengaspaine säädetään kuorman ja ajonopeuden mukaan. Sääda paineet käyttöolosuhteiden mukaan (katso lisätietoja kuljettajan oven sivuun liimatusta tarrasta).

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, täytyy osoitettuja arvoja korottaa **0,2—0,3** baaria (tai **3 psi:tä**) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Erityispiirre

Automallikohtaisesti käytössäsi on sovittin, joka asetetaan venttiiliin ennen ilmantäyttöä.

Renkaiden vaihtaminen keskenään

Renkaiden vaihtamista keskenään (eri aksleille) ei suositella.



Huomaa, että jos venttiilin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiivytteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy

merkkivalo  ➔ 2.20.

Palauta paineen ohjearvo jokaisen säädön jälkeen ➔ 2.20.

Renkaiden vaihtaminen vanteelle



Turvallisuussyistä: Uusien renkaiden on oltava merkkihuollon suosittelemaa rengastyyppejä tai samanlaiset kuin alkuperäiset renkaat.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi.

Tämän suosituksen laiminlyönti voi vaikuttaa kielteisesti ajoneuvon vakauteen, ajokäytökseen ja jarrutukseen tai muuttaa vaadittua alustan ja renkaiden välystä.

Kielteiset vaikutukset voivat joissain olosuhteissa johtaa ajoneuvon hallinnan menettämiseen.



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita.

Renkaiden maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa ja vastattava valtuutetun jälleenmyyjän suosituksia.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

Lumiketjut

Lumiketjuja ei saa koskaan asentaa takapyöriin.

Jos autoon on asennettu alkuperäistä rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida ehkä enää asentaa.**

”Talvirenkaat” tai ”kitkarenkaat”

Turvallisuussyistä (vetotehon säilyttämiseksi) tee asennus kaikkiin pyöriin.

Huomio: renkaisiin on voitu merkitä pyörimissuunta ja enimmäisnopeus, mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.



Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **autosi** alkuperäiseen rengaskokoon.

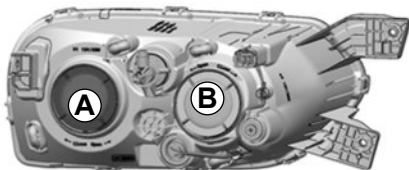
Nastarenkaat

Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrättyinä aikana. Niiden käytössä on huomioitava laakisääteiset nopeusrajoitukset.

Kun autoon asennetaan nastarenkaat, ainakin molempiin etupyöriin täytyy asentaa samanlaiset nastarenkaat.

Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä, joka osaa auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.

AJOVALOT: LAMPPUJEN VAIHTO



45977

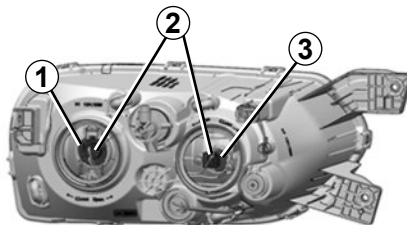
Lähivalo,

- Irrota suojus **A**.
- Irrota lampun liitin **2**. Irrota jousi **1** ja poista lamppu.

Polttimon tyyppi: H7



Moottorin lähellä tehtävissä toimenpiteissä on otettava huomioon, että moottori voi olla kuuma. Jäähdyttimen puhallin voi myös käynnistyä odottamatta. Loukkaantumisvaara



45978

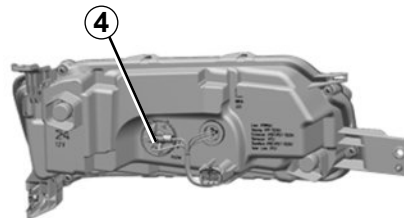
Kaukovalot

- Irrota suojus **B**.
- Irrota lampun liitin **2**. Irrota jousi **3** ja poista lamppu.

Polttimon tyyppi: H1

Älä koske polttimon lasikupuun. Pidä kiinni polttimon kannasta.

- Käytä ehdottomasti 55 W:n uv-suojattuja polttimoita, jotta valojen muovikuori ei vaurioituisi. Merkitse polttimon paikka ennen irrottamista, jotta osaisit asentaa sen takaisin oikealle paikalle. Kun polttime on vaihdettu, kiinnitä sen suojus tiiviisti paikalleen.



45979

Suuntavalon merkkivalo

Käännä lampunpidintä **4** neljänneskierrös saadaksesi polttimon esiin.

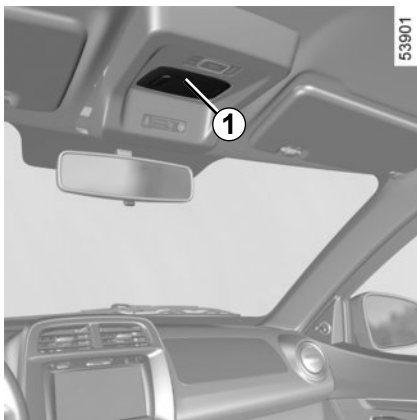
Polttimon tyyppi: PY21W.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana. Loukkaantumisvaara

Hanki jälleenmyyjältä varalamppuja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.

SISÄVALOT: lamppujen vaihto



Kattovalo 1

Irrota kattovalo **1** esim. tavallisella ruuvitaltalla.

Irrota polttimo.

Polttimon tyyppi: C5W.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.



Ole varovainen lamppuja vaihtaessasi. Lampun asennon muuttaminen voi aiheuttaa polttimon toimintahäiriöitä.

ULKOVALOT: lampujen vaihto (1/3)



Päiväajovalot, LED-äärivalot 1

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.



Kaikkien sähköjärjestelmään kohdistuvien toimien (tai muutosten) on oltava valtuutetun jälleenmyyjän suorittamia, koska väärä kytkentä voi vahingoittaa sähkölaitteita (johtosarjat, komponentit ja erityisesti laturi). Lisäksi merkkihuollossa on kaikki näiden yksiköiden asentamiseen tarvittavat osat.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara.

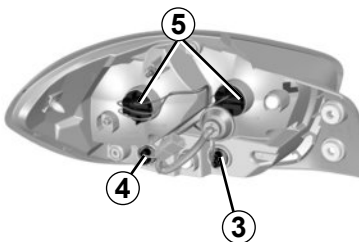
ULKOVALOT: lamppujen vaihto (2/3)



56265

Takaseisontavalot (jarruvalot, suuntavalot ja peruutusvalot)

Irrota ruuvi **2** ja irrota takavaloyksikkö ulkopuolelta.



56264

Kierrä lampunkantaa **3** tai **4** tai **5** ja vedä lamppu ulos.

Peruutusvalo **3**. Polttimotyyppi: **W16W**.

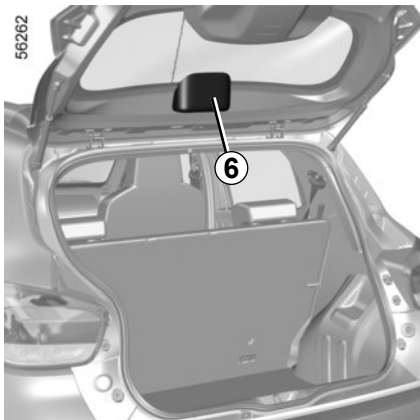
Suuntavalo **4**. Polttimotyyppi: **WY16W**

Takaseisonta- ja jarruvalo **5**. Polttimotyyppi: **P21W/5W**.



Ole varovainen lamppuja vaihtaessasi. Lampun asennon muuttaminen voi aiheuttaa polttimon toimintahäiriöitä.

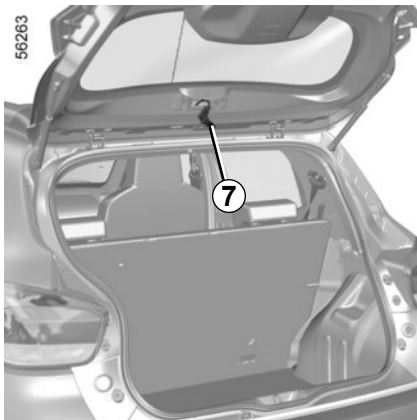
ULKOKOVALOT: lamppujen vaihto (3/3)



Lisäjarruvalo

Lisäjarruvalon lamppuun 6 pääset käsiksi tavaratilan kautta.

Vapauta polttimon suojakansi liu'uttamalla sitä alaspäin.

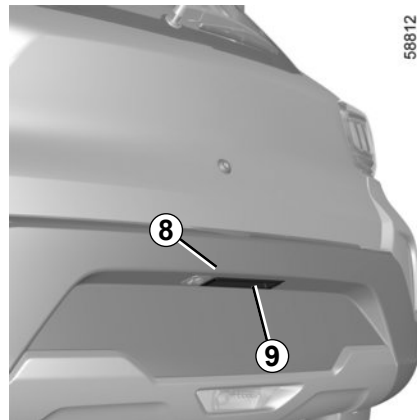


Käännä lampunkantaa 7 yksi neljänneskiertos, erota ja irrota lamppu.

Polttimon tyyppi: W16W.

Uusi kokoonpano

Asentaaksesi sen paikalleen toimi päinvastaisessa järjestyksessä varoen vahingoittamasta johtoja.



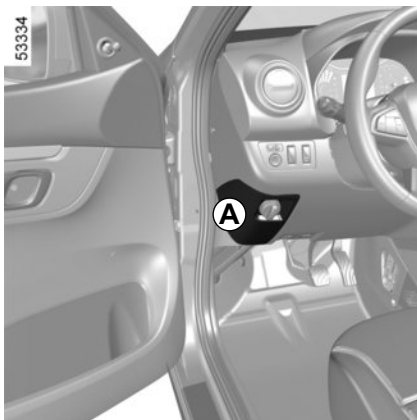
Rekisterikilven valo

Napsauta valaisin 8 irti painamalla kielekettä 9 esimerkiksi tavallisella ruuvitaltalla.

Poista valaisimen kuori niin, että saat lampun esille.

Polttimon tyyppi: W5W.

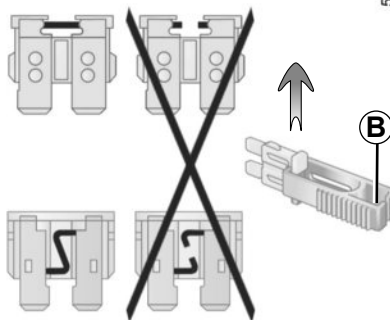
SULAKKEET (1/2)



Sulakerasia

Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

Irrota luukku **A** vetämällä sen alalaidasta, jotta pääset käsiksi sulakkeisiin.



Pihdit B

Irrota sulake pihdeillä **B**, jotka sijaitsevat kannessa **A**.

Sulake irrotetaan pihdeistä siirtämällä sitä poikittaissuunnassa.

Tyhjiä sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.

Hanki jälleenmyyjältä varalamppuja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Tarkasta sulake ja **vaihda se** tarvittaessa **ampeerialuvultaan ehdottomasti samanlaiseen sulakkeeseen**.

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.

SULAKKEET (2/2)

Sulakkeiden suojaamat laitteet

(Sulakkeiden käyttö ja paikka määräytyvät auton varustetason mukaan.)

Tunnus- kuva	Laite
	Pysäköintivestimen kytkin/ nopeusrajoitin
	Lasten turvarele/automaattisen valaistuksen anturi
	EVC-sulake
	Auton yhteiskäytön telematiikkayksikkö
	Tuulilasinpyyhin
	Valojen vararele (takavalot/ erittäin edullinen navigointi/ BCM)
	Päiväajovallo/oikea takavallo, kaukovalot, lähivalot
	Radio/BCM/energianhallinnan ECU
	Lisävarusteiden pistorasia
	Puhaltimen moottori/ ilmastoinnin ohjaus
	Sähkötoiminen ikkuna edessä
UCH	BCM

Tunnus- kuva	Laite
	Kattovalon/lasinnostimen ohjausreleen kela
	Mittaristo
EMM	Energian hallinnan ECU
	Varoitusmerkkiääni
	Suuntavalojen ohjaus
	Oven lukitus
	Ilmastointikompressorin/ voimansiirron ohjausrele kela
	Sivutaustapeili
M	BCM/vaihteenvälitsin/ mittaristo/energianhallinnan ECU
	Jarruvalojen kytkin
	Takalasin pyyhin/pesin/valojen vararele
	Sähköinen ohjaustehostin

Tunnus- kuva	Laite
	Turvatyyny
	Huurteenpoistaja
ESP	Transponderi/Ajovakauden hallintajärjestelmä/ jarruvalokytkin
	Sähkötoiminen takaikkuna
	Invertteri

Tarkista sulakkeiden paikat säilytyslokerossa olevasta tarrasta.

Tietyt sulakkeet täytyy vaihdattaa valtuutetulla asentajalla. Näitä sulakkeita ei ole merkitty tarraan.

Vaihda ainoastaan tarroissa ilmoitettut sulakkeet.

AKKU: vianmääritys

12 V:n akku

Apuakkuna toimii 12 V:n akku. Se tuottaa virtaa auton sähkölaitteille (valot, tuulilasinpyyhkimet, audiojärjestelmä jne.) ja tietyille turvajärjestelmille, kuten ABS-jarrujärjestelmälle.

Älä käytä sähköautoa toisen ajoneuvon 12 V:n akun käynnistämiseen. Sähköauton 12 V:n sähköteho ei ole tällaiseen toimenpiteeseen riittävä.

Auton vaurioitumisvaara.

Jotta auton järjestelmät eivät vaurioidu, älä lataa 12 V:n apuakkuja:

- ulkoisella laturilla;
- toisen auton akulla.

Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.



Älä heitä paristoja talousjätteisiin vaan niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.



Joidenkin akkujen lataamista koskevat ohjeet saattavat poiketa edellisistä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta. Estä kaikin tavoin kipinöiden syntyminen, sillä ne aiheuttavat välittömän räjähdysvaaran. Lataa akku hyvin ilmastoidussa tilassa.

Vakavien vammojen riski.



Moottoritilassa voi olla kuumia osia, joita pitää varoa korjaustöiden yhteydessä. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Palovammojen ja vakavan loukkaantumisen vaara.



Käsittele akku varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä ja tarpeen vaatiessa ota yhteys lääkäriin.

Älä käsittele akku avotulen, lämmön tai kipinänlähteiden läheisyydessä. Akku voi räjähtää.

Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara.

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: paristo (1/2)

Toimintahäiriö

Jos paristo on liian heikko kaikkien toimintojen toteuttamiseen, voit kuitenkin lukita auton/avata lukituksen ➔ 1.23.



Vaihdettaessa:

– varmista, että asetat paristot oikein päin.

Räjähdysvaara.

– jos et saa paristoluukkuja täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.

44159



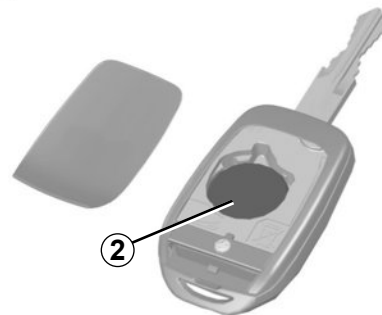
Akun vaihto

Avaa kotelo kääntämällä tavallisella ruuvitaltalla kohdasta **1** ja vaihda paristo **2**. Ota huomioon kotelon pohjaan merkitty pariston malli ja napaisuus.



Kun vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaavantyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).

44160



Tarkasta, että paristoluukku kiinnittyy kunnolla ja että ruuvi on kiristetty oikein.

Huom.: Kun vaihdat paristoja, älä kosketa kotelossa olevaa piirilevyä.



Paristoihin liittyvät varoitukset:

- pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta;
- älä niele paristoja;

Hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.

- jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

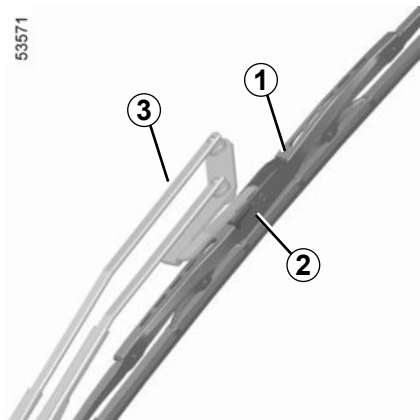
44162



Älä heitä paristoja talousjätteisiin vaan niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökonaktia.

LASINPYYHKIMET: vaihto (1/2)



Tuulilasinpyyhkimien sulkien vaihto 1

Kun tuulilasinpyyhkimet on sammutettu ja sytytysvirta on katkaistu, nosta tuulilasinpyyhkimen vartta **3**, paina kielekettä **2** ja paina sulkaa alaspäin, kunnes se vapautuu kotelostaan.

Tuulilasinpyyhkimien sulan kiinnittäminen

Liu'uta sulkaa varressa, kunnes se kiinnittyy. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla. Siirrä pyyhin pysäytysasentoon.

Kun vaihdat koko kokoonpanon, älä koskaan paina pyyhkimen sulan kumia **1**.

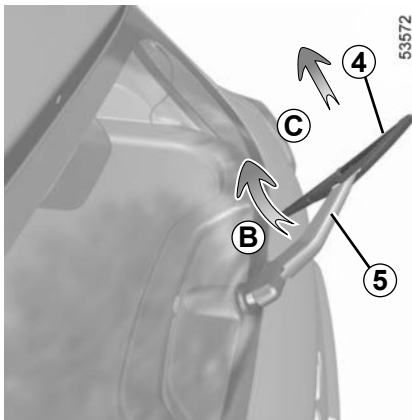


– Pakkasella on varmistuttava siitä, että pyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet lasiin kiinni (pyyhkimen moottorin ylikuumenemisen vaara).

– Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

Kun pyyhinsulka on vaihdon aikana irrotettuna, pidä huoli ettei varsi osu ikkunaan, sillä ikkuna voi rikkoutua.

LASINPYYHKIMET: vaihto (2/2)



Takalasinpyyhkimen sulkien vaihto 4

Kun pyyhin on pysäytysasennossa ja sytytysvirta on sammutettu, nosta pyyhkimen vartta **5**, ja käännä pyyhkimen sulkaa **4**, kunnes tunnet vastuksen (liike **B**). Irrota pyyhinsulka vetämällä sitä (liike **C**).

Takalasinpyyhkimen sulan kiinnittäminen

Toimi pyyhkimen sulkien asentamisessa päinvastaisessa järjestyksessä kuin niitä irrottaessasi. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.

Tarkasta pyyhinsulkien kunto. Olet vastuussa niiden asianmukaisesta huollosta:

- Puhdista sulat, tuulilasi ja takalasi säännöllisesti saippuavedellä.
- Älä käytä pyyhkimiä, kun tuulilasi on kuiva.
- Irrota pyyhkimet tuulilasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

HINAAMINEN (1/3)

Hinaustavan valinta

Jos akku on viallinen

Jos ajoakun varaus on purkautunut kokonaan, ajoneuvo voidaan siirtää seuraavilla tavoilla: **hinausajoneuvon lavalla tai hinaamalla hinausrenkaan avulla** (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

Kaikissa muissa tapauksissa

Autoa saa siirtää ainoastaan hinausauton lavalla.

33442



Hinaaminen lavalla

Kuljetus hinausauton lavalla on **välttämätöntä** kaikissa muissa tapauksissa, paitsi käyttöakun purkautumisesta aiheutuvissa vikatapauksissa. Jos akku on täysin purkautunut, katso lisätietoja seuraavilta sivuilta.

Ennen hinaamisen aloittamista, laita virta-avain virtalukkoon ohjauspylvään lukituksen avaamiseksi. Käännä avain **M**-asentoon.

Ajoneuvon hinaamista koskevaa, voimassa olevaa lainsäädäntöä on ehdottomasti noudatettava.

HINAAMINEN (2/3)



Hinaaminen maantiellä akun purkaututtua

Jos ajoakun varaus on purkautunut kokonaan, ajoneuvo voidaan siirtää hinausajoneuvon lavalla tai hinaamalla hinausrenkaan avulla. Noudata jäljempänä olevia ohjeita.

Ennen hinaamisen aloittamista avaa ohjauspylvään lukitus laittamalla virta-avain virtalukkoon. Käännä avain **M**-asentoon. Käännä valitsin **N**-asentoon.

Ohjauslukko aukeaa, ja ajoneuvon sähkövarusteiden virransyöttö kytkeytyy. Ajoneuvon valot (mm. hätävilkut ja jarruvalo) toimivat. Autossa on ajettaessa oltava ajovalot käytössä.

Voimassa olevaa hinaamista koskevaa lainsäädäntöä on ehdottomasti noudatettava.

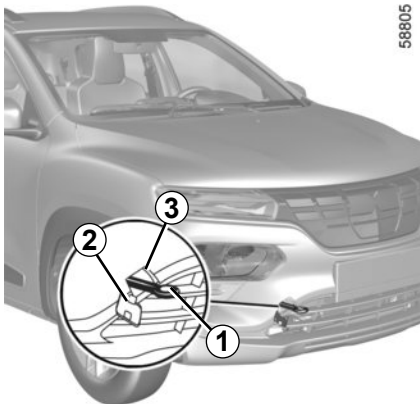


Moottorin ollessa pysähdyksissä, ohjaustehostin ja hätäjarrutustehostin eivät ole enää toiminnassa.



Auton ripustaminen pyöräntuentaan tai taka-akseliin on kielletty. Autossa on erityinen ripustuskohta.

HINAAMINEN (3/3)



58805

Hinauskohta 3 edessä.

Hinauskohtaa saa käyttää ainoastaan vetämiseen, eikä ajoneuvoa saa missään tapauksessa nostaa siitä.



Varmista, että hinausrenkas on ruuvattu oikein.

Hinattavan ajoneuvon irtomisvaara.



Älä ota avainta virtalukosta hinauksen aikana.

Irrota kansi **2** laittamalla ruuvitaltta kannen alle.

Kiristä hinausrenkas **1 täysin pohjaan:** kiristä se ensin mahdollisimman tiukkaan käsin.

Käytä vain hinausrengasta **1**, joka sijaitsee työkalukotelossa tavaratilan maton alla ➔ 5.7.

Huomautus: älä käytä vioittunutta hinausrengasta.

Auton takana ei ole minkäänlaisen kuorman hinaamiseen soveltuvaa hinauskohtaa



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon, sillä ne voivat sinkoutua matkustamoon voimakkaassa jarrutuksessa.

Varmista käytön päätyttyä, että kiinnitetyt työkalut kunnolla työkalukoteloon, ja aseta kotelo sitten oikein paikalleen automallista riippuen.

Loukkaantumisvaara.



Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

Ennen kuin asennat tämän tyyppisen lisävarusteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuudet, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Ennen kuin kytket lisävarusteen pistorasiaan, varmista, että et ylitä pistorasian sallittua enimmäistehoa ➡ 3.15 ➡ 3.24. **Tulipalovaara.**

Auton sähkö- ja/tai elektroniikkapiirejä koskevat työt saa suorittaa vain pätevä ammattilainen. Sellaisten sähköisten/elektronisten lisävarusteiden, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, virheellinen kytkentä ja/tai asennus voi aiheuttaa seuraavaa:

- sähkö- ja/tai elektroniikkalaitteiden vaurioituminen;
- liitettyjen osien vaurioituminen;
- auton tietojen kerääminen ja käyttö;
- yksityisyyden loukkaus (henkilötietojen muuttaminen, poistaminen tai luvaton pääsy niihin).

Vakavien onnettomuuksien vaara. Yksityisyyden loukkaamisen riski.

Jos asennutat sähkölaitteita tulevaisuudessa, varmista, että sinulle ilmoitetaan vastaavan sulakkeen arvo ja sijainti.

Diagnoosipistokkeen käyttö

Elektronisten lisävarusteiden käyttö diagnoosipistokkeessa voi aiheuttaa vakavia häiriöitä auton elektroniseen järjestelmään ja/tai yksityisyyden loukkauksia (henkilötietojen muuttaminen, poistaminen tai luvaton pääsy niihin). Turvallisuussyistä suosittelemme, että käytät vain valmistajan hyväksymiä sähköisiä lisävarusteita. Ota yhteyttä jälleenmyyjään. **Vakavan onnettomuuden vaara. Yksityisyyden loukkaamisen riski.**

Lisävarusteiden asennus

Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita: Ota yhteys merkkihuoltoon. Jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

Jos käytät rattilukkoa/poljinlukkoa, laita se ainoastaan jarrupolkimeen.

Ajamisen vaikeutuminen

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitartumisvaara.**

TOIMINTAHÄIRIÖT (1/3)

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

Toimintahäiriöt	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ajoakun lataus on mahdotonta.	Kotitalouspistorasiassa ei ole virtaa tai kaapelin huono kytkentä kotitalouspistorasiaan.	Tarkista asennus (virrankatkaisin, ohjelmointilaite jne.). Tarkista liitännät (latausliitäntä jne.) ➡ 1.8.
	Ulkolämpötila on alle -26 °C.	Lataa auto sopivammassa ympäristössä ➡ 5.25.
	Kaapeli on viallinen.	Ota kaapelin vaihtamiseksi yhteys merkkikorjaamoon.
	Latauskaapelia ei ole lukittu oikein autoon	Kytke latauskaapeli kunnolla autoon. ➡ 1.8
Ohjauslukko ei avaudu.	Ohjauspyörä ei liiku.	Avaa lukitus kääntämällä avainta ja ohjauspyörää ➡ 2.2.
	Kaukosäätimen synkronoinnin menetyt	Avaa kuljettajan ovi ovilukon avaimella. Käynnistä sitten moottori kaukosäätimen synkronoimiseksi

TOIMINTAHÄIRIÖT (2/3)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus muuttuu raskaaksi.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet. Jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet. Jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
	Jäähdytysnestevuotoja.	Tarkista jäähdytysnestesäiliö: siinä tulisi olla nestettä. Jos nestettä ei ole, vie auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian.

TOIMINTAHÄIRIÖT (3/3)

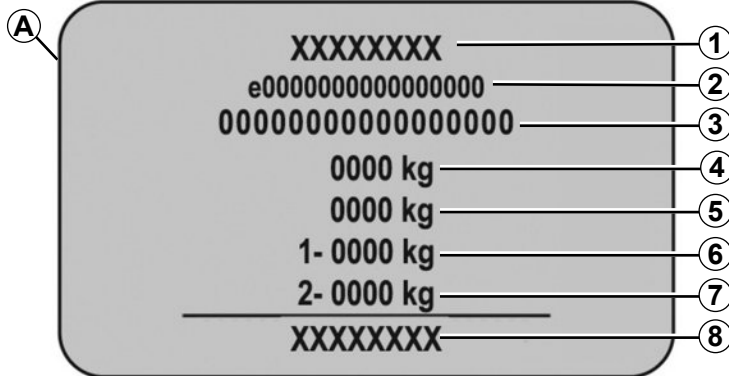
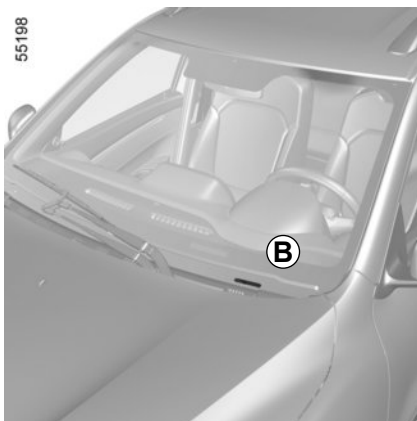
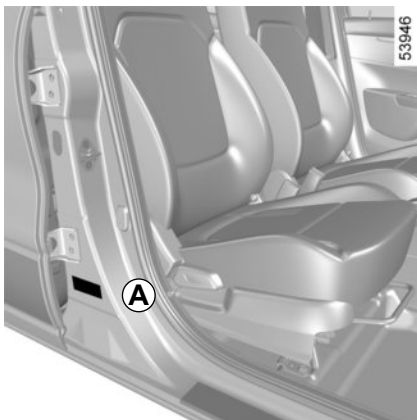
Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Pyyhin ei toimi.	Lasinpyyhkimen sulka on tarttunut lasiin.	Irrota sulat lasista ennen pyyhkimen käyttöä.
	Viallinen virtapiiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda sulake ➡ 5.18
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Lamppu on palanut.	Vaihda se ➡ 5.18.
Suuntavalot eivät toimi.	Viallinen virtapiiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda sulake ➡ 5.18.
Valonheittimet eivät syty tai sammuu.	Viallinen virtapiiri tai säädin.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda sulake
Valonheittimissä tai takavaloissa on tiivistynyt vettä.	Valonheittimet ovat täysin kunnossa. Kondensoituminen on luonnollinen ilmiö, joka johtuu lämpötilan ja ilman kosteuden vaihteluista Tässä tapauksessa jäljet katoavat vähitellen, kun valoja käytetään.	



Luku 6: Tekniset tiedot

Auton tunnistuskilvet	6.2
Moottorin tunnistuskilvet	6.3
Teknisiä tietoja pelastustoimen henkilöstölle	6.4
Mitat	6.5
Painot	6.6
Varaosat ja korjaukset	6.7
Huoltotositteet	6.8
Ruostevauriotarkastus	6.14

AUTON TUNNISTUSKILVET



Valmistajan kilven tiedot on mainittava kaikissa autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa.

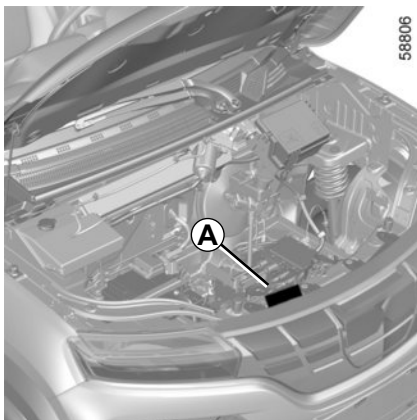
Auton tunnistuskilpi A

- 1 Valmistajan nimi.
- 2 Euroopan unionin valmistenumero tai tyyppihyväksyntänumero.
- 3 Tunnistenumero.

Automallista riippuen tämä tieto voi olla merkinnässä B.

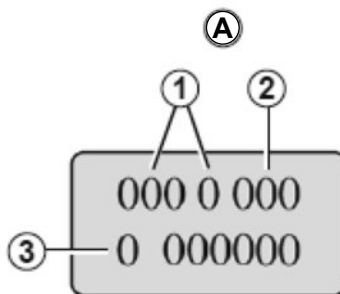
- 4 Suurin sallittu kokonaispaino.
- 5 Sallittu yhdistelmäpaino: kuormattu auto ja perävaunu.
- 6 Suurin sallittu etuakselipaino.
- 7 Suurin sallittu kokonaismassa taka-akselilla.
- 8 Valmistajan osoite.

MOOTTORIN TUNNISTUSKILVET



Moottorin tekniset tiedot

Moottorin tyyppi: 4DB



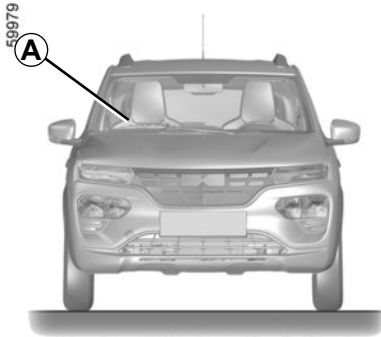
33293

Moottorikilven tai A-tarran tiedot on mainnava autoa koskevissa kirjeissä ja tiluksissa.

(sijainti riippuu moottorista)

- 1** Moottorin tyyppi.
- 2** Moottorin valmistusnumero.
- 3** Moottorin osanumero.

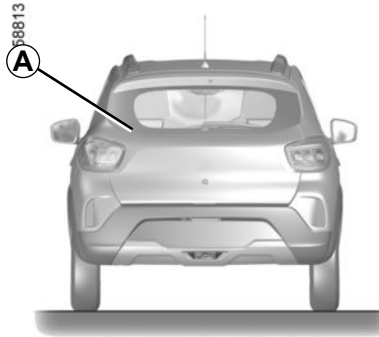
TEKNISIÄ TIETOJA PELASTUSTOIMEN HENKILÖSTÖLLE



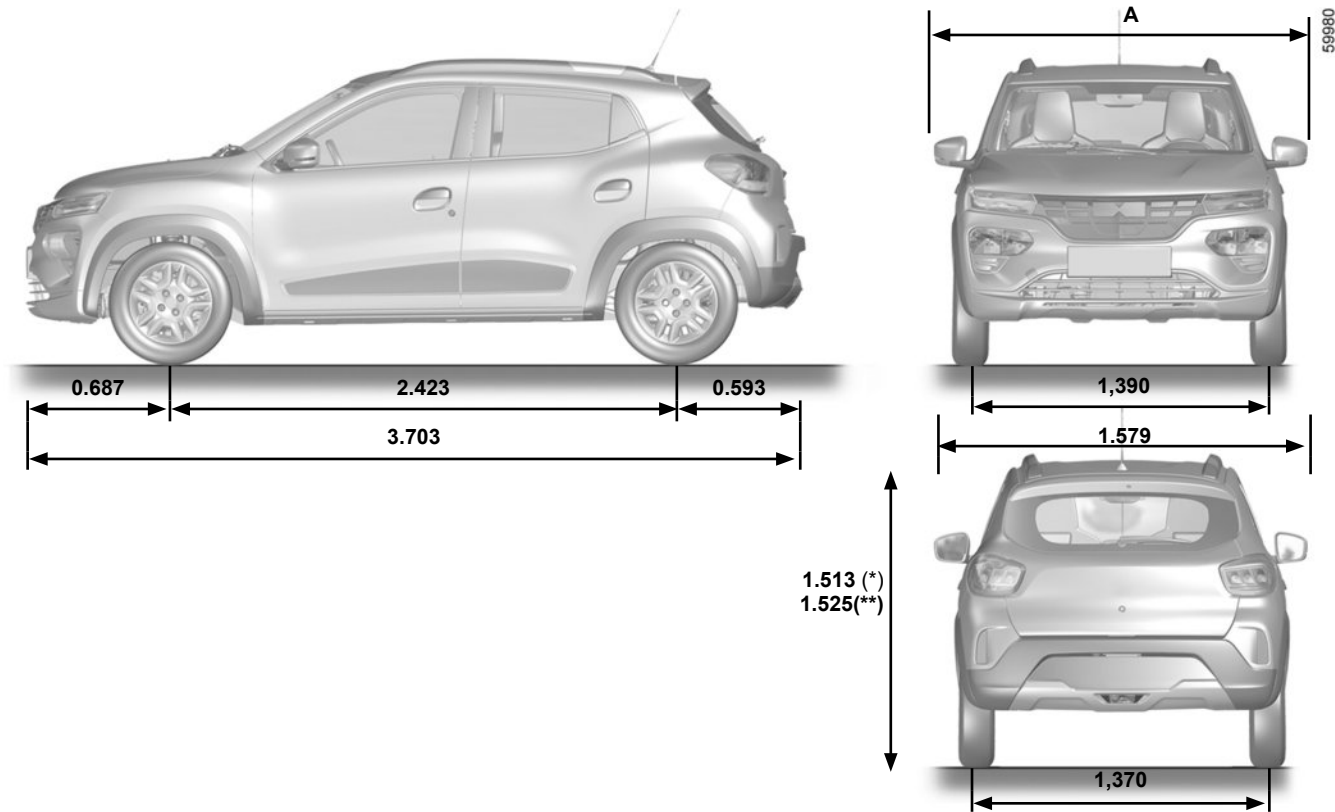
A-tarrassa on QR-koodi, jonka avulla pelastushenkilöstö saa välittömästi käyttöönsä auton tekniset tiedot, jos kolaroitua autoa joudutaan käsittelemään

Varmista, että A-tarra on aina näkyvässä ja paikallaan tuulilasissa ja takalasissa

Kaikki muutokset ja vauriot estävät pääsyn tietoihin



MITAT (metreinä)



(*) tyhjänä, ilman antennia

(**) tyhjänä, antennin kanssa

A 1770 taustapeilit avattuina

1622 taustapeilit sisään käännettyinä

MASSAT (kg)

Ilmoitetut massat koskevat perusmallin ajoneuvoa ilman valinnaisvarusteita. Ne vaihtelevat ajoneuvon varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Suurin sallittu kokonaispaino (MMAC) Suurin sallittu kokonaismassa (MMTA) Suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa (MTR)	Massat ilmoitetaan valmistajan kilvessä ➔ 6.2
Sallittu perävaunumassa, jarrullinen	kielletty
Sallittu perävaunumassa, jarruton	kielletty
Sallittu paino kiinnityspisteessä	kielletty
Suurin sallittu kuorma katolla kuljetuslaatikossa	kielletty

VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamilla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

HUOLTOTOSITTEET (1/6)

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (2/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
*Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
*Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
*Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (3/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (4/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
*Katso erilliseltä sivulta			

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
*Katso erilliseltä sivulta			

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
*Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (5/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (6/6)

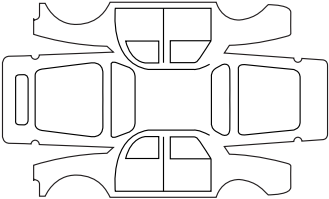
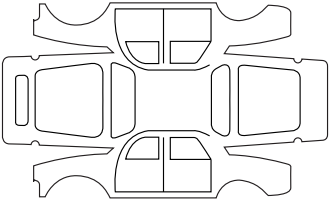
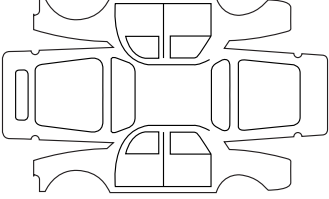
VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

RUOSTEENESTOTARKASTUS (1/6)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

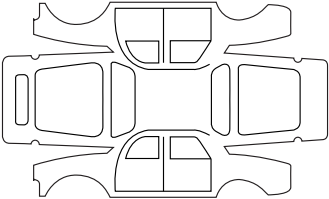
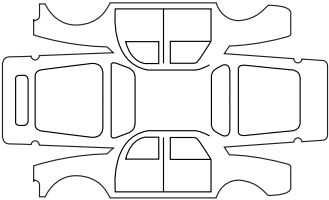
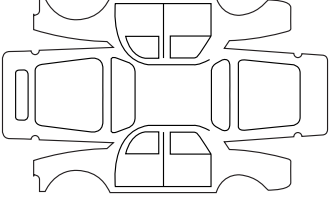
VIN:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTEENESTOTARKASTUS (2/6)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

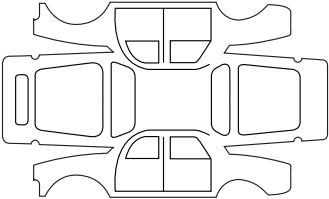
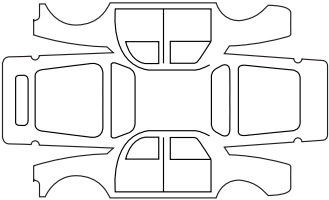
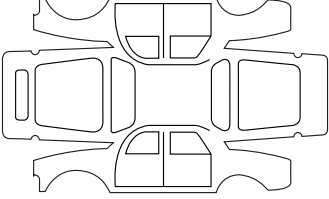
VIN:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTEENESTOTARKASTUS (3/6)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

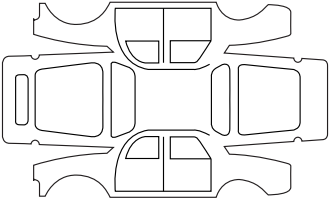
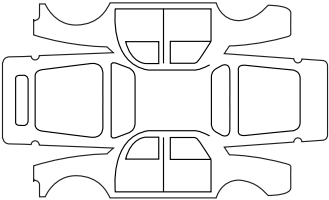
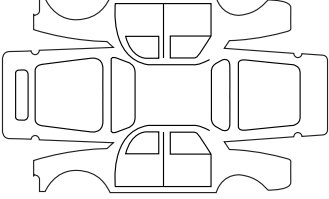
VIN:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTEENESTOTARKASTUS (4/6)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

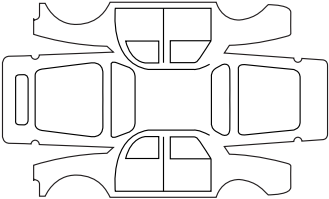
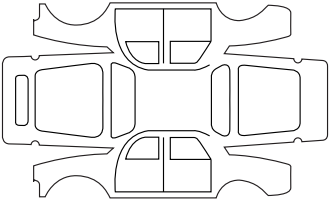
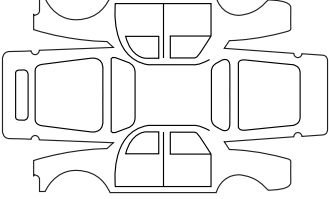
VIN:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTEENESTOTARKASTUS (5/6)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

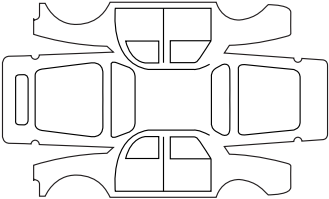
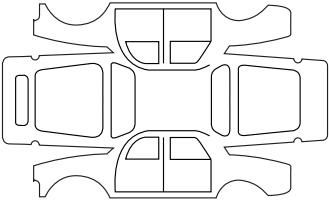
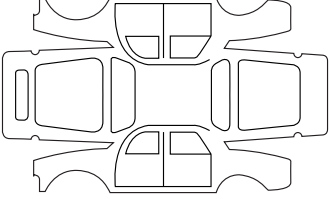
VIN:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTEENESTOTARKASTUS (6/6)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		



AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (1/3)

Ä

äänitorvi 1.82

A

ajaminen 1.64 – 1.65, 2.33 → 2.35
ajoapulaitteet 2.33 → 2.35
ajoasennon säätäminen 1.31 → 1.35
ajoavustin 2.33 → 2.35
akku
 hinaus 5.20
akku 4.7 – 4.8
auton tunnuskilvet 6.3
autoradio 3.24
avaimet 1.20 – 1.21

D

diagnosointi 1.63, 2.35, 5.29 → 5.31

E

energia
 lataus 1.8 → 1.19
etuistuimet
 säätö 1.30
etuistuimet 1.30
etuistumien säätäminen 1.30

H

häiriöt
 toimintahäiriöt 2.35, 5.29 → 5.31
handsfree-puhelimen käyttö 3.24
häätäpuhelut 2.33 → 2.35
hinaaminen
 hinaus 5.25 → 5.27
hinausrenkaat 5.25 → 5.27
huolto:
 verhoilu 4.13 – 4.14
huoltotositteet 6.14 → 6.19

I

ikkunat 3.9 – 3.10
ilmanvaihtosulakkeet 3.2 – 3.3
ilmastointilaite 3.2 → 3.8
itse tehtävät korjaustyöt 5.13, 5.29 → 5.31

K

käsinelokero 3.13
katon kuormaus
 kattotelineet 3.23
kattotelineet 3.23
käynnistysenesto
 järjestelmä 1.28
kojelauta 1.64 – 1.65
kojetaulu 1.67 → 1.70
konepelti 4.2 – 4.3
koristekapseli 5.7

L

lämmitys 3.2 → 3.8
lamppujen vaihtaminen 5.13
lamput
 vaihto 5.13
lapset 1.61 → 1.63
lasinnostimet 3.9 – 3.10
lasinpesulaitteet 4.4
lasten kuljettaminen 1.45 → 1.47
lasten turvakorke 1.45 → 1.47
lasten turvallisuus 1.20, 1.45 → 1.47, 1.61 → 1.63
lasten turvavyöjärjestelmä 1.45 → 1.47
lastenistuimet 1.45 → 1.47
latausjohto 1.8 → 1.19
latausluukku 1.8 → 1.19
latauspistoke 1.8 → 1.19
lisäilmastointilaite 3.4 → 3.8
lisävarusteet 5.28
lisävarusteiden pistorasia 3.13, 3.15
lukituksen kaukosäädin 1.20 – 1.21

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (2/3)

M

merkkivalot	5.13
merkkivalot:	
vilkut	1.82
mitat	6.5
mittaristo	1.67 → 1.70
moottorin jäähdytysneste	4.4
multimedialaitteet	3.24
muunneltavuus	3.13 – 3.14

N

navigointi	3.24
navigointijärjestelmä	3.24
nopeudenrajoitin	2.26 → 2.28

O

ovet	1.23 – 1.24, 1.26 – 1.27
ovien avaaminen	1.26 – 1.27
ovien keskuslukitus	1.23 – 1.24
ovien lukituksen kaukosäädin	
paristot	5.21 – 5.22
ovien lukitus	1.23 – 1.24, 1.26
ovien sulkeutuminen	1.26 – 1.27

P

paristo (kaukosäädin)	5.21 – 5.22
peruutusvaihde	
vaihtaminen	2.4 – 2.5
puhdistaminen:	
auton sisätilat	4.13 – 4.14
puhelin	3.24

R

radiotaajuusavain/-kaukosäädin	
käyttö	1.20
rengaspaineet	5.11
renkaat	5.10 → 5.12

S

sähköasennus	1.9
sähköauto	
lataus	1.8 → 1.19
sähköauto	
tärkeitä suosituksia	1.9
säiliö	
jäähdytysneste	4.4
lasinpesulaite	4.4
säilytyslokero	3.13 – 3.14
savukkeensytytin	3.15
seisontajarru	2.4 – 2.5
sisävalot:	
lampujen vaihtaminen	5.14

T

taka-istuim	3.17
takaluukku	3.18
taustapeilit	1.29
tavaransäilytystilat	3.13 – 3.14
tuhkakupit	3.15
turvatyyny	
airbag	1.61 → 1.63
etumatkustajan turvatyynyn kytkentä	1.61 → 1.63
matkustajan turvatyynyjen toiminnanesto	1.61 → 1.63
turvavyöt	1.31 → 1.35
tuuletus	
ilmastointi	3.4 → 3.8
työkalukotelo	5.7

V

vaihteenvalitsin	2.4 – 2.5
vaihteiden vaihtaminen	2.4 – 2.5
valaistus:	
ulkovalot	5.13
valot:	
kaukovalot	5.13
lähivalot	5.13
seisontavalot	5.13
vilkut	5.13

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (3/3)

varapyörä.....5.10 → 5.12

varoitus- ja merkkivalot.....1.67 → 1.70

varoitussäänimerkki.....1.26 – 1.27

verhoilu

 huolto4.13 – 4.14

vetoakku

 lataus.....1.8

vetoakun lataus1.8 → 1.19

W

warning.....1.82

